BON DIA Aruba

Dialuna 21 di Juni, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

MRS a dicidi pa oficina di UE establece na Aruba

Pagina 2

LOCAL

Fracion di AVP lo propone

Paul Croes y Chis Dammers, presidente y vice presidente di Parlamento

Awe eleccion ta tuma lugar

Pagina 4.

LOCAL

Segun presidente di SEPPA

Minister a para reorganisa na Dep. di Aviacion Civil

Pagina 4.

LOCAL

Awe ta cuminsa cu

Tratamento di presupuesto di Minister Otmar Oduber

Pagina 6.

Segun representante di Fundacion pa nos Comunidad Claudie Wegdam:

Lamentablemente tin cu acepta cu tin varios forma di pobresa na Aruba cu a keda nota y registra

Nan ta yuda 50 di e 1.200 famia den problema na Aruba

Pagina 3.

Juan Manuel Santos, e Presidente nobo di Colombia





ORANJESTAD – Ayera e candidato oficialista Juan Manuel Santos a ser eligi como Presidente nobo di Colombia. E victoria electoral aki ta un reconocimento di e logronan di Presidente actual Alvaro Uribe su lucha contra gueriya, asina analistanan politico a laga sa. Santos a primiti di sigui e lucha aki pero cu mayor enfasis riba aspectonan social na Colombia. Cu un total di mas cu 98% di mesa di votacion conta, Santos a logra un 69% di voto kiermen 8,88 miyon voto; contra un 27,57% di Mockus kiermen 3,55 miyon voto. Aki na Aruba seis mesa di votacion a ser adapta dilanti di Consulado di Colombia na Dakota ariba parkinglot di Stadion Guillermo Prospero Trinidad pa asina e Colombianonan residencia na Aruba por a deposita su voto pa eligi un Presidente nobo cu lo dirigi e destino politico di nan pais di origen durante e proximo cuater añanan. Un total di 2.549 Colombiano tabata inscribi den e censo electoral di e Consulado di Colombia na Aruba pa vota ayera. Aunke ainda no a keda divulga e cifra oficial na Aruba, un mayoria di Colombiano residencia na Aruba a vota na fabor di Juan Manuel Santos.

Pa mas informacion lesa pagina 21

MRS a dicidi pa oficina di UE establece na Aruba





ORANJESTAD – Siman pasa a tuma lugar na Corsow e ultimo Ministeriele Samenwerkingsraad (MSR) organiza door di Antias, un tipo di colaboracion cu a cuminsa cune entre e Ministernan di Aruba y Antias despues cu Aruba a haya su Status Aparte. Den e reunion aki, cu tur participante a cataloga como uno exitoso, a atende mas cu e 20 puntonan di agenda inicial cu tabatin.

Emily de Jong Elhage den su prome punto a elabora riba un biahe cu Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman a haci recientemente pa Bruselas pidiendo pa establece un oficina di Union Europeo den e areanan aki banda. Mirando esaki, Prome Minister de Jong Elhage a bisa cu a wordo acepta unanimamente pa e oficina aki wordo establece na pais Aruba. "Nos lo duna tur nos cooperacion pa Aruba haya esaki," el a bisa.

Un di e prome puntonan grandi cu a wordo atende tabata e asunto di trafico di persona entre e islanan Antiano y Aruba.

Según e mandatario di Corsow, semper tabata mucho mas facil pa un Arubiano bay establece y traha na un di e islanan Antiano cu e situacion cu un Antiano bay traha na Aruba. Pa e motibo aki despues di deliberacion, a dicidi di institui un comision chikito di Corsow pa mira con lihe por regle. Esaki ta inclui tambe un proposicion cu a bini di parti di Minister Sevinger.

Prome Minister de Jong Elhage a expresa su satisfaccion con e paisnan chikito ta cuminsa realisa awor cu nan mester traha hunto, mescos cu potencianan ta traha cu otro.
E lider di e delegacion di Antias a expresa su agradecimento na Gobierno di Aruba, Gabinete Mike Eman I, pa e cooperacion cu nan a duna pa Corsow por bira un pais riba su mes den Reino.

Esaki a pesar den e consensus Rijkswet tabatin cos cu Aruba no kier, y toch a acepte pa yuda Corsow. Pesey el a manda palabra di pabien na tur esnan cu a contribui pa e fase nobo cu Antias lo bay drenta den dje.

Premier Eman na final di reunion di MSR

Lo institui grupo di trabou pa traha riba reducion di airport tax entre e islanan

E lo bira incentivo aki pa stimula trafico di personanan den Reino





ORANJESTAD–Delegacion di Aruba y di Antias presente na e ultimo Ministeriele Samenwerkignsraad organiza door di Antias, a probecha pa discuti un tema cu ultimo lunanan ta den continuo discusion, esta e suma cu ta wordo cobra na airport tax entre e islanan Antiano.
Segun Prome Minister Mike Eman den e conferencia di prensa na final di e MSR a señala cu na diferente ocasion nan a haya bishita di Minister Elvis Tjie A Sjoe for di tempo cu Eman tabata den opocision ainda. A yega na un acuerdo cu ta bay haci un esfuerso grandi pa reduci e airport tax pa e pasaheronan cu ta biaha entre e islanan. Un grupo di trabou a ser institui pa traha riba un reduccion substancial pa haci e trafico entre e islanan mas facil. Hopi biaha e prijs halto ta un obstaculo pa e biahamento. Inclusive durante un reciente bishita di su persona pa Corsow caminda cu el a combersa cu studiantenan Arubiano na UNA y Arubianonan residencia na e isla, nan a keha di e peso causa door di e airport tax. Pero e mandatario a bisa si cu tin e preocupacion pa nan no baha e airport tax pa algun pais y cual lo nifica un perdida di entrada pa aeropuerto, y e ora e aerolineanan ta subi e prijs. E intencion ta pa pasaheronan haci uso di e incentivo aki pa trafico di personanan den Reino. Pa loke ta traficacion y establecimento di personanan di otro partinan di Reino, Minister Sevinger a presenta un proposicion, cual toch no tabata na completo agrado di Antias. Nan ta haya cu e mester bira mescosc cu esun di Corsow caminda un Arubiano por inscribi y cuminsa traha e siguiente dia. Aruba a baha e drempelnan, pero ainda e no ta mesun flexibel cu esun di Corsow. A priminti cu lo bay traha pa mira con por adapte mas y den algun siman lo informa Antias con leu a yega.

Segun representante di Fundacion pa nos Comunidad Claudie Wegdam:

Lamentablemente tin cu acepta cu tin varios forma di pobreza na Aruba cu a keda nota y registra

Nan ta yuda 50 di e 1.200 famia den problema na Aruba

ORANJESTAD – Pobreza definitivamente ta existi. Esaki segun e persona cu ta na cabes di operacion di Fundacion pa Nos Comunidad Claudie van Wegdam. Recientemente confronta cu e pregunta aki, Wegdam a confirma cu debidamente tin pobreza na Aruba. E ta basa su mes riba varios factor. Entre nan e asina yama 'uitkering' pa handicapt, y nan no ta haya mas 850 florin pa luna. Si nan tin dos yiu, nan no ta haya mas.

Loke Wegdam ta splica ta cu nan ta nota varios tipo di pobreza. Y no solamente ora cu hendenan nunca no tabatin placa suficiente, sino den caso di hende cu tabatin placa pero pa motibo di mal maneho of biba riba nan forza, ta haya nan mes den un tipo di pobreza ocasiona. Un famia cu ta haya un fianza halto na banco, despues no por sigui paga nan debe. Algo cu ta nan propio falta segun Wegdam. Otronan tabatin un bon bida, bon controla pero diripiente ta perde nan trabou. Nan no tin suficiente placa pa por mantene tur loke cu nan a custumbra di biba. Segun Wegdam, e grupo mas grandi cu nan ta ocupa cune, ta esun cu ta haya un 'uitkering' chikito door di gobierno. Hendenan adulto, cu ta ricibi 'apenas' 900 florin.

Hopi tempo tin caba e discusion na Aruba cu si tin pobreza si of no. Durante campanja electoral tabata toca e tema aki constantemente unda cu partidonan cu no tabata na mando ta bishita cas pa cas y tabata topa situacionnan cu nan mes tabata spanta di dje. Pero tabatin tambe esnan den gobernacion cu ta mustra cu cos ta wordo saca foi proporcion.

Na Aruba tin tambe e loke porta ta mas conoci of 'acepta' cu ta e pobreza scondi. Hendenan no sa kico ta pasa na Aruba y ta nenga di acepta cu tin hendenan cu no tin awa of coriente y cu nan ta biba estilo di 80 aña pasa sin coriente y sin awa. Nan ta biba un bida adapta, y ta depende sea di yudansa familiar of un bondad di un famia.



Bek pa e combersacion cu Wegdam, e ta mustra cu e fundacion ta yudando un grupo specifico. Aworaki nan tin un grupo di 50 famia, cu nan ta yuda structuralmente. Ta depende di e situacion di e famia. Pero den mesun rosea, si 50 ta zona hopi, tin como 1.200 famia cu ta mal para na Aruba cu tin problema. Esaki ta un persona cu tin mas cu un persona den cas. Tin famia cu tin un persona extra, y tin famia cu tin 8 pa 9 yiu bibando su so. Tin famia cu tin 4 yiu, tata y mama sin trabou y asina por sigui conta. E grupo di 50 famia ta haya ayudo debidamente tur siman pero tur esaki ta wordo yuda di un forma cu nan por sigui bisa.

E formula cu e fundacion ta uza ta cu nan ta cumpra producto a base 'kostprijs', pues mas barata cu normal, pero cu ta pone cu hasta e negoshi di cual nan ta cumpra ta gana algo. Masha poco caminda ta haci donacion pasobra e ta un situacion dificil economicamente tambe. Pues segun Wegdam, pagando pa e material, toch ta crea un win win situation pa tanto e negoshi como e fundacion. Y nan ta spera cu mas compania por yuda y cuminsa yuda. "Ta importante pa e wholesalers por compronde esaki" Wegdam ta sigui bisa.

Segun e mama Anita

Joran tin problema mental y mester a wordo interna

Awe e lo presenta dilanti Huez pero lo keda keto



ORANJESTAD – Awe e hoben Hulandes Joran van der Sloot lo wordo scucha door di Huez den e caso di asesinato di e hoben Peruano Stephany Flores Ramirez, cu a sosode dia 30 di mei ultimo. Y den fin di siman e mama di e sospechoso a duna un declaracion na e corant Telegraaf y a expresa cu su yiu tin un problema mental.

Manera Bon Dia Aruba a señala siman pasa caba, awe ta e dia cu Joran van der Sloot lo ricibi bishita di e Huez encarga cu su caso, den oranan di merdia, pa interoge riba e caso. Pero por a compronde cu Joran lo no duna ningun declaracion te momento cu su admision dilanti Polis wordo declara ilegal. Esaki su Abogado Maximo Altez lo a declara na prensa Peruano.

Prensa a menciona tambe cu tin Abogadonan na caminda pa Peru, entre otro e Mericano Joseph Tacopina pasobra Altez no kier sigui atende e caso aki mas.

Di otro banda Anita van der Sloot, e mama di Joran, a duna un declaracion exclusivo na Telegraaf riba su yiu y e situacion.

Segun e mama, Joran tin hopi problema psychiatrico. E mama no ta descarta cu Joran por a mata Stephany Flores. Tambe e ta bisa cu prome cu e caso y durante su huida, e tabatin contacto cu Joran, caminda e tabata mustra hopi paranoid. E tabata sinti cu e ta wordo sigui y vigila.

Segun Anita, despues di e morto di su tata, Joran tabata den problema psychiatrico. E ta sinti su mes culpa di e morto tempran di su tata.

Den e entrevista cu De Telegraaf e ta conta cu Joran a bay Peru, pa evita cu e ta wordo interna den un seccion sera di un clinica psychiatrico. "El a bay di acuerdo pa wordo interna. Dos dia prome cu e mester a biaha pa Hulanda, el a bandona cas." E unico cos cu el a haya di dje, tabata un carta caminda e ta bise pa no preocupa.

Awe lo por haya sa mas di e caso aki.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Dialuna awor 10'or di mainta lo tuma lugar eleccion den Parlamento

Fraccion di AVP lo propone Paul Croes y Chris Dammers como Presidente y Vice Presidente di Parlamento

Despues di a delibera extensamente riba esaki diabierna anochi



drs. Paul Croes

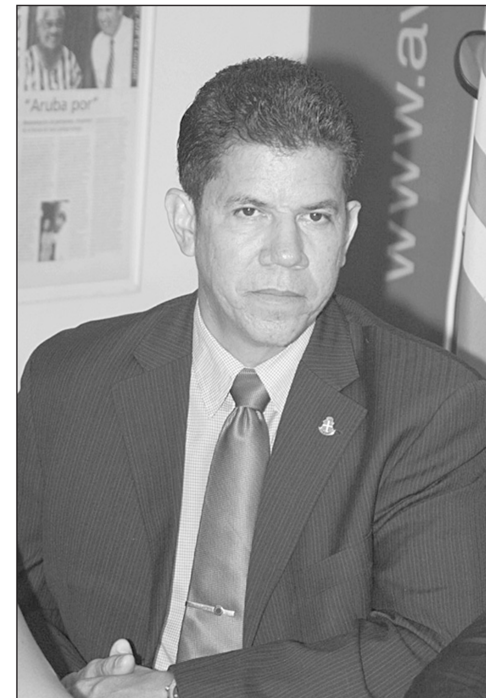
ORANJESTAD - Despues di e reunion publico den parlamento riba e presupuesto di Salubridad Publico y Deporte, fraccion di AVP a reuni den su propio seno pa discuti e eleccion di proximo Presidente y Vice Presidente di Parlamento.

Despues cu e actual presidente sr. Andy Lee a dicidi di retira for di e funcion aki inesperadamente, parlamento segun constitucion y reglamento di ordo di parlamento, mester scohe un presidente y vice-presidente nobo. Dialuna awor pa 10'or di mainta e eleccion aki lo tuma lugar. Lo scohe segun reglamento di Staten dos persona pa ocupa e funcionnan aki pa resto di e aña parlamentario 2009/2010 cual lo termina na september awor.

Fraccion di AVP den e reunion a propone dos persona pa ocupa e funcionan importante aki. Prome a discuti e exigencianan pa por ehecuta e funcionnan aki na e nivel cu nos pais ta exigi. Un di e puntonan cu mas a resalta ta e importancia pa continua cu e maneho di cambio den parlamento y den comunidad cu AVP, pa medio di e Presidente di Parlamento anterior drs. Andy Lee a cuminsa cune.

Despues cu a yega na un consenso riba e exigencianan aki, a yega na un proposicion di esnan cu lo por ocupa e funcionan menciona. Fraccion di AVP a yega na e conclusion cu drs. Paul Croes y ing. Chris Dammers ta esnan cu di seno di e fraccion lo ta e candidatonan di AVP pa ocupa e funcionan di Presidente y Vice Presidente di Parlamento.

Fraccion di AVP ta convenci cu nan lo por sigui cu e proceso pa duna parlamento e posicion real cu e merece den nos comunidad. Dialuna awor e eleccion oficial lo tuma lugar durante un reunion publico y lo haña sa si otro fraccionan den parlamento lo sostene e dos candidatonan aki tambe.



ing. Chris Dammers

Fraccion di AVP ta gradici drs. Andy Lee pa su liderazgo den parlamento for di aña pasa y ta desea tanto drs. Paul Croes y ing. Chris Dammers hopi exito dialuna awor.

Presidente di Sindicato SEPPA sra. Magaly Britto

Minister a para proceso di reorganisacion cu ta tumando luga na Departamento di Aviacion Civil

ORANJESTAD – Na Departamento di Aviacion Civil, despues di intento di hopi aña pa haya un reorganización, un rebaloracion di e funcionnan, a logra esaki na 2008 pa 2009. A cuminsa cu e proceso, basa riba e recomendacionnan di ICAO pa trece cambio den henter e organisacion.

Awor aki cu ta hustamente ta na final, aworaki ta haya e mesun Minister ta bisa cu e ta bay pidi un di dos opinion di Departamento di Organisacion y Personal (DPO). SEPPA no ta compronde di cua DPO. SEPPA ta wak cu tur documento a cana tur e camindanan corecto y legal. E director tur tempo a aproba tur resultado di e trabounan den e diferente comisionnan; y tabata tin representante di DPO cu a acepta tur cos y a evalua tur cos.

Despues di tur loke a tuma luga, aworaki cu ta na final di e proceso pa bin bisa cu ta para e proceso aki un rato y busca un di dos opinion.

Un cos si e Minister ta papia, y cu ta un recomendacion di ICAO y cu a wordo tuma pa e Minister anterior, ta e separacion di e organo di control y e organo ehecutivo. Esey mester keda haci ainda den concepto di Minister, pues e por tin efecto riba e structura cu a keda aproba na 2009. E Minister kier para e proceso aki y bin cu un structura nobo y si e ta haci e separacion aki, e por tin consecuencia pa e descripcion di funcion y baloralisacion di funcion. E proceso aki di warda lo bolbe tuma hopi tempo.

E wardamento aki lo bolbe crea tension bou di e trahadonan. SEPPA a pidi e Minister pa e proceso di evaluacion aki tuma luga hopi lihe, pa motibo cu como sindicato bo no sa cuanto tempo por tin e trahadonan trankil y wardando. Awor cu ta den e process final y cu ta casi cla cu henter e proceso, un biaha mas e trahadonan tin cu warda pa despues bin un resultado atrobe.

Sospechoso di maltrato cu machete ta cana pasa banda di victima sin cu ningun hende a ripara



ORANJESTAD – Diabierna tabata sumamente ocupa den edificio di Corte. Esaki debi na e hecho cu a usa dos sala pa trata casonan penal. Den un sala tabata trata un caso grandi di droga caminda tin varios persona envolvi, mientras cu den e otro sala a trata e casonan penal cu tabata planea pa e dia ey.

Door di e movecion aki, tur e sospechosonan encarcela, mester a wordo hiba na e otro sala cu ta keda basta leu for di e sala cu normalmente ta usa pa casonan penal.

Na dado momento a surgi un situacion cu na e momento ey ningun hende no a ripara e peliger. Ta ora cu tratamento di e caso tabata tuma lugar, a bin realiza kico a pasa anterior.

Ta asina cu un sospechoso di maltrato cu machete a wordo treci den e sala pa trata su caso. E tabata acompaña pa e miembronan di CEA, pero na e mesun momento un pareha a drenta den e sala.

E sospechoso a cana pasa menos cu 1 meter cerca di e pareha aki y a wordo mustra unda e mester bay sinta.

E momento ey tabata parce cu e pareha lo port a familiar.

Despues a bin resulta cu e homber tabata esun cu a wordo maltrata cu e machete o sea cu ta e victima di e caso. Aparentemente door di e ocupa cu tabata y e vigilancia estricto cu tabatin riba otro casonan grandi, e fayo aki a sosode. Diabierna tabatin un cantidad di miembronan di CEA pendiente pa e caso grandi di atraconan arma caminda 12 acusado a wordo sentencia. Den e sala ey, redactor di casonan di Corte tabata presente y por a nota cu tabata hopi druk.

Despues redactor di casonan di Corte a muda pa e otro sala, caminda tabatin un caso di maltrato severo. Den e sala aki tambe tabatin un cantidad di persona presente y door cu tabata trata di un incidente den cual famia ta envolvi, tambe mester a pone atencion extra. Despues di e caso aki tabatin e caso grandi di droga, caminda alrededor di 8 acusado mester a presenta den Corte.

Mirando tur esaki, ta comprendibel loke a sosode pero no mester perde di bista cu e situacion por a sali for di man.

Awor cu 'porfin' a aproba presupuesto di Ministerio di Salud y Deporte

Awe ta cuminsa cu tratamento di presupuesto di carteranan di Minister Otmar Oduber

Lo sigui diaranson cu Minister Michelle Winklaar



Turismo di Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD – Mientras cu awe ta inicia tratamento di presupuesto di turismo, labor y transporte, porfin diabierna ultimo esun di Salud y Deporte a keda aproba den parlamento. Varios dia di tratamento pa motibonan diverso a pone cu tabata te diabierna atardi laat cu parlamento a aproba e presupuesto cu 12 voto na fabor y 6 contra.

E reunion a inicia tres dia prome y na dos occasion mester a para esaki pa problemanan entre partidonan y parlamentarionan.

E problemanan aki a pone cu awe ta eligi un presidente y vice presidente nobo pa parlamento y tambe ta cuestiona con lo tin cu bay anda cu e situacion cu a keda presenta den e partido berde.

Bek pa e presupuesto mas recien aproba, manera e matutino aki a trece caba diasabra,
Minister Richard Visser a ricibi mas o menos 400 pregunta for di e tres fraccionnan den Parlamento. Preguntanan cu a varia for di e deficit presupuestario den AZV, e ultimo desaroyonan di IMSAN, maneho nobo na Departamento di Salubridad Publico y sin lubida aspectonan deportivo.

Fraccion di MEP den oposicion tabatin critica pisa contra maneho di e mandatario, specialmente pa motibo di no a pone e suma completo cu a paga na comisarionan den directiva di AZV y IMSAN postula door di e Gobierno anterior. Consecuentemente a presenta un mocion di desconfianza contra Minister dr. Richard Visser cu no a ricibi sosten di mayoria den Parlamento.

E mandatario di otro banda a splica di con e discrepancia y cu no tabatin nada malo den e proceso aki.

Na final 11 miembro di fraccion di AVP den Parlamento a vota na fabor di e presupuesto. Esaki mirando e ausencia di awor parlamentario Andy Lee cu no tabata den sala y no a forma e team completo di e fraccion di AVP. Pero sosten atrobe di lider di Democracia Real a pone cu 12 voto tabata bon pa pasa e presupuesto aki. Fuera di AVP, tabatin varios miembro di fraccion di MEP cu no tabata presente na momento di votamento, manera Ady Thijssen y Marisol Lopez-Tromp. Consecuentemente e 6 miembronan di MEP a vota contra.
Na final e resultado tabata 12 voto na fabor y 6 contra.

Y manera indica caba na inicio, awe Parlamento lo trata presupuesto di Turismo di Minister Otmar Oduber y despues lo sigui cu esun di Asuntonan Social, Asuntonan Economico y di Cultura di Minister Michelle Winklaar riba diaranzon.

+++

Homber ta scupi polis den cara

ORANJESTAD—Diasabra pa 1'or di madruga, polis di Oranjestad, durante patruya ta mira e conocido di polis D.G. ta cana molestia un pareha turista pidiendo placa. Polis a para y e core cune for di e sitio. El a sigui ordo di polis y un rato despues ora cu polisnan a bolbe pasa di patruya nan ta mira D.G. ta bolbe pidi turista placa. Polisa a bay y a mira cu e ta bou di influencia di tanto droga y alcohol. Nan a bay pa detene, pero el a resisti su detencion fuertemente y a core bay. Polis a core su tras y a logra gare, pero el a bringa y a scupi y pusha un polis den su cara. Cu ayudo di klop nan a logra domine y a detene hibe warda, na unda el a keda sera.

+++

Choller ta dal señora cu piedra

ORANJESTAD—Diabierna 7.30 di mainta, polisnan ta bay den Juan Jacobstraat na altura di un Panaderia, pa un maltrato.

Na e sitio polis ta papia cu e señora V.P. naci na Aruba 42 aña, kende ta bisa polisnan cu e choler yama Janirett a dale cu piedra. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento. E ta bisa cu e ta bay duna keho.

+++

Homber ta pas paña y sali cu jeans bisti

ORANJESTAD—Diasabra atardi 6.30 polisnan ta bay na un tienda den Havenstraat, pa un caso di ladronicia.

Na e tienda polis ta papia cu e bendedora , kende ta bisa nan cu un homber y un muhe a drenta den e negoshi y nan a drenta pas jeans. Despues di un rato e homber a sali bay y e muhe a sali pone e jeans bek riba e rekki, pero un di e boton di seguridad a cay.

Ora cu nan a puntra pa e otro jeans, e no tabata sa. Supuestamente e homber a sali cu e jeans bisti. Polis a detene N.W. naci na Aruba di 19 aña y pase pa Recherche.

Ladronnan a bay cu 50 mil Florin na carni

SAN NICOLAS—Diabierna 1.30 di merdia manager di un supermercado na San Nicolas ta duna keho di ladronicia for di e luga. E ta bisa cu desconocinan entre diabierna anochi 9.30 pa diasabra mainta 11.30, a drenta den e negoshi y a bay den e freezer. For di e freezer nan a horta 40 caha di loinribs y entre 10 pa 15 caha di tenderloin. Tur hunto balora na 50 mil florin. For di departamento di polis a sali e notificacion cu si algun persona bin ofrecebo pa cumpra carni, pa yama Recherche mesora.



Minister Otmar Oduber

Trahadornan di Departamento di Labor despues di warda pa hopi aña finalmente lo haya nan bevorderingnan

ORANJESTAD – For di momento cu Minister di Labor, Otmar Oduber a asumi e cargo importante aki, el a tuma e decision di laga Departamento di Labor y Investigacion funciona manera debe ser, caminda tanto dunador di trabou, trahador y tambe empleadonan di e departamento por sinti nan mes satisfecho y contento.

Asina a laga traha un rapport, cual mientras tanto ya ta cla relaciona cu e arbeidsvoorziening y cual lo cuminsa wordo implementa. Esaki lo contribui na un mihor rendimento pa tanto dunador di trabou como esnan cu ta buscando trabou.

Pa loke ta trata e empleadonan, Minister Oduber a tuma nota cu e rechtspositie di e trahadornan a wordo poni un banda pa hopi aña y di biaha a cuminsa tuma accion. For di 2003 cu e reorganizacion di Departamento di Labor a keda cla, e bevorderingnan di trahadornan a keda pega y awor ta asina leu cu e siman aki nan lo wordo atendi pa nan bay Conseho di Minister.

Minister di Labor ta conciente cu mirando cu durante tanto aña e trahadornan no a wak cu nan bevordering por a keda cla, e ta afecta e motivacion pa traha y posibilemente esaki tabata un di e motibonan pa cual tabatin critica pa cu e departamento. Awor cu esaki ta kedando cla, e ta spera cu e motivacion cerca e empleadonan lo aumenta atrobe y lo yuda den mehoracion di servicio pa comunidad.

"Un departamento hamas por funciona bon sin e trahadornan! Si e trahadornan no tin motivacion no por spera cu lo tin un bon rendimento y esaki ta algo cu gobierno anterior no a mira. Nan a lubida cu e trahadornan tambe tin derechonan y como gobernante bo mester sa di atende cu nan den e forma mas diligente posibel. Awor e trahadornan di Departamento di Labor lo bay mira con un pa un nan bevordering lo keda cla y mi ta spera cu lo cuminsa mira e cambionan necesario pa laga e departamento bira un di e ehempelnan di con departamentonan di Gobierno mester funciona", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Ola tropical den nos region no ta afecta nos directamente pero

Aumento di humedad den nos region por crea mas nubia y awacero riba islanan ABC

No ta exclui chens pa strena cu lamper

ORANJESTAD – Un yobida chikito ayera a trece alivio pa matanan na Aruba. Mientrastanto cosnan ta sigui interesante pa loke ta situacion di tempo den nos region inmediato. Pa loke ta e pronostico director, esaki ta mustra cu shelo lo ta levemente te parcialmente nubla, de bes en cuando lo bira hopi nubla cu algun awacero local.

Temperatura maximo lo ta 32°C . y e minimo lo ta 26°C. Solo ta sali 06:12 'or y ta baha 19:02 'or. Biento su forza lo ta modera for di direccion oost; forsa 3 pa 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general ta indica cu un ola tropical situa awe mainta riba parti central di area di Caribe ta sigui move den direccion west pero sinembargo lo sigui percura pa un aumento di humedad den nos region. Pa e motibo aki por spera momentonan cu mas nubia y algun awacero riba e islanan ABC. No por exclui chens pa strena cu lamper.

Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter. Mientrastanto pa loke ta e sistemanan tropical tin un ola tropical riba parti oost y central di area di Caribe ta moviendo den direccion west sin ningun desaroyo di importancia. Perspectiva te diamars mainta: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awacero local.

Durante reunion bipartite na Corsow

Antias tabata hopi interesa pa implementa plan nacional di salud manera esun di Aruba

Entre otro lo uza plan sailing towards health y food labeling



ORANJESTAD – Durante e reunion bipartite recien e siman pasa, e plan nacional di salud a keda acepta pa Antiyas tambe segun minister Richard Visser a laga sa. "Nan ta interesa pa conhuntamente haci e proyectonan aki" Visser a confirma na e matutino aki. Entre nan a haci mencion di e proyecto Sailing towards health cu ta e barco di bela nobo cu ta bay reemplaza e foodpiramide. Tambe Antiyas ta interesa pa participa na diferente otro proyecto manera esun di food labeling, y e proyecto di gaming y e bus di salud.

E diferencia ta cu e tres paisnan menciona unabes 10-10-10 yega, por bin na remarke di fondonan di Union Europeo cu ta fondonan cu Aruba no tin aworaki, cu lo por reenforsa e prevencion di malesa y promove salud riba tur tres isla.

A puntra input pa esaki keda implementa riba tur tres isla pa cual Visser tin un relacion hopi estrecho cu e minister di Salud di Antiyas Omayra Leeflang, y diferente otro partnernan na e.o. St Maarten pa move esaki dilanti.

Polis ta topa muhe burachi drumi den auto

ORANJESTAD—Diasabra 4.10 di atardi, patruya di Oranjestad durante patruya na Ponton, ta mira un auto para na haltura di un restaurant cu porta habri. Polis a bay controla y ta mira e porta di e auto patras drechi habri y un señora drumi riba e stul patras. Polis cu hopi trabao a lante for di soño. E tabata bou di influencia di alcohol y tabata papia hopi bruha. E muhe D.F.D.M. naci na Venezuela di 31 aña pa su mes bon a keda deteni y polisnan a sera e auto na yabi

Castigo combina pa homber cu a horta auto y destrui vitrina di restaurant

ORANJESTAD – E homber G.Maduro mester a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci.

E ta wordo acusa cu dia 24 di Maart 2010 el a destrui vitrina di un restaurant, 16 Maart 2010 el a horta un auto di un compania di huur auto, 21 di Maart 2010 el a horta plachi di number di dos auto.
Hues a mustra cu segun e procesverbaal di Polis, un patruya a mira Maduro core bay, na un restaurant caminda e alarma a activa. Nan a mir'e subi den un Hyunday Getz. Mirando cu e dia ey coriente a bay na Aruba, tur esaki tabata mustra sospechoso.

Polis a bise pa para pero el a sigui core bay. A surgi un persecusion, Maduro a dal cu e auto contra un sero y el a baha y core drenta mondi. Polis a los tiro di advertencia. Na dado momento a logra detene.

El a wordo deteni como sospechoso di a destrui vitrina di restaurant. Investigacion a mustra cu e auto tabatin dos number diferente. Den becindario a detene tambe un otro persona. Investigacion mustra cu e auto a wordo horta for di Amigo Car Rental y cu Maduro a horta e numbernan di auto for di diferente auto y a usa esakinan riba e auto.

Maduro a admiti di a horta e auto na altura di un apartamento na altura di Tanki Flip. Segun Maduro el a bay pasa eybanda y a tende alarma di restaurant. El a bay mira y mira e glas kibra. E kier a bay yama Polis pero net e ora ey Polis a yega.

El a subi auto y bay.
Maduro ta desmenti categoricamente di a destrui e vitrina di e restaurant. Hues a remarca cu Polis no a mira ningun otro persona sino Maduro na e restaurant. Segun Maduro, por ta esnan cu kier a horta a move caba for di e sitio.

Maduro a bisa cu e ta un adicto na droga y desde 2008 e ta usando base. El a bisa cu e ta haciendo e tramitenan pa bay Centro Colorado pa rehabilita.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba e destruccion di vitrina na e restaurant. Fiscal a bisa cu e no ta kere e storia di Maduro cu e kier a bay yama Polis. Fiscal ta considera esaki un intento di ladronicia.

Tambe e ta haya proba e ladronicia di e auto y e numbernan di auto. Fiscal a tene cuenta cu e carchi di castigo di Maduro. Door di su adiccion e ta keda horta. Fiscal a bisa cu e no ta mira intension di Maduro pa rehabilita. El a exigi 7 luna di prison.

Abogado mr. Emerencia ta mustra cu ningun hende a mira Maduro kibra e vitrina. E agentenan di Polis a mira Maduro core bin for di direccion di e restaurant. No por prueba cu e tabata den e restaurant. E abogado ta haya cu mester declara Maduro liber pa e acusacion aki.

Pa loke ta e ladronicia di e auto, Maduro a admiti esaki. E abogado ta haya cu no tin prueba di ladronicia di plachi di number di autonan.
E ta haya e exigencia di Fiscal hopi halto. Mr. Emerencia a bisa cu Maduro tin problema di adiccion y no ta asina manera Fiscal ta pretende cu e no tin idea serio di rehabilita.

Hues a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu no ta kere e storia di Maduro cu e no a kibra vitrina di restaurant. Tambe Hues ta haya proba e ladronicia di e auto y tambe e plachinan di number di auto. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu tin carchi di castigo.

Hues ta haya cu lo ta bon pa pone un fin na tur e cosnan aki y pesey ta condena Maduro na 7 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Esey ta nifica cu Maduro lo keda sera un rato y despues ta sali liber.

Minister Dowers a bishita scolnan na Brazil

Ministerio di Enseñansa kier traha hunto cu DOW pa yega na un concepto practico di localnan escolar





ORANJESTAD - Diaranson Minister di husticia y enseñansa, mr drs. Arthur Dowers a sigui cu su bishitanan na scolnan basico y avansa den tur bario na Aruba.

Despues di bishita Tarcisius, Cristo Rey, St. Michael, IPA y Caiquetio, Sr. Dowers a comenta cu necesidadnan na algun scol ta hopi grandi y aunke medionan ta limita, ta tempo pa cuminsa traha cu loke ta disponibel cu cooperacion di DOW pa realisa mehoracion di e scolnan. Sr. Dowers ta splica cu e ta bishitando tur scol pa e mes, personalmente, haya un impresion di loke ta pasando na cada scol, pasobra ora otro hende splica e situacion esey ainda no ta un imagen exacto di e situacion real. Sr. Dowers ta bisa cu e la constata cu hopi scol ta den un condicion hopi deplorabel, y hasta un scol nobo manera Tarcisius tin su problemanan structural, por ehempel cu su dak.

E minister ta di opinion cu no tur cos cu ta bunita ta practico y e a expresa di kier traha hunto cu DOW pa yega na un concepto pa construccion di localnan cu ta practico, na un prijs rasonabel, pero cu ta cumpli cu tur norma di calidad halto. Un factor cu Sr. Dowers a expresa di kier mira cambio sigur ta e uso di trailer como local pa les.

Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense

ORANJESTAD - Universidad di Aruba ta invita bo na un charla diaranson awor dia 23 di juni 2010 cuminsando pa 7:30 di anochi. Titulo di e charla aki ta: Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense.

E meta di e presentacion aki ta ilustra con islanan den Caribe ta promociona nan cuminda autentico como parti di nan plan strategico di mercadeo. Varios estudio den e mundo academico di turismo ta indica cu promocion di cuminda autentico di un isla por ta un strategia economico pa contribui na e plan di sosten di e producto local turistico. E orador ta Gerald (Gino) Kock, ex-studiante di Culinary Institute of America. Sr. Kock tin 15 aña di experencia den e industria di hotel, restaurant, aerolinea y salubridad, tanto na Aruba, como na St. Maarten, Hulanda y Merca. Sr. Kock a obtene su Bachelor's Degree den "International Business Management" na Hulanda y e tin tambe su Master's Degree den "Hospitality Management". E ta trahando riba su doctorado na University of Central Florida.

Actualmente e ta docente invita na e Facultad di Hospitalidad & Turismo di Universidad di Aruba. Sr. Kock tin tres publicacion, esta den Journal of Hospitality Management, den Journal of Heritage Tourism y den Journal of Event & Tourism Management. E charla aki ta dirigi na publico en general y specialmente na e personanan cu ta traha den ramo di hotel y restaurant. Despues di e charla por disfruta di algun pasaboca autentico di Aruba traha segun receta di Sr. Kock. Entrada ta gratis. E charla ta tuma lugar den Aula di Universidad di Aruba, situa na J.E. Irausquinplein 4, net dilanti di Postkantoor na Playa. E charla lo ta na Ingles y Papiamento.

BON DIA Aruba LOCAL | A13 Dialuna 21 di Juni, 2010

Hurista hoben Jayburtt Dijkhoff ta convenci cu solucion pa adictonan ambulante ta keda den Ley Civil

Famianan di adictonan mester asumi responsabilidad den e proceso di rehabilitacion

Ta propone 'privatisacion' di e servicio di rehabilitacion

ORANJESTAD—Durante tratamento di su presupuesto Minister di Salud Publico y Deporte Richard Visser a haya su mes confronta cu preguntanan clave riba su maneho relaciona cu adictonan ambulante, esta chollernan. Manera ta conoci, a cera e shelter, Gobierno a yega na alianzanan cu entre otro 'Adopt an Addict,' pero e problema cronico mes no a keda soluciona ainda.

Y Jayburtt Dijkhoff no ta kere cu por yega na un solucion sin mas, particularmente si famianan di e adictonan mes no ta envolvi. E graduado di Facultad di Derecho di Universidad di Aruba a enfoca atencion riba e problematica aki den su tesis, cu kizas por sirbi como guia pa cualkier maneho.



Hurista Jayburtt Dijkhoff

Den concepto di e hoben hurista, Aruba no por conta mas cu ta Gobierno mester soluciona e problema. E ta un proceso caro, y ta henter sociedad mester carg'e, incluso of particularmente e mesun adictonan y nan famianan. E fenomeno di 'choller' ta conoci na Aruba desde decada di 70. Tin poco estudio of investigacion riba uzo di droga na Aruba. Un excepcion ta e investigacion di Fundini dirigi pa Dr. Glenn Sankatsing, cu a ilustra un imagen spantoso, esta cu uzo di droga na Aruba ta enorme. Sinembargo, no a sigui ningun maneho spesifico a base di e resultadonan di e estudio aki. Despues a sigui un raport di Herber Diaz di Universidad di Aruba. Aunke cu ya comunidad tabata conoce casonan di particularmente alcoholiconan cu tabata biba riba caya, esaki tabata e tempo cu a cuminza nota con adictonan a cuminza horta pa sigui carga nan adicccion.

E dos investigacionnan aki, ademas di datonan cu ta obtenibel na SAMBA no ta suficiente pa traha un tesis, y como tal, Jayburtt Dijkhoff mester a haci hopi esfuerso pa acumula mas dato posibel. Pero, na final el a logra saca suficiente informacion pa por duna un interpretacion huridico di e problema di adictonan ambulante na Aruba.

SISTEMA HURIDICO SERA

Dijkhoff den su tesis a enfoca riba cua ta e proteccionnan cu leynan civil ta duna na adictonan incapacita, si e ley ta suficiente y kico mester haci pa mehora e situacion. Segun Dijkhoff, su enfoke no tabata solamente riba proteccion pa adicto of sociedad, sino pa trata mustra un diferente angulo di e problema. "Tin dos aspecto di e problema. Esta problemanan cu e individuo ta confronta y ki problema e ta causa pa comunidad.

Na e momentonan aki, ley ta duna comunidad dos herment pa actua ora cu un adicto ta bira un problema. Tin e ley di curatela, pero tambe tin e ley riba 'mentorschap,' uno cu ta relativamente desconoci na Aruba. Segun eley di curatela, un adicto lo no por haci nada sin aprobacion di su mentor of curator, ademas cu e ta ricibi proteccion material. Den caso di 'mentorschap,' cu a keda introduci na 1995 na Hulanda y 2002 na Aruba, e ayudo ta mas bien immaterial. E ley ta regla cu personanan cu no tin e capacidad intellectual pa anda cu nan mesun interesnan ta haya un persona apunta pa Corte, kende lo mester tuma e decisionnan. Preferibel ta cu e decisionnan ta tuma den deliberacion cu e cliente, por ehempel ora ta trata un atencion medico of den e caso aki, rehabilitacion.

Tur dos ley ta rekeri intervencion di huez. Locual Dijkhoff a ripara si cu mirando cu na Aruba no tin un sistema huridico habri, e no por a haya mucho ehempel concreto di casonan, pa motibo cu e sentencianan ta proteha pa e derecho di privacidad. Esaki ta diferente na Hulanda. Finalmente e hurista a logra pa medio di sentencianan di Corte Supremo (Hoge Raad) y tambe entrevistanan na Centro Dakota.

E PROBLEMA DI GOBIERNO COMO MONOPOLIO

Segun ley, tur adicto por bay bou curatela. Antias a introduci un ley similar prome cu Aruba, unda a stipula cu Gobierno tin e poder pa regula henter e proceso, pues dunando Gobierno un posicion monopolista. Consequencia di esaki ta cu a crea un lista largo di espera.

Esaki tambe tabata e caso na Aruba. Motibo ta cu Centro Dakota no tin suficiente capacidad, y no ta ofrece suficiente servicio pa sostene e adicto na momento cu e caba cu su tratamento, cu ta dificulta su reingeso den sociedad. Segun Dijkhoff, e ley di curatela no a tene cuenta cu otro modelonan di tratamento y posibilidad pa baha e gasto publico den duna e servicio cu ley ta cay pa responsabilidad di Gobierno. Na Merca por ehempel ta ofrece tratamento, pero a base di servicio priva y no bou direccion di Gobierno.

'PRIVATISACION' DI REHABILITACION NA MERCA

"Na luga cu Gobierno ta regla tur cos, ta gruponan priva mes ta duna e servicio di rehabilitacion." Consequentemente, na estado di New York, a lanta un cantidad di centronan di rehabilitacion priva. Na 2007, New York tabata conoce 30 centro di rehabilitacion, ofreciendo servicio na mas di 230 mil persona, di e mas di 1 miyon adicto. Algun di e centronan aki ta haya subsidio di Gobierno di estado, pero parti di e servicio mester ta paga pa e adicto of su famia. Locual New York a regla legalmente ta cu no por nenga ningun adicto e servicio necesario, aunke cu e no tin e placa pa paga. Sinembargo, e adicto rehabilita ta keda responsabel pa e debe of gasto relaciona cu su tratamento. E centro mes ta percura pa yuda re ingresa sociedad, haya trabou y asina eventualmente paga su debe. Den caso cu e adicto rehabilita no por paga e suma bek, e famia, sea ta mayornan of casa, ta keda responsabel pa e pago.

ARUBA

Centro Colorado, contrario na Centro Dakota ta habri pa adictonan of nan famianan mes paga pa e rehabilitacion, por lo menos esaki segun informacion cu Dijkhoff por a acumula. E punto di salida ta cu Gobierno a introduci e centro y tur e hendenan cu pa medio di decision di Corte mester haya rehabilitacion tin cu haya e gastonan cubri pa Gobierno tambe.

Jayburtt Dijkhoff ta conclui cu den e saki, e no ta mucho diferente cu na Merca. E diferencia ta cu Gobierno Mericano ta cu a permiti un actividad comercial den e proceso. E hurista ta di opinion cu kizas ainda ta dificil pa spera cu por introduci un sistema priva pa rehabilitacion na Aruba, cu wowo riba ganashi. Sinembargo no mester descarta e posibilidad pa otro instancianan, incluso esnan basa riba religion, manera Victory Outreach pa haya mas responsabilidad den e tratamento di adiccion, y asina baha e presion riba comunidad.

Mirando e peso financiero grandi pa trata un adicto, specialmente si mester tene cuenta cu segun cifranan oficial tin 400 adicto ambulante (y segun datonan inoficial, e cifra ta 800), Dijkhoff ta kere cu mester privatisa e tratamento.

Dificil por pensa cu Centro Dakota, Centro Colorado y e programa pa manda adictonan pa Hogares Crea na Santo Domingo por absorba e necesidad. Centronan Dakota y Colorado no por accepta mas cu 120 hende, y si tuma un cifra halto pa Hogares Crea, esta otro 60 hende , ta keda leu di e 400 adictonan ambulante y hopi leu di e cifra inoficial di 800 choller na Aruba. "Y mester tene cuenta cu constantemente tin uzo di droga," cu ta indica cu e cantidad di adictonan ambulante no ta fiho, sino cu ta creciendo.

PROCESO PENAL NO A DUNA RESULTADO

E problema di adiccion na Aruba no ta unicamente e mal uzo di droga. Mayoria caso, adictonan ambulant e ta bin di famianan desfunccional of ta hendenan cu a sufri trauma pa medio di abuso como mucha. E efecto despues ta cu hopi famia ta tuma distancia di e persona, y hopi biaha ta hinca e problema den scochi di Gobierno, lagando nan propio responsabilidad un banda.

Esaki ta un punto problematico mirando cu investigacion a mustra cu sosten familiar den e un proceso di rehabilitacion ta crucial, Jayburtt Dijkhoff a conclui a base di e raport di Herbert Diaz.

Exclusion di e adicto for di su propio famia ta consequencia pa comunidad cu tambe ta cera su portanan, y esaki ta contribui na un aumento di adictonan ambulante riba nos isla.

"Pero nan keda hende, cu nan derechonan humano. Pa tal motibo mes, Ministerio Publico a actua fuertemente den e caso Saladin, pa evita cu comunidad ta tuma ley den propio man," Dijkhoff a bisa, agregando cu e adicto mester di yudanza, y no necesariamente un castigo. Experencia rond mundo ta demostra cu e uzo di ley penal no ta traha pa elimina e fenomeno di drogadiccion. E punto di salida ta cu nan mester di ayudo y proteccion, tanto pa nan mes, como pa sociedad. E hurista nobo na Aruba ta convenci cu haciendo uzo di ley civil por haya miho efecto, aunke cu sociedad ta confronta cu e problema cu un adicto pa definicion no tin placa. Kiermen cu e no por paga bek e destruccion cu e ta causa, particularmente si e mester keda un 'choller.' Consequentemente e ta bira un circulo vicioso. E unico forma pa e persona aki por paga bek of en todo caso, no sigui causa daño, ta dor di percura pa nan haya un rehabilitacion. Y ta unicamente e ora, lo por spera di un hende asina cu e por cuminza paga cualkier debe na sociedad, sin kita afo, cu e famia mester por carga parti di e gasto di e rehabilitacion aki, manera ta e caso na Merca.

Charlanan interesante di Stichting Epilepsie Aruba

ORANJESTAD - Atrobe Stichting Epilepsie Aruba ta organisa un anochi di informacion interesante pa nos comunidad. E biaha aki 2 topico no mucho conoci lo ser trata pero cu ta hopi importante pa basta hende na Aruba.

Regularmente ta sosode cu un persona pa motibo di problema respiratorio, no ta haya su descanso necesario y esaki por tin diferente consequensia. Dr. Alex Schwengle, dokter di pulmon na hospitaal, lo papia na e ocasion aki riba e relacion di problema di respiracion y epilepsia (slaapapneu).

Stroke lastimamente ta sosodiendo mas y mas y su relacion cu epilepsia lo wordo splica door di Sra. Valerie Wilson, stroke cordinador na hospitaal. Temanan pues cu ta bon pa nos ta na altura di nan. E charlanan aki lo tuma luga diaranson awor, 23 di juni 2010 pa 7 or di anochi na oficina di ATIA, Pedro Gallegostraat # 6 na Dakota. Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini!

BON DIA Aruba

Nathienne Croes mihor graduado di Maria College cu 7 vak







ORANJESTAD - Diahuebs atardi directora di Maria College a cuminsa cu elogia tur graduado di Maria College pa nan perseverancia y dedicacion cu a culmina cu un resultado positivo pa nan. A mustra e graduadonan con orguyoso no solamente nan mayornan y famia ta di nan, pero tambe e team completo di Maria College.

Tur graduado a ricibi for di nan mentor un lista cu nan cifranan, un flor di aprecio y consehonan pa mehoracion. Ademas cada un di nan a saca un potret cu e toga di graduado. Maria College a cuminsa e aña escolar cu 137 candidato pa examen, di cua 6 a stop na caminda.

Di e 131 alumnonan, cu a resta 84 a bin for di klas 3 cu un lista di pakket suficiente y di esakinan 56 a slaag y 28 no. Cu un lista di pakket insuficiente a drenta 14 alumno y 3 di esakinan so a slaag. Ademas tabatin 33 alumno cu a haci examen pa di dos biaha y di nan 17 a slaag y 16 atrobe no a pasa. Pues resumiendo for di e 131 alumnonan 76 a gradua den e prome tanda.

MIHO GRADUADONAN

Miho graduadonan cu 7 vak ta Nathienne Croes 53 punto, Indra Ras cu 52 punto y Fatima de Sousa 52 punto. Miho graduadonan di 6 vak ta Vileyka Almonte cu 47 punto y Michelangelo Hart, Jean-Louis Hunt y Tamara Tanger cu 43 punto.

E graduadonan di Maria College ta: Abrue, Rumi-Amir, Acosta-Gonzalez, Angie Carolina, Acosta-Lodoño, Freddy Steve, Albertus, Ginella Naomi, Almonte Adames Vileyka Rossel Arendsz, Chantal Eloïse, Biezen van der, Tacey Alyssa, Carrasquilla Acuña, Myron Christian, Caster, Marcel-Louis Gerardino, Ceballos-Cardona, Luis Miguel, Cleef van, Renzel Elton, Croes, Joyceline Mareline, Croes, Nathiënne Diannie Angeliz Cuba de, Jeskhar Massimo Walter, de la Hoz Gil, Kendry Joel, Donata, Alvicia Charlesita Farro, Jordys Jaffit, Figaroa, Francine Maria Viola, Frans, Mitchell Anthony Esau, Geerman,Jarzinho Jeandre Sylvester, Geerman,Kimberly Josemary, Gomez , Rashida Naomi, Gonzalez-Quintero,Angie Vanessa, Hart, Michelangelo Robert Helder, Elisabeth Muwar, Howell Brokken ,Mylouëlle Melony Hadassah, Hunt, Jean-Louis Antoine, Jimenez Perez, Joaly Margarita , Kelly, Charissa Kimberly Migdalia Kelly, Lennon Mohamed, Kerpens, Diandra Remigia, Kirchner, Kimberly Ri-Ann Kock, Albert Francis, Kock, Ancheska Tjazindra, Krosendijk, Shandee Roxanne Reintje Laclé, Chrystal Tessa Francesca, Laclé, Leomar Junior, Lesandrina, Vivianna Emilianna Lopez, Klark Alexander, Lopez, Olgiënne Dayhandrah Luydens, Roseanne Richelle ,Maduro, Angelica Alejandra, Maldonado,Iriana Imelinda Martinus, Jesseline Farina Taíchia, Martinus, Madelline Joanna, Nunes-Pascoal, José Enrique Paalman, Frank Alonsio, Panneflek Nava, Jeniffer Josefina, Perez, Andrea Armanda , Perez, Andrianne Silviana, Pietersz, Edseline Eugenié Martinia Pourrier, Stenlis Joselis Lorriane, Quijada Romero, Nelson Alejandro, Ras, Indra Tanya Ridderstaat, Nigel Jamil, Romelli, Jessie Michela, Romero, Giovanna Emeline Romondt van, Talitha Alexa, Rosel, Joshua Jonathan Reynald, Ruiz, Jasmine Maximina Ruiz Rojas, Anderson Martin, Sabajo, Ranulf Miguel, Santamaria Lara, Yismel Sailett Semerel, Cicilien Cecilia Veronica, Semerel, Junel Noël Raúl, Sousa de, Fatima Catherine Tam, Yee Men, Tanger, Tamara, Tromp, Ashley Omar Aron, Tromp, Derwin Edson Tromp, Francis Frits Frederick Franklin, Tromp, Nigel, Tromp, Richella Ghislaine, Werleman, Franklin Jonathan, Werleman, Gilliane Lugina, Wever, Melissa Maylre Marie.

Entregamento di diploma lo ta 5 di juli na Radisson Aruba Resort di 6.30 pa 10.30 or di anochi.

Graduadonan cu ta trece invitadonan e anochi ey, mester pasa cerca Susette na administracion di Maria College pa busca un carchi di entrada Un biaha mas, graduadonan pabien cu boso logro, sigui traha riba boso futuro.

Ta recorda tur alumno cu a inscribi pa herexamen, cu e herexamen ta tuma luga riba dialuna 21 di juni y diamars 22 di juni pa 7.30 di mainta, mientras alumnonan mester ta 7.15 caba na scol

Por ultimo Maria College ta avisa mayornan di e alumnonan di Ciclo Basico 1 y 2 y Ciclo Avansa 1, cu e alumnonan a haya un carta cu e delaster detayenan pa e dianan nos dilanti.

Entrega di rapport lo ta delaster dia di scol cu ta 5 di juli. Mayornan cu no a ricibi e carta por yama scol o mentor di nan yiu libremente

+++

Polis a detene ladron di hardwarestore

ORANJESTAD— Diadomingo 00.10, polis ta bay na un hardware Store, den Caya Betico Croes, na unda un guardia a atrapa un ladron. Na e sitio e guardia ta bisa polis cu el a mira un homber bula over di e muraya y a mire ta lastra un cos largo.

Ora cu e guardia a cende un fooks riba dje, e ladron a sali na careda direccion Dakota. E guardia a sigui su tras y el a bay te den Sorsacastraat. El a duna polisnan describcion di e ladron. Polis a bay y ta topa cu e homber C.T. v.d B. naci na Aruba cu ta cuadra cu descripcion. Nan a detene y hibe warda di Oranjestad.

+++

Muhe cu ta stroba trabou di polis a keda deteni

ORANJESTAD— Diadomingo 5'or di madruga, polis di Oranejstad durante patruya den Tanki Leendert ta mira un café restaurant habri y nan ta bay pa sere. Tur e hendenan a sali pafo pero no a bay for di e sitio.

Polis a duna ordo via di altoparlante pa nan bandona e sitio. Despues polis a baha y a manda nan for di e sitio, pero e homber I.B.S.naci na Colombia di 29 aña a bisa polis cu e ta bay ora cu e kier.

Polis a papia cune varios biaha, pero e no ta tende. Ora cu polis a bay pa detene, e muhe L.B.S naci na Venezuela a bay stroba trabou di polis y a cuminsa pusha y insulta e polisnan. Tur dos a keda deteni y hiba warda di Playa.

Ladron ta horta y ta trece cosnan bek na Sabana Basora

SABANA BASORA—Diasabra 5.15 di madruga, polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e señora M.R.L. naci na Aruba di 46 aña, kende ta bisa polis cu el a bay drumi 10.30 anochi y a lanta pa 2.30 y a topa cu un homber den cas. Ora cu e homber a mira el a bula bentana y a core bay.

E ta bisa cu e a reconoce e homber como J.P.C. cu ta biba tres cas mas leu. Ora cu el a bay tira bista, el a mira cu e homber a bay cu su laptop, ventilator di e laptop y tambe dos celular y su boshi di yabi.

E señora a bay na cas di J.P.C. pero e no tabata na cas. Polis a busca hunto cu e señora den mondi pero no a topa cune. Segun e señora a bisa polisnan cu e homber a caba di sali for di prison. Polis a bay papia cu e amiga di e homber y a bisa cu e no sa di nada. 7.30 di mainta e homber mes a bay na cas di J.P.C. y a entrega e cosnan bek y a pidi disculpa.

SERVICIO BON DIA Aruba



Tsunami lo toca na apertura grandi di General Store na Savaneta

SAVANETA - Diabierna, dia 25 di juni pa 6 'or di atardi, Do It Best General Store Savaneta ta celebra e gran re-apertura di nan tienda na Savaneta. Sirbiendo e pueblo di Aruba desde 1936, Famia Ponson ta habri su di 5 negoshi.

Ela cuminsa cu e tienda original na Oranjestad, despues e compania a muda pa Dakota, pa Savaneta y Camacuri. Awe 74 aña despues cu e promer tienda a habri su porta, nos ta bai opera for di dos tienda completamente nobo, uno na Camacuri cu a habri na 2005 y awor na Savaneta e Do It Best General Store .

Na 2009, General Store a firma un acuerdo cu Do It Best pa ta parti di nan programa di compra. "Cu e acuerdo aki nos tin e facilidad di cumpra nos productonan na un prijs hopi mas barata y ofrece e descuento aki bek na nos cliente", segun Frans Ponson.

"E tienda tambe lo tin hopi product nobo cu antes no tabata disponibel aki na Aruba", e ta agrega.

Na Camacuri y Do It Best General Store na Savaneta lo tin un seccion completamente nobo di articulo di cas. General Store lo continua cumpra productonan electra na Europa, pa por sigui cumpli cu standard di construccion vigente na Aruba.

Ariba diabierna, 25 di juni 2010 pa 6 'or di atardi, Sra. Irene Ponson lo corta e cinta pa efectua e apertura official di e tienda nobo. "Mi Mama y Tata simper a support mi ruman y ami y a encurasha nos ora nos a presenta ideanan di expansion pa General Store", segun Kenneth Ponson ta bisa.

Despues di e parti official, e banda Tsunami lo deleita esnan presente den parking lot di e tienda, cuminsando pa 6:30 pm y caba pa 9:00 pm.

Ariba diasabra, 26 di juni, e tienda lo habri pa publico, cuminsando 8:00 am. Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin bishita nos tienda y disfruta di tur e actividadnan special cu nos a planea pa e apertura. Particularmente nos kier haña bishita di tur mucha pasbora nos ta bai tin hopi actividad specialmente pa nan.

Lo tin wega pa mucha, cuminsando pa 10:00 am. Pa celebra e apertura y ainda un tiki Dia di Tata, tur dos tienda di General Store lo tin descuento special ariba Power Tools di DeWalt, Black&Decker y Porter Cable.
Ademas di esaki ta bai tin un promocion special ariba CharBroil BBQ Grills.

Parlamentario Donny Rasmijn:

Parlamento di Aruba ta urgi gobierno pa drecha e servicio den salubridad publico!

ORANJESTAD - Diabierna ultimo, Parlamento di Aruba a termina cu e reunion di tratamento di ley di presupuesto cu ta concerni ministerio di salubridad y deporte. E reunion a bay riba un nivel halto unda cu 7 di e 9 mocionnan cu a wordo presenta dor di e fraccionnan a wordo aproba. Un di e mocionnan di AVP cu a wordo aproba unanimamente ta uno cu ta urgi gobierno pa drecha e servicio medico en general na Aruba. Actualmente nos ta scucha hopi comentario cu dokternan di cas no ta comunica debidamente cu specialistanan y hopi biaha e pacientnan mester warda lunanan largo prome cu nan haña afspraak cu un specialista.

Tin casonan cu e pacient mester warda 3 luna largo pa un afspraak cu specialista cu tur e consecuencia cu esey ta trece cu ne. Despues cu finalmente e pacienta wordo atendi, e ora e mester bay haci testnan atrobe pa wak kiko e problema ta. Eynan e pacient ta cana 1 pa 2 siman extra cu su problema. Despues cu e haña tratamento no ta tur ora e ta wordo sana pasobra dor cu e mester a warda asina largo e pacient a haña otro cos mas. Asina aki tin pacientnan ta keda cana lunanan largo cu problema te cu nan ta dicidi pa haci un viahe pa exterior pa busca nan salud.

Ora cu e pacient yega Venezuela, Colombia of cualkier otro pais, nan ta haña sa den un siman di tempo kiko nan problema ta y di biaha nan ta haña e tratamento necesario pa asina nan por cura. Esaki no ta pasobra nos dokternan nan estudio ta abou pero e diferencia ta cu na e paisnan aki dokternan y specialistanan ta traha hunto. Asina cu un pacient yega nan ta revise pa tur problema y un grupo di specialista ta dialoga y determina e problema y e tratamento cu ta necesario pa e pacient. Dus e diferencia na Aruba ta cu tur dokter y specialista ta traha nan so enbes di traha hunto y naturalmente e ta afecta e servisio cu e pacient mester di dje. Tambe e mocion ta trata e tempo cu un persona mester warda promer cu e wordo atendi na Eerste Hulp di Dokter Horacio Oduber Hospitaal. Hopi biaha un pacient mester warda hopi largo promer cu e wordo atendi. E mocion aki ta urgi gobierno pa entre otro reduci e tempo cu un pacient mester warda promer cu e haña afspraak cu un specialista y tampe pa reduci e tempo cu un pacient mester warda promer cu e wordo atendi na Eerste Hulp. Otro punto importante di e mocion ta cu Parlamento ta urgi gobierno pa drecha e cominicacion entre dokternan y specialistanan en general pa asina nan comparti experiencia y traha hunto pa asina nan subi e nivel den nos salubridad publico. "Dokternan y specialistanan tur mester laga egoismo un banda y comunica cu otro y duna nos pais un man pa asina subi nos nivel di salubridad na Aruba", Donny Rasmijn ta termina.

Diahuebs 24 di juni 2010

Celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay na Centro di Bario Noord

NOORD - Diahuebs dia 24 di juni 2010, Centro di Bario Noord ta organisa un anochi cultural enconexion cu celebracion di fiesta di San Juan y Dera Gay for di 7.30 or te 11.30 or di anochi na Centro di Bario Noord.
Lo bay tin actuacion musical di caha di orgel Nos Ambiente, Tipico Ola Tropical y Eddy Tec.
E siguiente gruponan di baile lo duna nan presentacion: Scol di hunga Chikitin Bin Bin, Grupo Traimerdia di Chikitin Bin Bin, Sint Annaschool, Rosea Cultural y Flor di Trinitaria.
For di 7.30 or nos ta inicia cu e parti infantil di e programa cu presentacion di e gruponan di baile infantil, competencia di e baile di Dera Gai y grito di gai y galiña pa mucha.
Despues ta sigui e parti cu presentacion di e gruponan di baile Flor di Trinitaria y Rosea Cultural. Sigui pa e competencia di baile di Dera Gai y grito di gai y gali?a pa adulto. Tambe lo bay tin e competencia pa e miho pareha di e baile di Dera Gay.
Durante di e programa lo bay tin musica di Caha di orgel Nos Ambiente y Tipico Ola Tropical. E Bar lo ta bon surti y e cushina lo ta crioyo crioyo.
Entrada pa e anochi aki ta un sonrisa. Un invitacion ta bay na e pueblo di Noord y di Aruba en general pa asisti na e programa cultural aki y asina yuda promove y conserva nos cultura.



Serlimar ta informa:

Reduci kimamento di desperdicio riba dia di San Juan

ORANJESTAD - Hopi di nos kizas ta pensa cu kimamento di desperdicio no tin consecuencia. Sin embargo, sin cu nos sa, nos por kima materialnan cu ta emiti gasnan peligroso. Un simpel planki cubri cu verf of cu ta contene partinan di plastic por produci substancianan sumamente malo pa salud y medioambiente. Aki por menciona monoxido y dioxido di carbon cu ta contribui na e calentamento di nos atmosfera. Kimamento di desperdicio por porduci tambe gas di methaan cu por contamina e tera unda cu a kima.

LIMITA KIMAMENTO NA DESPERDICIO DI CURA SECO

Pa esnan cu tin pensa di kima desperdicio pa celebra San Juan, limita esaki na solamente desperdicio di cura seco, manera yerba seco of taki seco. Si ta kima materialnan di palo, controla esakinan prome pa sigura cu nan no ta cubri cu substancianan quimico manera verf of vernis of cu materialnan sintetico manera plastic. Tambe, isola e desperdicio di cura seco, por ehempel cu santo, y keda controla e candela te ora e caba por completo. Ta recomendabel pa prepara un slang di awe den cercania di e candela.

ALTERNATIVANAN PA DESPERDICIO DI CAS GRANDI Y DI CURA

E manera mas responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi y di cura ta pa hiba nan na e Containerpark na Parkietenbos. Esaki ta posibel 7 dia pa siman, di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta te 8'or di anochi. Riba diadomingo, di 7'or di mainta te 6'or di atardi.

Tambe, tur diadomingo ta facilita containers den un diferente districto. Aki bo por deshaci di tur desperdicio di cas grandi y di cura gratuitamente. E desperdicio aki lo ser hiba Parkietenbos, unda e lo ser procesa na un manera responsabel pa nos medio ambiente. Pa informacion di cual bario ta na turno, jama libremente na 5845080.

Por ultimo, brinda cooperacion na Cuerpo di Bombero door di no cende candela si no ta celebra San Juan. Door di reduci candela, Cuerpo di Bombero lo tin mas espacio pa actua den caso di emergencia. Alaves, menos hende lo ser exponi na molester di huma. Un felis celebracion di San Juan, pero cu menos peliger of molester di candela.

Directie Onderwijs

Informacion pa studiantenan cu a haci aplicacion pa un prestamo pa estudio pa aña 2010-2011

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta haci un suplica na tur studiante cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñansa den Caya G.F. (Betico) Croes 38 (ex Interbank) riba diasabra 26 di juni proximo, pa busca e carta tocante otorgamento di dicho prestamo. Orario ta di 08:00 or di mainta te 12:00 or di merdia y di 01:00 or di merdia te 04.30 or di atardi. Si tin cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad pa Estudio y Guia na telefoon 528 3333.



Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

No lo permiti Presidente di Parlamento of Fraccion di AVP trapa riba trias politica di Aruba

ORANJESTAD – Loke a tuma luga den Parlamento diamars ultimo, ta un manera cu Constitucion di Aruba a hera keda trapa of viola. Sr. Booshi Wever a bisa cu dia 25 di september tabata tin un eleccion y acepta cu tin mayoria.

A bin cambio den gobernacion y Parlamento. Tin un mayoria absoluto di un partido, yuda hopi biaha pa un partido chikito cu ta parse un coalicion di 13. Esey no ta nifica cu por trapa Constitucion manera cu kier. Trapando Constitucion ta trapa e democracia di e pais aki. Fraccion di MEP no ta permiti esaki bou di ningun circumstancia.

E lucha tabata hopi y e trayecto tabata largo pa haya Constitucion. No por permiti hende cu no tabata den e lucha y tampoco tabata t'ei na status aparte of a core pa drenta den esaki, awe kier trapa Constitucion. E reglanan cu tin den henter e estado di derecho ta e trias politica. E separacion di podernan y akinan, den Parlamento esey sr. Andy Lee kier a trapa riba dje. Bou di ningun circumstancia esey por tuma luga.

E discusionnan por tabata fuerte. Fraccion di MEP a bisa cu nan lo sigui haci esaki. Si esaki mester causa cu tin medida drastico lo mester keda tuma, anto esey mester pasa, pero lo no acepta cu Presidente di Parlamento, pasobra tin un mayoria, kier trapa riba e trias politica. E situacion ta asina cu, a mustra e Presidente cu un Minister no por drenta Parlamento si e no a wordo invita pa e reunion. Solamente si tin un reunion ta andando y tin un topico cu ta concerni e Minister, e lo por bin sin wordo invita. E momento cu ta tratando un topico cu no ta concerni un Minister, e no por drenta Parlamento sin invitacion.

Den e caso aki ta tratando presupuesto di sr. Richard Visser, Minister di Salubridad Publico y Deporte. Tin e documentonan aki, caminda cu ta mustra bon cla, cu e unico cu a firma e documento di presupuesto, ta sr. Richard Visser. Tabatin algun pregunta cu a bay pa e Minister di Salubridad, unda cu el a referi na e otro Ministerionan pa trata e preguntanan aki. Aki ta bon cla, cu ta Presupuesto di Minister Visser ta ser trata y di ningun otro hende. Esaki ta ilustra y ta enfatisa e separacion di podernan, sino Parlamento no por funciona independiente.

Apesar di esey mester tin un bon forma di trabou y cooperacion, pero cierto caminda mester tin un liña di separacion.
Esaki ta un di e liñanan cu tin, unda cu un Minister no por drenta asina mas den Parlamento.

Un Parlamentario no por drenta un reunion di Conseho di Minister manera cu nan kier, si e no wordo invita. Pues Parlamento ta exigi e mesun respet di parti di Ministernan y respeta e separacionnan di poder den e pais aki.



Parlamentario sr. Booshi Wever

Ministernan no por drenta sala di Parlamento ki ora cu nan kier

Mester tin regla den Parlamento

ORANJESTAD - Den Parlamento tin un discusion andando si Ministernan cu no tin nada di haber cu leynan cu ta wordo trata na e momento ey, por djis cana drenta y sali for di sala di Parlamento manera cu nan kier. Esey a conduci na un discusion den Parlamento, y a keda dicidi cu lo busca conseho huridico.
Presidente a studia e "Procedure Regels totstandkoming Wetgeving", y den articulo 1.17 ta para bon cla cu un ley ta wordo defendi pa e Minister concerni y cu ta Minister di Husticia so por evalua si e mester ta presente. Por lo demas, Ministernan por ta presente solamente si nan haya un invitacion di Parlamento.

Ademas, ta un custumber desde cu Aruba a bira pais, cu solamente e Ministernan concerni ta bin Parlamento. Esaki ta algo bon conoci cerca e Ministernan actual, pasobra ta Otmar Oduber mes a hasi uso di e articulo aki na aña 2002 pa saca e tempo ey Minister Booshi Wever for sala di Parlamento.

Minister Dowers a trece un conseho legal, den cual e ta yega na e conclusion cu un Minister por cana drenta y sali den sala di Parlamento ki ora e kier, sin tin motibo especial pa hacie. Fraccion di MEP no ta di acuerdo cu esaki, y lo sigui investiga e asunto aki.

A sabiendas con e reglanan ta, toch Otmar Oduber a presenta na un reunion cu e no tin ni arte ni parte den dje, esta presupuesto di Salubridad y Deporte. Te hasta Minister Visser a laga sa cu e no ta compronde pakico Otmar Oduber y Benny Sevinger a presenta na e reunion. Loke ta di lamenta, ta cu Presidente di Parlamento, cu a yega na e conclusion corecto, mester a bira victima di esaki, pasobra su coleganan di partido a lague cay.



Dunando tur espacio necesario pa mundial di futbol

Programa popular di Tele Aruba 'Papia Cla' a tuma break y ta bolbe despues di mundial di futbol 2010

E programa ta bolbe dialuna 12 di Juli proximo

ORANJESTAD – Na luna di mei, e programa popular Papia Cla cu Tito Lacle a cumpli un aña cu e ta bek den aire. For di momento cu e la drenta bek den aire, el la cohe su lugar preferi di programacion y ya caba nos ta un aña mas despues. Despues di a produci algo mas di un aña di programacion, productornan a evalua e situacion actual y a dicidi cu ta bon pa tuma un 'break' deportivo pa asina duna tur atencion na e mundial di futbol actualmente den pleno accion na Sur Africa.

Y Tele Aruba siendo e canal oficial cu e derecho legal pa transmiti tur momentonan di e mundial, merece tur atencion posibel pa cu esaki. Y como tal a dicidi pa tuma un break y laga tur luz briya riba e mundial, durante su periodo di transmision. Como tal por a nota cu for di inicio di e mundial dia 11 di juni, e programa popular Papia Cla pa un siman y mei caba no por ser mira na Tele Aruba. E plan ta pa unabes cu e mundial di futbol termina dia 11 di juli, cu pa dia 12 di Juli proximo, e programa lo ta bek den aire cu su invitadonan importante di semper.

Papia Cla for di su inicio a sa di acapara atencion nacional cu su formato diferente, cortico y al caso di trece topiconan di interes general pa nos comunidad. For di e politico mas controversial, te na e cantante mas popular y e noticia mas actual, Papia Cla a sa di keda al dia cu e informacion relevante den un forma rapido y veraz. Den apenas 15 minuut mester repasa un sin fin di informacion y presenta esaki den un formato cu cualkier televidente por capta den un momento minimo y keda cu e informacion necesario cu ta yude formula su opinion di acontecimentonan local e internacional mas importante.

Un y tur ta keda invita pa ta pendiente pa e siguiente buelta di Papia Cla cu ta bek den aire pues despues di e mundial di futbol. Mientrastanto, sigui den sintonia di e bon programacion y cu un y tur disfruta di un tremendo mundial di futbol, atravez di e unico canal autoriza pa transmiti esaki pa Aruba, esta Tele Aruba Canal 13/23. Goal, goal goal, y cu despues di e wega final di 11 di juli, bo ta cla pa e siguiente goal cu e programa campeon Papia Cla!.

Gobernador interino a ricibi embahador Hulandes Horbach



ORANJESTAD - Embahador Hulandes staciona na Port of Spain, Trinidad, señor H.P.P. M. Horbach a haci un bishita di cortesia cerca Gobernador interino señora Ella Tromp-Yarzagaray. Alabes e embahador a tuma despedida ya cu pronto e lo bay ocupa un puesto nobo na Canada na embahada Hulandes.
Den presencia di funcionario di Departamento di Relacion Exterior drs. Eleisha Williams y director di Kabinete mr. P. T. Benschop, gobernador interino a desea señor Horbach hopi exito cu su encargo nobo pa representa Reino Hulandes den exterior.

Juan Manuel Santos a ser elegi Presidente nobo di Colombia





ORANJESTAD – Ayera e candidato oficialista Juan Manuel Santos a ser eligi como Presidente nobo di Colombia. E victoria electoral aki ta un reconocimento di e logronan di Presidente actual Alvaro Uribe su lucha contra guerriya, asina analistanan politico a laga sa. Santos a primiti di sigui e lucha aki pero cu mayor enfasis riba aspectonan social na Colombia.

Santos kende a fungi como Minister di Defensa di Uribe a logra e mayor exitonan militar contra e grupo izquierdista FARC. Ayera durante e di dos y definitivo rond di votacion, Santos a gana su rival politico di e partido Berde, Antanas Mockus, kende a trata di gana voto cu un campaña contra corupcion na Colombia.

Cu un total di mas cu 98% di mesa di votacion contabilisa, Santos a obtene un 69% di voto kiermen 8,88 miyon voto; contra un 27,57% di Mockus kiermen 3,55 miyon voto. Ayera Juan Manuel Santos a logra e votacion mas halto den historia electoral di Colombia, te hasta el a supera esun di presidente Alvaro Uribe ora cu e mandatario a ser elegi y reelegi na añanan 2002 y 2006.

ARUBA

Aki na Aruba seis mesa di votacion a ser adapta dilanti di Consulado di Colombia na Dakota ariba parkinglot di Stadion Guillermo Prosppero Trinidad pa asina e Colombianonan residencia na Aruba por a deposita su voto pa eligi un presidente nobo cu lo dirigi e destino politico di nan pais di origen durante e proximo cuater añanan. Un total di 2.549 Colombiano tabata inscribi den e censo electoral di e Consulado di Colombia na Aruba pa vota ayera. For di tempran e entusiasmo tabata grandi entre e Colombianonan cu a bay pa eherce nan derecho di voto. "Mi ta sintimi mas Colombiano. Ta manera nos ta vota den e pais di nos, ya cu nos ta eherce nos derecho di vota y dicidi kico lo ta miho pa nos pais, aunke nos ta den exterior", asina Juan David Maestre, a declara na Bon Dia Aruba despues cu el a deposita su voto.

Otro Colombiano cu a bay vota ayera tabata David Mauricio Arango kende a bisa: "Mi kier sigui colabora cu e democracia di Colombia y mi kier sigui sostene e proceso cu nos presidente Uribe a ehecuta pa drecha nos pais".



E operador di turismo y ex Presidente di Asociacion Amigos de Colombia, sr. Jaime Salcedo kende a presidi un di e mesanan di votacion ayera a duna su declaracion na Bon Dia Aruba. Sr. Salcedo a califica como "excelente" e celebracion di eleccion presidencial di Colombia na Aruba.

El a señala cu apesar di e mal tempo, e celebracion di Dia di Tata y e partidonan di futbol di mundial, e Colombianonan tabata motiva pa bay vota ayera. Un gran cantidad di votante a asisti den oranan di mainta tempran, asina sr. Salcedo a declara na Bon Dia Aruba.

Aunke ainda no a ser divulga e cifra oficial na Aruba, un mayoria di Colombianonan residencia na Aruba a vota na fabor di Juan Manuel Santos.





Bo cadena di number di suerte

04 09 15 21 28 | I Letter | 25 Joker

Prome premio no tin ganador Afl.500.000,00
Segundo premio tin ganador Afl. 3.865,00
Tercer premio tin 13 ganador Afl. 181,00
Quarto premio tin 376 ganador Afl. 12

Afl. 520.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE

19 Juni	20 Juni
7264	3536
8469	3320
2381	6880

BiG 4

19 Juni	20 Juni
7736	1931

ZODIAC

19 Juni	20 Juni
4911	3073
Gemini	Leo

Super

19 Juni	20 Juni
4216	4138

Diario 19 Juni	Diario 20 Juni	Corsow 19 Juni	Corsow 20 Juni
9748	8128	5726	1245
2437	8748	2997	1435
3948	6558	3356	1567

Sto. Domingo 20 Juni 3148-9966-4846

LOTTO DI DIA 20 Juni 02-12-20-21-26



8-27-33-39-40-46 X 4
Jackpot $22 Millon



MEGA MILLIONS 11 - 36 - 37 - 41 - 55 » 7
Jackpot $26 Millon

Drs. Mervin Wyatt-Ras, ta expresa: "Mihor 11 enemigo cu 11 colega di AVP"



Drs. Mervin Wyatt-Ras, ex-Presidente di Parlamento

ORANJESTAD - Drs. Mervin Wyatt-Ras, ex-Presidente di Parlamento a lamenta masha con Presidente actual di Parlamento Lee a ser trata dor di su propio coleganan di partido. Durante reunion publico tratando presupuesto di Salubridad Publico y Deporte su coleganan di partido y actual ministernan Otmar Oduber, Benny Sevinger y ing. Mike de Meza a cana drenta Parlamento sin a ser invita y sin previo aviso di parti di e Presidente.

Esaki ta un bofta den cara di sr. Lee. Despues cu ela purba convence su coleganan pa bandona Parlmento y despues di consulta cu griffier a dicidi di schors e reunion pa bin bek e siguiente dia y asina tuma su resignacion como presidente di Parlamento. Ayera definitivamente sr. Lee a notifica pueblo pa medio di un conferencia di prensa cu e lo no ta presidente di Parlamento mas, pero lo keda den Parlamento si. Anto pa sorpresa di tur parlamentario, fraccion di AVP a gewoon sigui cu reunion tratando presupuesto di Salubrida Publico y Deporte. Pues apesar cu nan colega di partido kende ora e tabata den oposicion, contrario na tur su otro coleganan di AVP, si tabata acudi na reunionnan di Parlamento awor nan ta lage cai y sigui cu e reunion manera nada no a pasa. Pa Mervin Wyatt-Ras e ora ta conta e forma di bisa "mihor bo tin 11 enemigo cu 11 colega di AVP". Un presidente di Parlamento ta e representante di henter Parlamento pa pafor y e ta esun cu ta carga henter e organisacion y reunionnan di Parlamento. E hecho cu gobierno EMan ni e parlamentarionan di fraccion berde no a haci caso di sr. Lee sigur ta un bofta den cara di no solamente sr. Lee y su famia pero siguramente tambe pa henter e grupo di persona cu a deposita confianza den sr. Lee durante eleccion na september 2009. Sr. Lee mes den su discurso a trese padilanti cu ministernan no por ta sin mas presente den Parlamento, esaki segun reglanan di procedimento vigente. Aunke cu den nos Constitucion tin para cu ministers por bin parlamento ten aller tijde, semper den Parlamento di Aruba tabata e custumber pa ora ta pidi presencia di ministernan cu nan ta ser invita. Mervin Wyatt-Ras por a tuma nota tambe di reaccion di ex-Presidente di Parlamento Antiano, sr. Dudley Lucia cu no ta compronde e sistema na Aruba y a trese padilanti cu serca nan tur ora e ministernan por drenta Parlamento. Segun Wyatt-Ras sr. Lucia no por haci expresionnan semehante pa e situacion na Aruba. Na Antias segun cu Wyatt-Ras a comprонde tin full un otro forma di tratamento di presupuesto cu na Aruba. Esaki ta basa den ley unda cu ta haci preguntnan tecnico di e presupuestonan pa despues nan tur ser trata cu presencia di tur minister, un forma di traha diferente cu na Aruba. Na Aruba cada minister ta responsable of tin ministeriele verantwoordelijkheid pa su presupuesto. Den caso cu un otro minister por ta presente mes esaki lo tin cu ser invita of pidi dor di Parlamento, p.e. ora pidi reunion publico cu presencia di tal of tal minister of dor di e minister pa e bin splica algo, locual ta sosode por escrito. Hasta den caso cu parlamento pidi reunion encuanto un topico y lubida di pidi e minister, achteraf mester discutie conhuntamente promer cu por invita e minister. Dus ta full un otro forma di proceder cu na Antias. Pues a base di esaki sr. Andy Lee a actua pa awor e haya "de wind van voren" y rechazo di su propio fraccion y mas aun propio partido. Tabata tristo pa constata cu esun cu ta cabez di Parlamento di Aruba mester a duna como argumento cu e ta "VERHINDERD" pa e por ta ausente y sr. Paul Croes por a guia e reunion. Esaki ta segun art. 8 di nos reglemento di ordo. Awor cu presidente a anuncia den conferencia di prensa cu e lo retira, ta den espera di su carta di retiro cu segun art. III.6 di nos constitucion e mester dirigi na gobierno. Pa despues mesora por sigui nombracion di un Presidente y Vice-Presidente nobo di Parlamento, segun articulo III.12 di nos constitucion y igualmente den nos reglement van orde. Un cos ta sigur sr. Lee lo keda cu un sabor amargo di e trato di su propio coleganan. Mervin Wyatt-Ras por imagina su mes con sr. Lee por sinti su mes en bista cu diferente di e coleganan di partido Berde , actual ministernan tambe tabata falta respet pisa pa presidencia di Parlamento di e constellacion anterior y awor pueblo por comproba cu awor nan mes ta falta respet pa nan propio colega di partido. Hasta a bai mas leu ora lider di fraccion di AVP sr. Herde a bisa publicamente cu sr. Lee a haci un fout, ora ela declara cu segun procedure regels e ministernan no por tabata presente durante e reunion. Pues pa complace gobierno, sr. Herde ta laga su colega Presidente di Parlamento cai. Esaki un biaha mas ta prueba di e stempel parlement di parti di fraccion di AVP. Ayera ora a continua cu e reunion tur esnan di AVP tabata super keto locual nan no ta ora cu e presidente Lee tabata pidi nan cooperacion. Tambe por a constata ausencia di prensa durante e reunion,locual tabata super straño.





Riba diadomingo 27 di juni benidero

Lo tene celebracion di Dia di Piscado na pier y centro di Pesca Hadicurari na Noord

Centro di Pesca Hadicurari preparando torneo di pesca y dia di famia

ORANJESTAD - Falta solamente un (1) siman pa Dia di Piscado y Centro di Pesca Hadicurari, conhuntamente cu Santa Rosa (LVV) y Union di Piscadonan di Aruba ta den pleno preparacion pa celebra e grandioso dia di piscado e biaha aki. Tur aña, dia di San Pedro cual ta 29 di juni, rond Caribe piscadonan ta rindi tributo na e santo patrono di piscado. Centro di Pesca Hadicurari tur aña, manera ta e tradicion, ta celebra esaki cu un tremendo competencia di pesca hunto cu un dia di famia na nan centro riba e diadomingo di mas cerca cual e biaha aki ta 27 di juni proximamente.

CAPTAINS MEETING:

Otro siman diabierna, tur miembro di Hadicurari, Union di Piscado y doño di boto y piscado en general ta ser invita pa atende e reunion di capitan, unda lo habri e inscripcion y alabes repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di goso di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 3000 florin na premio pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo". E prome tripulacionnan cu bin cu nan capitan diabierna otro siman lo yega na remarke pa uniforma henter e team di biaha cu e camisanan oranje di Hadicurari. Pesey percura pa diabierna 25 proximo pa 8'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari.

HOPI ACTIVIDAD OTRO LUNA NA HADICURARI:

Riba diadomingo 27 di juni benidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su caha di orgel, steelband y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas.

PA KICO UN DIA DI PISCADO?

Dia di piscado a keda instituí pa enfoca atencion riba e trabou di piscado, kico piscamento ta nifica pa nutricion di hende y e retonan cu piscadonan ta enfrenta. E dia ta sirbi como refleho pero tambe celebra e ofishi di piscado.

Piscamento ta parti integral di e cultura di Aruba. For di tempo di Indian, na Aruba tabata depende di lama y piscamento. Na excavacionnan arkeologico na e.o. Tanki Flip, a haya restonan di calco y varios especie di pisca y turtuga, indicando cu e prome habitantenan di nos isla tabata piscado. E tradicion di piscadonan ta uno ancra den barionan di piscado manera Noord, Rancho, Savaneta, y otronan.

Riba dia di piscado, ban duna piscadonan e aprecio y reconocimento cu nan merece. Riba dia di piscado, ban stimula interes di hobennan den e tradicion di piscamento, participa activamente na Dia di Piscado 27 di juni benidero.





LOCAL

Cuater ingrediente barata pa haci limpi



LOCAL

E Magia di Mundial bo ta scuche na Magic FM



B/17

SHWBIZ KLIP

Tito Nieves ta lansa su produccion "Entre Familia"

B/21

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

Sera conoci cu candidata No. 1 Lynette Do Nascimento representante di Focus Teens



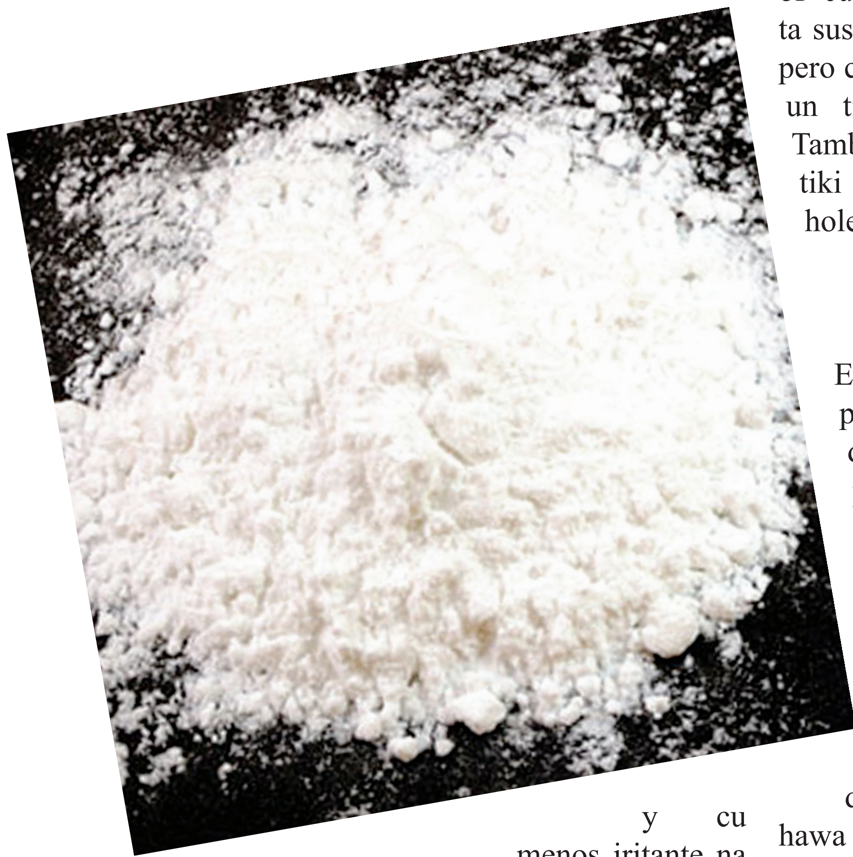
B/11

NBO, Honeypot, Le Groove y OREO lo pone ambiente total pa e YMCA Caribbean Fest y Celebrity Fundraising Telethon 2010!

B/3

BON DIA Aruba

Cuater ingrediente barata pa haci limpi



ORANJESTAD – Sea cu bo ta purba baha e cantidad di productonan comercial den bo cas of djis esun faborito a caba riba bo, aki tin cuater ingrediente cu normalmente tin den cas caba, cu ta haci bon limpi y cu menos iritante na bo curpa, bo cas y medio ambiente.

1. Baking Soda

Baking soda por wordo usa den baki di laba tayo y laba man, como tambe na cranchi of cualkier superficie cu ta susceptible pa rascanan pero cu tin mester di frega un tiki pa haci limpi. Tambe bo por baha un tiki den e drain pa lague hole fresco.



2. Lamunchi

E zuur di lamunchi por corta di biaha dor di vet y sushi. Primi poco jus di lamunchi riba mancha di paña di mesa blanco, t-shirtnan blanco, cubri cu un cuchara chikito di salo, y frega poco poco. Despues di algun minuut, hawa cu binager y despues cu awa lauw. Bonus: E lamunchinan den baki di sushi lo elimina poco di e holornan malo.

3. Hydrogen Peroxide

E ingredientenan activo den hydrogen peroxide ta similar na esnan den clorox y por kita mancha for di paña di color sin kita e color mes. Usando un cotton swab, hunta un poco druppel na e mancha pa kite. Despues tira e paña den washmachine.

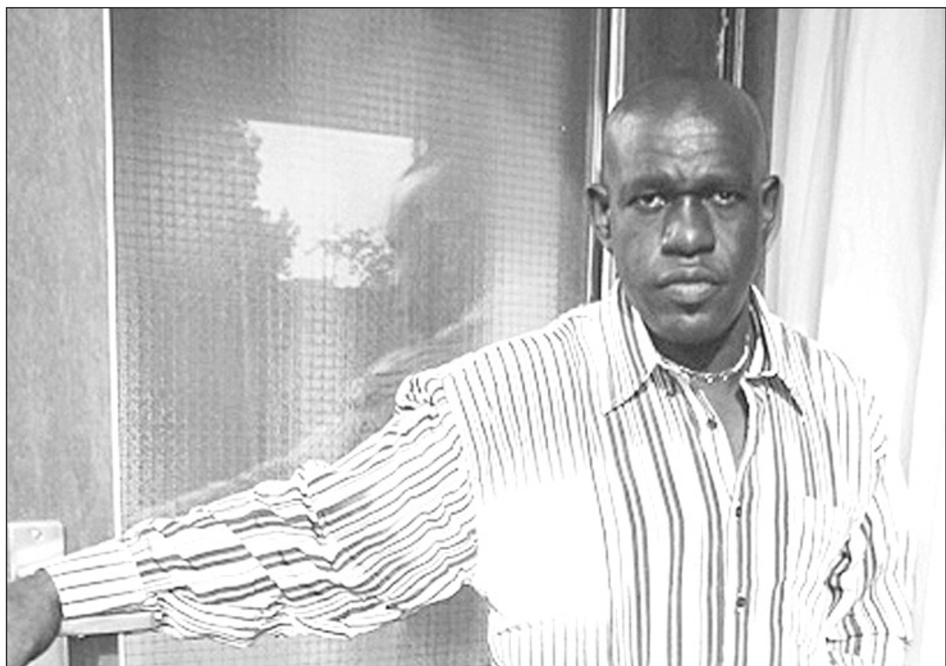
4. Binager Blanco Destila

Dor di su zuur, binager blanco destila ta efectivo den corta dor di vet y germennan y kita acumulacion di mineral di awa. Mezcla mesun cantidad di binager y awa pa haci limpi tur superficie den cushi, menos marmer. Glasnan dof? Hinca nan den binager, despues laba na man pa kita e resto.





NBO, Honeypot, Le Groove y OREO lo pone ambiente total pa e YMCA Caribbean Fest y Celebrity Fundraising Telethon 2010!







SAN NICOLAS - San Nicolas lo resona riba e tononan Caribense diabierna dia 25 di juni proximo na unda cu bandanan potente di Aruba mes lo deleita e publico cu lo asisti na e YMCA Caribbean Fest cu alaves ta e evento di Celebrity Fundraising y Telethon caminda cu e organisacion YMCA ta spera di recauda fondo pa yuda den proyectonan di YMCA mes pa e comunidad.

YMCA Aruba ta un organisacion cu ta na Aruba pa mas di 50 aña caba y ta consisti di voluntarionan, empleadonan y programanan y propositonan hopi defini cu ta inclui e compromiso pa trece programanan educacional, di sosten y di deporte pa e comunidad y nan famianan.
E voluntarionan aki ta duna nan tempo liber y ta hinca nan energia pa yuda den diferente manera, manera door di acerca nos comerciantenan y comunidad en general pa yuda recauda fondo pa por continua cu programanan asina henter aña.
E empleadonan di YMCA ta traha cu nos hobennan, nos muchanan, nos famianan, nos comunidadnan den diferente proyecto, facilidadnan y programanan.
E miembronan di Directiva di YMCA ta voluntarionan cu ta hinca nan tempo y energia pa duna guia y tira un bista riba e aspectonan financiero pa por mantene un administracion excelente y pa continua di duna bon servicio na nos comunidad!

E bandanan musical di Aruba NBO, Honeypot, Le Groove y Oreo tambe ta dunando nan tempo pa contribui na nan manera na e recaudacion di fondo aki pa YMCA y lo deleita e publico en general cu lo acudi na e gran festival Caribense aki cu alaves ta e annual Celebrities Fundraising Telethon 2010.



Digicel Group ta anuncia crecimento den aña fiscal 2009-2010

Abonadonan a subi 15% pa 10.8 miyon den 32 mercado y entradanan a subi te $2.2 biyon

Crecimento ta danki na extra entradanan di data, postpaid y BlackBerry

ORANJESTAD, Aruba - 20 di juni 2010: Siendo e compania di celular mas grandi den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico, Digicel ta sigui surpasa expectativanan anunciando e siman aki otro set di resultado financiero sumamente positivo pa e aña fiscal cu a finaliza 31 di maart 2010. Cu abonadonan creciendo cu 15% pa yega na 10.8 miyon rond su 32 mercadonan – causa particularmente pa un crecimento grandi den e mercadonan di Centro America y Oceano Pacifico. Digicel a sera su aña cu entradanan di US$2.2 biyon. Esaki ta representa 12% di crecimento den un aña fiscal y un crecimento completo di 24% for di 2007 pa 2010 ora cu tur e mercadonan di Digicel ta inclui.

Pa loke ta Digicel Group Limited (cu ta consisti di 24 mercado rond di Caribe y El Salvador) entradanan tabata US$1.75 biyon – crecimento di 1% den un aña y 5% constante den entradanan – cu un margen di aumento EBITDA di 43%, compara cu 39% di e aña anterior.

Den e 24 mercadonan, Digicel a logra un crecimento significante di 31% den entrada di data di un aña mientras cu abonadonan post pago a crece considerablemente cu 18% den e aña fiscal en cuestion. Digicel tambe ta sigui lidera e caminda den region den entrega di servicionan di BlackBerry cu un aumento di 138% den clientenan usuario di e handset aki.

Segun Bert Schreuders, gerente general di Digicel Aruba: "E tabata un otro aña grandi pa Digicel. Nos promesa y compromiso na nos clientenan pa duna e mas balor, mihor servicio y e mihor red di celular, ta sigui ilustra den un crecimento sostenible y resultado fuerte hacienda cu un bez mas nos a logra provee mas di loke nos metanan interno tabata". Mas leu Schreuders a agrega cu "Mi kier gradici nos clientenan pa nan lealtad continuo na Digicel y pa sigura nan cu nos enfoke lo sigui beneficia nan como miembro di e Red Mas Grandi y Mihor. Adicionalmente, mi kier a gradici tur nos empleadonan fantastico pa nan bon trabou, compromiso y entusiasmo – nan ta e fundeshi di nos exito."



Logronan principal den e aña ta inclui:

· Digicel Group a anuncia adquisicion di su compania ruman, Digicel Pacific Ltd, den un acuerdo balora na US$825 miyon. Digicel Pacific ta opera den seis mercado y tabatin 1.7 miyon abonado na final di aña.

· Digicel a obtene un total di US$1.8 biyon via di mercado internacional di bonds – cual fondo a ser usa pa cumpra Digicel Pacific Ltd, refinanciamento di debenan existente y pa metanan general corporativo.

· Adquisicion di Orange Dominica Ltd – y como resultado, Digicel ta brindando e mihor servicio ya brindando mas balor pa un clientela hopi mas grandi na Dominica.

· Lanzamento di e prome servicio mobil na Nauru – Digicel su di seis mercado den Oceano Pacifico y e di 32 rond mundo.

· Crecimento continuo na Jamaica compara cu e competencia creciente di Digicel, caminda cu e base di abonado a crece cu 3% y e entrada di esaki cu 2% den e aña fiscal.

Adicionalmente, como e proveedor mas grandi di celular y e inversionista priva di mas grandi na Haiti, Digicel su prioridad den e pais despues di e temblor di dia 12 di januari tabata pa sigura cu e clientenan por keda conecta y haci loke cu nan por pa yuda. En total, Digicel a haci donacion di riba 20 miyon dollar pa apoya e trabaonan di ayudo – como tambe a haci algun iniciativa humanitario cu ta inclui entrega di cuminda, vivienda temporal y yuda programanan di distribucion pa yuda Haiti den su reconstruccion. Presidente di Digicel, Denis O'Brien a wordo nombra "Embahador di Bon Boluntad" di e ciudad di Port-au-Prince door di e alcalde di e ciudad como reconocimento pa su esfuerzonan.

Den e siguiente aña, clientenan di Digicel por spera e lanzamento di servicio di WiMax pa consumidornan rond Jamaica y lansamentonan 3G+ na French West Indies y Bermuda.

Despues di 9 aña den operacion, Digicel Group Limited tin 10.8 miyon cliente den su 32 mercadonan di Caribe, Centro America y Oceano Pacifico. E compania ta bon conoci pa ofrece e Mihor Balor, Mihor Servicio y Mihor Red na su clientenan. Digicel ta e sponsor principal di ekiponan deportivo den Caribe, Centro America y Oceano Pacifico, incluyendo ekiponan di Special Olympics rond e regionnan ey. Digicel ta sponsor e ekipo di cricket di West Indies y ta e sponsor principal di Digicel Caribbean Championships y di Copa de Naciones Digicel. Den Oceano Pacifico, Digicel ta e sponsor orguyoso di diferente ekipo nacional di rugby y tambe di ekipo di cricket di Vanuatu.

Digicel tambe ta apoya un serie di iniciativanan di comunidad den su mercadonan y a crea fundacionnan di Digicel na Jamaica, Haiti y Papua New Guinea cu ta enfoca riba programanan di desaroyo educacional, cultural y social.

Na aña 2004, Digicel a lanza "Digicel Rising Stars", un show anual di talento pa apoya musiconan hoben cu talento den Caribe. E show a expande pa oost Caribe, Haiti, Jamaica y Trinidad & Tobago birando asina un di e shownan mas popular.

Digicel ta registra na Bermuda y tin su operacionnan na Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Bermuda, Boneiro, British Virgin Islands, Cayman Islands, Corsow, Dominica, El Salvador, Fiji, French Guiana, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Nauru, Panama, Papua New Guinea, Samoa, St Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Tonga, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos y Vanuatu. Digicel tambe tin cobertura na St. Martin y St. Barts den Caribe. Pa mas informacion, subi e website www.digicelgroup.com pa mas detaye.

Durante e YMCA Celebrities Fundraising Telethon tin cuminda crioyo y Caribense







SAN NICOLAS - Varios restaurant a dicidi di duna un man na YMCA y participa activamente den nan di dos telethon. Algun di e restaurantnan cu lo ta presente cu cumindanan dushi ta:

Mike's Snack cu por ehempel ta bin cu Roti di cabrito y di galiña, Plori, Bara, Johnny Cake cu salt fish, Bake cu shark (cuminda di Trinidad).

Big Shawn cu ta bin cu un Barbeque Caribense, Flavors cu lo tin special pa e muchanan French Fries, Hamburgers & Hotdogs, The Old Cunucu House lo tin cuminda crioyo y tradicional di Aruba manera stoba y diferente sopi, Amazing y Taste of Belgium lo bin cu un menu hopi atractivo pa esnan cu bin na YMCA San Nicolas diabierna proximo dia 25 di Juni di 6'or en adelante.

E region di Caribe ta bon conoci pa cumindanan dushi y durante di e YMCA Celebrity Fundraising Telethon lo presenta varios di e cumindanan aki. E committee organizador ta invita un y tur pa participa na e actividad aki na San Nicolas YMCA y bin come dushi y contribui na mes momento pa un bon causa.

Cacho buscando un cas!



Bo ta buscando un miembro chiquito extra pa bo famia? Bo stima cacho? Nos tin un par di puppies masha leuk mes cu ta buscando un hogar nobo. Esnan cu por ta interesa, por tuma contacto na 592 9441 or 585 3087.

Nuebe tip di decoracion cu bo mester laga pasa

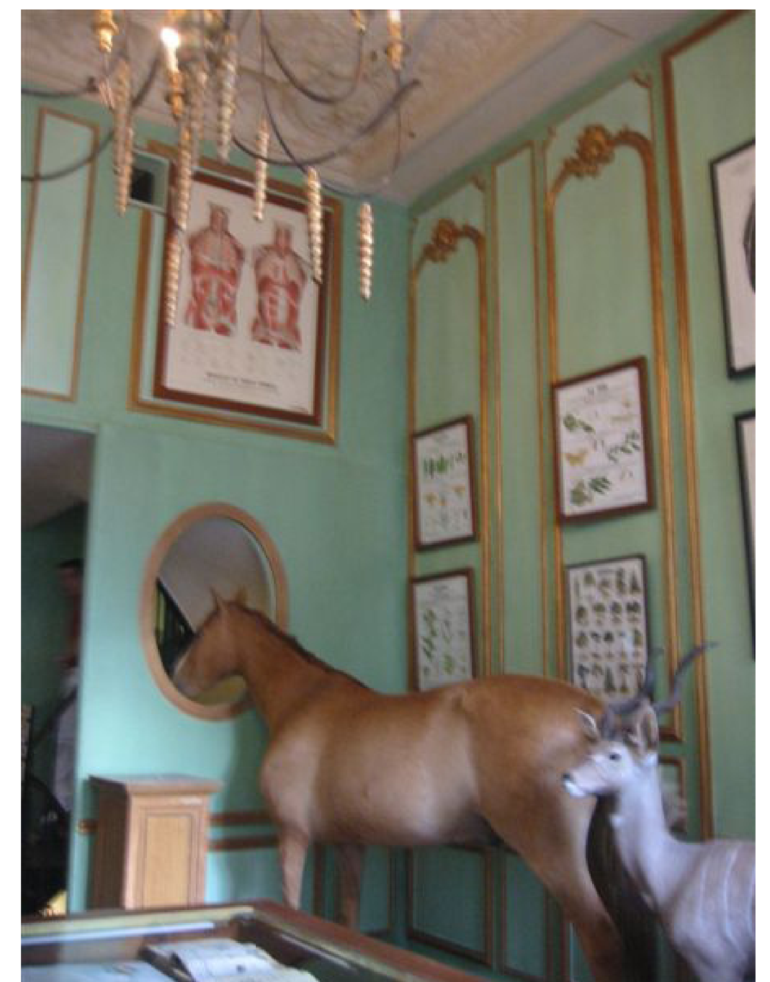
ORANJESTAS – Djis pasa cu e ta na moda no ta nifica cu e ta bon pa tur hende. Aki ta sigui algun diseño popular cu ta miho bo reconsidera.
Nan no tabata robes tur ora. Hopi di e estilo nan aki tabata mustra bon den revistanan riba papel cu ta bria pero na momento cu nan wordo haci na un cas nan ta luci masha mahos. Asina mes tin algun di nan ta luci tremendo. Pesey mes aki ta sigui algun di e idea nan cu bo ta bon y otronan cu lo bo por purba.





*Trend #1: Cacho
Pa kico no; ora cu e locura di cacho na muraya a cuminsa el a dal duro. Cachonan pega na muraya tabata den mayoria revista di cas. Eventualmente, e trend a sigui te ora cu nan a cuminsa inclui cachonan decora na moda, manera den chandeliers y te hasta cos pa tene papel di wc. Awendia e lo sinti te hasta manera algo cliché si bo tin esaki den bo cas.

***Trend #2: Bestia morto yena**
Pa kico no: Algun temporada pasa, hopi ta esnan cu tabata gusta e estilo di tene animalnan cua muri den nan cas di forma momifica algo



cu den siglonan antiguo tabata masha modioso. Pero despues di tempo e cosnan aki a bira mahos y e hasta serca algun hende algo no higienico.

***Trend #3: Dichonan riba muraya**
Pa Kico no: Maske cu nan ta masha gusta pa un cantidad di hende mirando e bunita puntonan cu nan ta trece dilanti hopi biaha. Bo mester corda cu no ta tur hende kier siña un les na momento cu nan bishita. Esaki no ta nifica cu bo tin cu kita nan. Si ta pa uso personal haci uso di nan den bo camber.

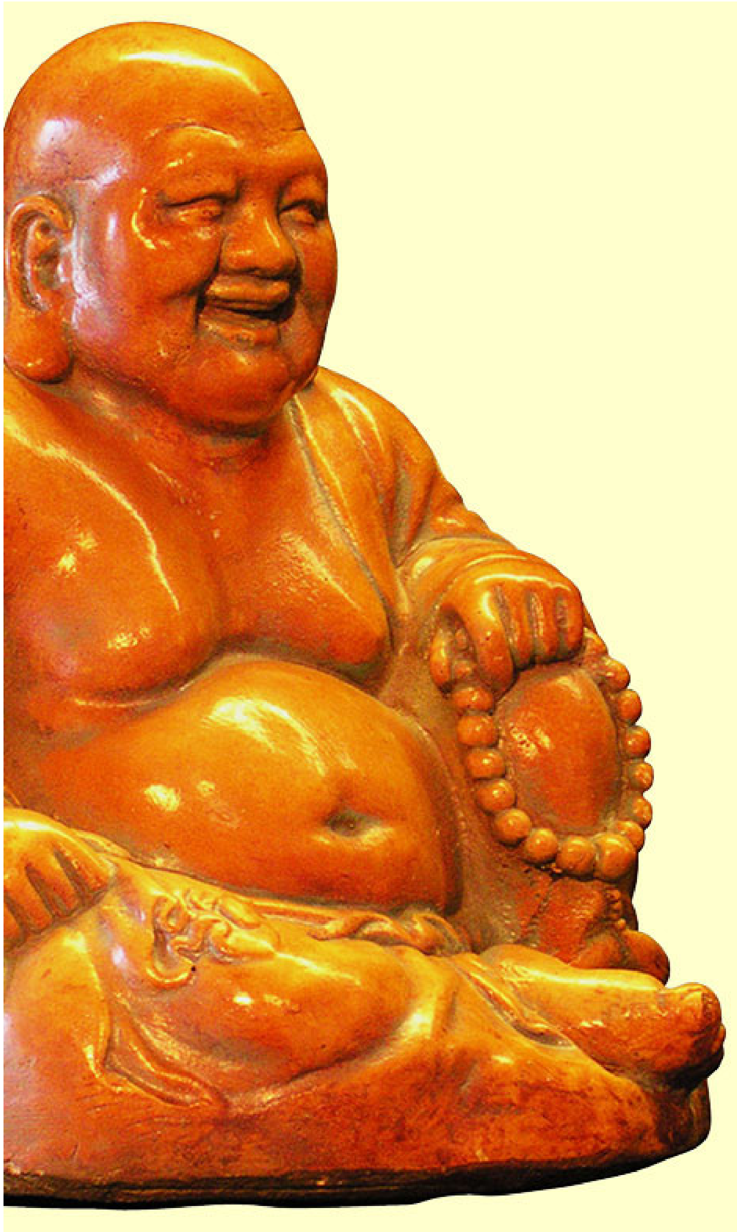
Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

***Trend #4: Escultura decorativo di Buddha**
Pa kico no: Si ta berdad cu e figur gordo ey ta uno masha contento y e ta masha dificil pa resisti e gana di pasa man riba su barica. Apesar cu nan ta wordo uza pa un cantidad di cos bo tin cu corda cu na final e ta un estatua religioso y no un kabouter pa bo pone den hardin.

***Trend #5: Stul fantasma**
Pa kico no: Apesar cu un cantidad di hende gusta e stulnan aki, nan ta keda considera un tipo di stul cu tabata di un cierto temporada. Fuera di esaki nan ta rasca masha lihe. Saca nan pa awo for di bo diseño nan lo por bin bek.

***Trend #6: Poufs**
Pa kico no: Si ta e estilo bieu traha di cuero lo ta recomendable pa no. Pero nos mester tene na cuenta cu durante di e evolucion di moda e pouf tambe a conoce variacion nobo cu sigur ta masha trendy. Wak kico ta pasa den bo cas prome cu bo pone algo cu no ta necesario.





***Trend # 7: Acento riba muraya**
Pa kico no: Esaki ta wordo haci na momento cu bo tin un camber totalmente blanco anto nan ta pinta un muraya cu mucho mas color. Awendia esaki ta demasiado predecible ta miho bo pinta un rand di color pa asina bo haci e camber completo.

***Trend #8: Chic manera un boutique hotel**
Pa kico no: E demasiado decora di un hotel asina ta haci cu esnan cu yega di bishita lo por sinti nan mes comodo y na cas, Bo mester corda cu algo ta steril asina hopi biaha esnan cu ta den e camber no ta comodo mes. Pesey mes e ta un bon idea pa evita e estilo aki.

***Trend #9: Pintura preto pa borchi**
Pa kico no: Cosnan pinta den e pintura aki ta haci e camber mustra bieu y duna e sentido di ta na school. Despues di tempo e resto di krijt cu ta keda atras ta haci bo cas mustra manera cu e no ta bon mantene. Y riba dje e no ta algo cu ta keda na moda pa asina hopi tempo.

‘Cruz Cora Aruba’ preparando pa temporada di horcan...

Bo ta preparando bo famia?



ORANJESTAD - Temporada di horcan ta den porta, y considerando e actividadnan di clima den nos area ultimo añanan, Cruz Cora ta preparando trempan pa cualkier eventualidad. Cruz Cora kier duna un mensahe na cada famia, pa nan tambe ta prepara. Con nos por prepara na cas? Kico nos por haci? Nos no por evita tormenta ni horcan, pero si nos por percura pa nos famia y nos cas ta sigur. Na momento di disaster, nos mester ta cla!

Desastre natural ta pasa liher y sin aviso. Mientras cu desastre ta afecta adulto directamente, e por ta traumatico pa mucha, si nan no sa kico pa haci. Yuda nos muchanan compronde kico por pasa, envolve nan den preparacion pa desastre. Splica nan cu un horcan ta un tormenta tropical cu biento di 74 miya pa ora. E bientonan aki ta supla den un spiral rond di un centro calmo, cu yama “wowo”. E “wowo” aki ta generalmente 20 pa 30 miya hancho y e tormenta por distribui su mes te yega 400 miya. Ora un horcan ta acercando, shelo lo cuminsa bira scur y biento lo bira mas fuerte. Ora e ta yegando tera, e ta trece yobidanan hopi fuerte, bientonan extremadamente fuerte y olanan hopi halto.

Ta importante pa henter famia sigui e progreso di horcan na radio y television. Familiariza tur hende cu e terminologianan:

- Hurricane Watch: un horcan por yega bo area den 48 ora
- Hurricane Warning: un horcan ta wordo spera den 36 ora, areanan di costa lo mester wordo evacua.

Pensa kico lo bo haci na cas y den caso cu mester evacua, unda lo bo bay cu bo famia y kico lo bo hiba?

Algun bon recomendacion den caso di horcan, pa bo cas y bo famia.

Prepara pa bientonan fuerte:

Cana den cura y inspecciona bo cas y cura pa cosnan cu por move, cay, kibra of causa un candela.

Instala plywood na bentanan.

Move of sigura mueble di patio, decoracionan di cura, barinan di sushi, matanan cu ta colga y cualkier otro cos cu biento por bay cune y cu lo por bira un proyectil.

Prepara pa Hurricane Watch:

Cruz Cora ta recomenda pa tur hende tuma medidanan preventivo pa seguridad personal durante un ‘hurricane watch’ y prome cu un ‘hurricane warning’ wordo anuncia:

- Scucha noticia pa sigui e progreso di e horcan via radio di bateria of television
- Busca bateria extra pa bo radio y flashlights
- Controla bo ‘disaster kit’, incluyendo cuminda, awa y paña
- Yena autonan cu gasolin
- Trece paden tur cos den cura cu por bula y haci daño
- Tapa bentanan cu plywood
- Kita antena di pafor
- Pone Frigidaire y freezer mas friu cu ta posibel, habri solamente si ta necesario
- Warda cosnan di balor y documentonan personal den un container waterproof y pone halto den bo cas

Si aviso di warning drenta of si evacuacion ta necesario:

- Si tempo ta permiti, y si bo ta biba den area cu por wordo afecta pa awa, hisa mueble den cas pa proteha nan di awa
- Sigura bo cas, door di desconecta aparatonan electronico , coriente y awa
- Bay cu ‘disaster kit’
- Hiba paña cayente, deken, cusinchi, ‘sleeping bag’ y remedi
- Laga sa na famia y conocirnan cu bo ta bayendo y unda
- Lock bo cas y sali inmediatamente
- Evita rutanan inunda. Si bo wak awa, bira y tuma otro ruta.

Si autoridadnan no a duna aviso pa evacua:

- Keda paden, leu for di bentana y portanan di glas
- NO usa bela ni lampi di kerosin como luz
- Si coriente bay, paga tur aparato electronico pa reduci chens di daño ora coriente bolbe

Continua B/9

Continuacion di B/8



Algo hopi importante pa tene na cuenta, ta e balor di bisiña durante situacionnan dificil. Trahando cu bo biciñanan, por salba bida. Conoce talentonan di bo bisiña y considera con abo por yuda biciñanan. Na tur momento, bo por ta "Red Cross Ready" pa tur tipo di desastre den 3 paso simpel:

1. Prepara un kit
2. Traha un plan
3. Keda informa

Prepara un kit:
Bo kit mester por dura bo famia 3 dia.

- Awa pa 3 dia largo (un galon pa persona pa dia), cuminda cu no ta daña, manera tuna fish, pindakaas, crackers, fruta di bleki, juice di paki (corda reemplaza awa y cuminda cada 6 luna)
- Radio, flashlight y hopi bateria extra
- Un 'first aid kit', tambe percura pa remedinan receta pa dokter ta inclui
- Copia di documentonan importante, manera certificado di nacemento, poliza di seguro, paspoort, documentonan di banco etc.
- Paña pa wanta cayente y zapatonan fuerte
- Un deken pa persona
- Tools di emergencia (p.e. herment, clabo, tape hancho (2"))
- Un cos di habri bleki manual
- Un set extra di yabi di cas y auto
- Cash/ Credit Cards
- Cosnan special pa mucha of persona cu desabilidad

Traha un Plan:

- Traha un plan cu bo famia
- Splica na ki momento ta desconecta awa, gas y coriente. Con pa usa un 'fire extinguisher!'
- Identifica unda boso ta bay den caso di un evacuacion
- No lubida di incorpora mascotanan den boso plan. Unda nan ta bay?
- Si ta evacua, corda hiba 'disaster kit'

Keda informa:

- Sigui tur update na radio y television

Pa informacion, tambe por sigui pasonan di un tormenta, riba e siguiente websites:

www.nhc.noaa.gov/index.shtml, www. weather.an. Cruz Cora Aruba ta spera cu e temporada di horcan ta uno safe. Hunto nos por yuda otro ta mihor prepara.

OPROEPING van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba:

Voor de zitting van woensdag **25 augustus 2010 om 13.30 uur**, in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca 33-E van:

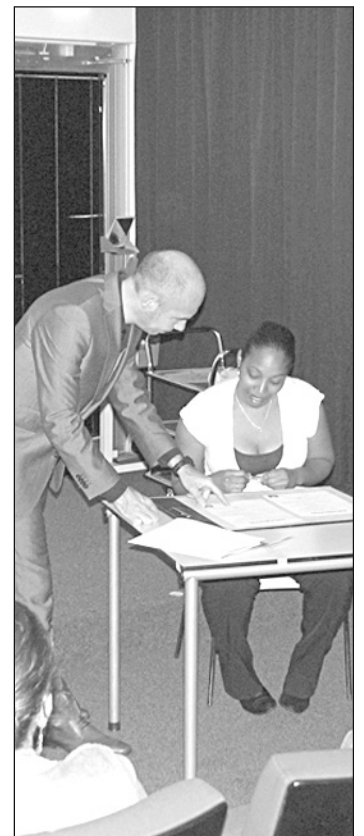
1. de erven van Cipriana Wolff, overleden op 30 maart 1993;
2. de erven van Augustin Cornelis Figaroa, overleden op 23 maart 2006;
3. de erven van Johanna Catharina Franken, overleden op 31 januari 2006;
4. de erven van Marcelo Louis Figaroa, overleden op 21 januari 2005;
5. de erven van Atanasio Benjamin Ignacio, overleden op 12 januari 1984;
6. de erven van Anna Kelly, overleden op 4 juli 1991;
7. de erven van Antonio Mauro Kelly, overleden op 5 maart 1989;
8. de erven van Flora Tecla Kelly, overleden op 16 september 1985;
9. de erven van Canisia Bernadina Kelly, overleden op 11 augustus 2002;
10. de erven van Christina Kelly, overleden op 9 augustus 1994;
11. de erven van Dominico Kelly, overleden op 17 oktober 2000;
12. de erven van Miguel Arcangel Kelly, overleden op 24 juni 2005;
13. de erven van Pedro Kelly, overleden op 13 juni 1980;
14. de erven van Susana Kelly, overleden op 6 april 1986;
15. de erven van Petra Julia Kelly, overleden op 27 december 1990;
16. de erven van Joannes Rosario Kelly, overleden op 9 april 1987;
17. de erven van Petra Maria Kelly, overleden op 12 augustus 2006;
18. de erven van Teresita Kelly, overleden op 4 november 2001;
19. de erven van José Kelly, overleden op 29 september 1990;
20. de erven van Agnes Kelly, overleden op 31 augustus 1995;
21. de erven van José Theodoor Kelly, overleden op 5 mei 1990;
22. de erven van Juliana Agapita Solognier, overleden op 31 juli 1990;
23. de erven van Catharina Tromp, overleden op 16 juni 1999;
24. de erven van Francisca Tromp, overleden op 3 januari 2006;
25. de erven van Rosa Maria Tromp, overleden op 4 augustus 1988;
26. alle (andere) deelgenoten in twee percelen eigendomsgrond te Turibana, kadastraal bekend als 2-D-809 (2.923 m^2) respectievelijk 2-D-810 (9.387 m^2);
27. andere belanghebbenden;

zulks in verband met een door Juan Tromp en Bernardo Tromp bij het gerecht ingediend verzoekschrift, strekkende tot openbare verkoop ten overstaan van notaris Yarzagaray van twee percelen eigendomsgrond te Turibana, kadastraal bekend als 2-D-809 (2.923 m^2) respectievelijk 2-D-810 (9.387 m^2).
Kopieën van het verzoekschrift zijn af te halen bij notariskantoor mr. R.E. Yarzagaray, Bödeker & Eman of bij de griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba gelegen te Wayaca.

Ambert Bennett ta slaag como Docente Ingles







ORANJESTAD - For di Hulanda famia Bennett a ricibi e grato noticia cu nan yiu Ambert Bennett a slaag como Docent Ingles na Hoge School Rotterdam (HRO).

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Eddie y Margo Bennett di su rumannan Cindy y Angela Bennett y demas familia. Amber tabata alumno di Faith Revival basis school y di Colegio Arubano.

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

Sera conoci cu candidata No. 1 Lynette Do Nascimento representante di Focus Teens







ORANJESTAD - Durante e siguiente dianan, nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International, cual final lo tuma lugar diadomingo 27 di Juni 2010 den Occidental Resort! Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 1 – Lynette do Nascimento representando Focus Teens.

Kico a motiva bo participa den Miss Teen Aruba International 2010?
Di chiquito semper mi a gusta e mundo di beyeza, moda y modelahe y asina tambe semper tur mi amigonan y famia a motiva mi pa sigui den e mundo aki . Ademas semper mi kier ta un role model pa hubentud, mi participacion den Miss Teen Aruba International mi ta tume como un base manera un skol pa siña di dje pa mi futuro mi meta principal ta Miss Universe .



Kico ta bo "Motto"?
Siña di bo pasado pa bo tin un futuro

Kico ta bo signo y cua skol bo ta bishita?
Mi signo ta Scorpio y mi ta bishita Colegio Arubano (VWO – 4)

Kico ta e reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza?
E parti mas bunita ta cu mi amigonan di mi skol y co alumnonan desconoci ta ascerca mi pa apoya mi door cu nan ta wak mi como un bon role model pa hubentud. Y esaki ta e motor cu ta motiva mi pa mas ainda mi sigui traha pa logra e titulo maximo como Miss Teen Aruba International 2010.

Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International?
Wel di chiquito semper mi tabata hinca den actividadnan social cu a yuda mi siña comparti y balansa mi horario entre educacion y actividadnan social, pa mi no duna ningun di dos mas importancia cu otro.

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia?
Tur e seminarionan cu a yuda mi descubri informacionnan cu mi no tabata sa y tur esakinan a yuda mi crece intelectualmente como persona.

Bo ta conciente, cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora, con bo ta preparando pa e anochi aki?
Mi ta sinti mi cla y prepara pa e anochi aki, y ni maske kico e resultado lo ta, djis door di kico mi a siña y e experiencia durante Miss Teen Aruba International 2010, mi ta sinti mi un ganadora caba!



Kico ta bo mensahe pa Hubentud?
Durf y sigui lucha pa bo metanan, No matter ki obstaculo bo encontra den bo bida, sigui lucha pa bo metanan y no laga ningun hende kibra bo pasobra semper lo tin algo mihor den bida! Semper kere den bo mes!

Curso di Arte den Vakantie di Kinderatelier

ORANJESTAD - Den vakantie lo tuma lugar 4 diferente cursonan di arte bao direccion di docente di Arte Miriam de L'Isle. E cursonan ta pa muchanan desde 6 aña, hobennan y adulto tambe ta bonbini. Por wak Kinderatelier Aruba riba Facebook.

Programa: Juli 12 + 13 + 14 + 15

1. 10.00 – 12.30 am Stilleven - Pintura cu acrilverf
2. 4.00 – 6.30 pm Portret a la Picasso - Pintura cu acrilverf

Programa Juli: 19 + 20 + 21 + 22

3. 10.00 – 12.30 am - Wall sculpture – Obra creatievo
4. 4.00 – 6.30 pm - Bouquet di flor – Pintura cu olieverf

Un descripcion di e curso di stilleven lo sigui akinan y kico e muchanan cu ta participa lo siña. Durante e proximo dianan lo publica detalle di e otro 3 cursonan.

Stilleven

Un stilleven ta un obra di arte cu ta mustra obhetonan inanima, tipicamente obhetonan comun cu por ta natural p.e. cuminda, planta, flor, piedra, cocolishi of obhetonan traha door di homber manera p.e. buki, botter, vaas etc. E origen-comienzo di e forma di arte aki ta den temponan antiguo birando hopi popular de arte occidental den siglo 17. Pinturanan prome di 1700 ta contene simbolismo religioso y alegorico. Stilleven moderno ta haci uso di object trouve, fotografia, computer graphics, video y sonido.

Historia di arte ta habri e mente pa comprende e pakico e Stilleven ta wordo usa den obranan di arte y lo mustra reproduccion di obranan di arte desde 1765 te cu stilleven contemporaneo

Hopi artista bon conoci a pinta obranan di stilleven. Algun ehemplonan historico akinan abao.

E curso di Stilleven lo focus riba e elementonan basico di arte. E elementonan di arte tipicamente ta inclui: color, valor, forma, liña, espacio, y textura. Den e prome les lo siña con pa pinta un forma usando e step by step perceptual methode. E di dos les lo consisti di pinta un stilleven simpel y a la prima. Den e di tres les lo cuminsa traha riba e obra final riba canvas y riba e di cuater les e participante lo caba su obra. Un obra fantastico cu sigur por wordo coloca den un lugar special di e cas of como regalo pa un persona special, y cu sigur lo bira un punto di conversacion. E participante lo siña desaroya su percepcion visual, comprende tecnica di pintamento, fortalece su habilidad creativo, siña expresa lo cual no ta wordo bisa, lo siña tambe cu un problema tin mas cu un solucion y por ta cu e les mas importante ta cu tin hopi manera di wak y di interpreta e mundo.

E curso ta inclui tur material, juice, cookies y certificado y guia di e docente de arte Miriam de l'Isle. Cupo ta limita pa asina duna atencion individual na cada participante. Participante cu lo completa e curso cu exito tin e posibilidad pa cuminsa den e cursonan regular na Augustus. Pa mas informacion por yama Miriam de L'Isle riba celular 563 7111 of manda un email na: miriamcreaarte@hotmail.com

E cursonan lo wordo dicta na Dominicanessenstraat 34 (patras di San Pedro paviljoen-Diagonaal Maria College) den Oranjestad.



Henry Horace Roland de la Porte Stillife 1765 ubicación: Musee du Louvre – Paris



Paul Cezanne - "Stillife with table cloth" 1895 – ubicacion Musee Jeu de Paume -Paris



Mary Calkins – Muestra di un stilleven moderno – contemporaneo



Esaki ta Duanthy Tjong Kon San pintando su sitlleven di flor



Fernand Leger "Stillife with mug" 1921



Obra di docente di arte Miriam de l'Isle

The Cinemas y Setar ta ofrece servicio inovativo

Awor por cumpra entrada pa cine via SMS

ORANJESTAD - Despues cu The Cinemas a introduci un sistema modern pa cumpra entrada via internet, awor hunto cu Setar N.V. ta anuncia orguyosamente cu por cumpra ticketnan di entrada via bo celular tambe. E servicio moderno aki ta posibel solamente via celularnan postpaid di Setar. Pa e abonado ta facil, pasobra nan por scoge entre cumpra nan ticketnan di entrada via SMS of via un "URL" riba nan celular. E servicio nobo aki ta masha atractivo pasobra e abonadonan di celularnan postpaid di Setar ta wordo cobra fin di luna riba nan recibo mensual. Cu e servicio inovativo aki, clientenan di Setar tin un balor agrega door di ta abona na e servicionan di nos compania nacional.

Clientenan cu scoge pa cumpra nan ticketnan di entrada via un URL mester subi internet for di nan celular postpaid di Setar via e URL "http://mobile.thecinemas.aw". Esnan cu ta prefera di haci esaki via e tecnologia SMS por simplemente manda e titulo di e pelicula cu e kier wak pa e number 4444. Beneficionan pa e cliente ta multiple, manera por ehempel e hecho cu no mester para den fila na box office pa cumpra ticket. E servicio aki ta rapido y confiabel y cu solamente un "click" bo tin acceso na bo entrada. Di otro banda, e entradanan cumpra via e sistema aki ta sigura pa e pelicula corespondiente.

Via internet for di bo celular di Setar lo bo mester subi http://mobile.thecinemas.aw y click riba e pelicula di bo preferencia. E abonado mester primi e horario cu e lo kier bay mira e cine y tambe e cantidad di ticket di entrada cu e lo kier cumpra. Consecuentemente e cliente lo mester yena su number di celular di Setar postpaid, e number riba bo Cinemas SuperCard y tambe bo email adres pa ricibi bo entrada digital bek. Un bez bo completa bo transaccion lo bo ricibi un mensahe via SMS cu ta contene bo verification code. Pa por confirma e compra, e cliente lo mester manda e mensahe aki via SMS bek pa number 4444. Mesora despues Setar mes lo manda e cliente un SMS cu un mensaje confirmando e compra di e ticketnan. Via email The Cinemas lo manda un ticket digital pa e cliente cu lo mester presente via su celular na porta di The Cinemas. Aki nan ta scan e ticket digital for di bo celular di Setar, dunando e abonado acceso na su pelicula libremente.





Pa clientenan cu ta prefera cumpra nan entrada via SMS e proceso ta un poco diferente. Pa ricibi un lista di e peliculanan cu ta hungando na The Cinemas mester manda un mensahe cu e texto "list" na number 4444 via bo celular di Setar. Si acaso bo mes sa nomber di e pelicula caba, anto mester djis yena e nomber manera por ehempel "Clash of The Titans" y mand'e via SMS pa 4444. E sistema mes lo debolbe bo un SMS cu e showtimes di pelicula cu bo a solicita, riba cual mensahe bo mester "reply" cu e cantidad di ticketnan di entrada cu lo bo kier cumpra hunto cu e letter cu ta coresponde na e showtime di bo preferencia, manera por ehempel 2A.





Setar lo manda bo un mensahe via SMS cu ta contene bo verification code. Pa por confirma e compra, e cliente lo mester manda e mensahe aki via SMS bek pa number 4444 y bo lo ricibi un SMS confirmando bo compra. E mensahe SMS ta sirbi como comprobante di bo compra. Pues bo no mester para den fila mas pa cumpra ticket ora yega The Cinemas, sino djis mustra e SMS cu e codigo di verificacion na porta y bo ta drenta paden.

The Cinemas ta masha contento di por a alcanza un acuerdo cu Setar pa asina ofrece e clientenan un servicio masha moderno y inovativo cu sigur ta haci nan bida mucho mas facil. Tene cuenta cu e servicio aki ta solamente pa clientenan activo residencia na Aruba y cu no ta den e servicio di "Closed User Group". Tin un limite cu bo por cumpra te cu 100 florin pa luna, pero si bo kier hisa e limite aki, simplemente pasa na cualkier Setar teleshop cu un ID valido pa yena e formularionan necesario. Clientenan mester tene masha na cuenta cu ticketnan cumpra directamente via SMS mester wordo usa e mesun dia mientras cu esnan cumpra via URL si por wordo cumpra di adelanta. Tin unicamente un suma simbolico di unicamente 35 cen como un "transaction fee" cu lo wordo cobra un biaha so na momento di finaliza e transaccion.

The Cinemas tin mas di 90 aña di existencia y tin 12 sala di cine na Aruba situa den Renaissance Marketplace y den Paseo Herencia Mall.

Cumpramento online awor ta mas facil cu nunca!

AEROPOST A HABRI SU PORTANAN OFICIALMENTE NA ARUBA

Miembronan tin acceso na miles di negoshi via internet





ORANJESTAD - Desde diasabra ultimo Aruba tambe ta forma parti di e mundo moderno y creciendo di e-commerce, esta di por haci compras online y bo productonan ta yega te den porta di bo cas. Aeropost a habri su prome sucursal na Aruba diasabra ultimo, pero nan di 61 rond mundo. E sucursal na Aruba ta situa riba L.G. Smith Boulevard net entre Wendy's y e tienda di Digicel den e edificio bieu di Licores Aruba.

Aeropost a cuminsa na Costa Rica 23 aña pasa.

Aeropost ta haci posibel awor cu clientenan for di Aruba por haci compras online na prijsnan hopi mas abou y ricibi nan productonan den un tempo record. E ta masha facil, clientenan mester aplica gratis pa un carchi di miembrecia na Aeropost, cumpra bo productonan online y mandanan pa e adres di Aeropost na Miami. Door di combina bo compras cu di tur otro hende na Aruba, e compania ta haci posibel pa ofrecebo un prijs di flete mucho mas abou cu e mercado ta ofrece awendia. Unabez na Aruba bo por scohe entre bo mes pasa busca bo pakete na nan oficina of por pidi pa entrega te na bo cas of oficina. Pa cumpra clientenan mester recarga nan carchi di Aeropost, maneha door di MasterCard, cu ta duna acceso na haci compras y entrega na nan warehouse na Miami. Dos bez pa siman Aeropost ta manda carga pa Aruba. Beneficio di haci compras via Aeropost ta cu unabez bo cumpra online e ta inclui e gastonan di entrega tambe te na Aruba, pues no tin sorpresa na final ora e producto yega nos isla. E productonan cu por cumpra online ta hopi varia, for di paña pa buki, pa articulonan electronico...no tin limite.



Den su discurso na ocasion di apertura di e prome tienda di Aeropost na Aruba, Sr. Richard "Gigi" Helder a gradici tur su bon amigo y clientenan cu a sa di sostene desde cu ela habri Fast Delivery na Aruba casi 7 aña pasa. Cu trabou duro y hopi perseverancia, su compania a crece y amplia su servicionan manera den carga y cu afiliacionnan internacional manera UPS. Pa por complementa su servicionan na su clientela, awor ta lanza Aeropost pa Aruba basa riba e mesun principionan di brinda bon servicio y tarifanan competitivo.

James Fendell, kende ta Presidente y CEO di Aeropost Network a bini Aruba specialmente pa e apertura di su di 61 tienda mundialmente. El a enfatisa riba e hecho cu mundo ta cambiando dia pa dia debi na avancenan tecnologico y nos dependencia na internet. Contrario na antes, awendia tur hende ta conecta cu otro sea nos famia of amigonan ta bibando na Aruba mes of na Merca, Europa of te hasta na China. Pero mientras cu mundo henter ta cambiando nan forma di cumpra, clientenan di Aruba hopi bez ta topa cu productonan online pero ta dificil pa cumpra pasobra e prijs di entrega ta halto. Aki ta na unda Aeropost ta cay aden y haci un cambio drastico den e prijsnan pa islanan den Caribe y Centro America.

Minister di Asuntonan Economico, esta Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a corta sinta na ocasion di apertura di Aeropost na Aruba y den su discurso a felicita Sr. Richard Helder pa su dedicacion, trabou duro y disciplina. E ta consider'e un bon ehempel di "entrepeneurship" na Aruba, esta di cuminsa masha chikito y crece poco-poco pero cu pasonan sigur y den un bon direccion. E minister ta convenci cu, mescos cu tur otro pais na mundo, cu aki na Aruba tambe tin un mercado pa e-commerce.







Riba e fotonan adhunto por aprecia momento di e apertura oficial y algun di e invitadonan presenta na e ocasion special aki.

Charlanan interesante di Stichting Epilepsie Aruba



ORANJESTAD - Atrobe Stichting Epilepsie Aruba ta organiza un anochi di informacion interesante pa nos comunidad. E biaha aki 2 topico no mucho conoci lo ser trata pero cu ta hopi importante pa basta hende na Aruba.

Regularmente ta sosode cu un persona pa motibo di problema respiratorio, no ta haya su descanso necesario y esaki por tin diferente consecuencia. Dr. Alex Schwengle, dokter di pulmon na hospitaal, lo papia na e ocasion aki riba e relacion di problema di respiracion y epilepsia (slaapapneu).

Stroke lastimamente ta sosodiendo mas y mas y su relacion cu epilepsia lo wordo splica door di Sra. Valerie Wilson, stroke coordinador na hospitaal. Temanan pues cu ta bon pa nos ta na altura di nan. E charlanan aki lo tuma luga diaranzon awor, 23 di juni 2010 pa 7 or di anochi na oficina di ATIA, Pedro Gallegostraat # 6 na Dakota.
Entrada ta gratis y tur hende ta bon bini!

Con pa sobrevivi un mal dia como mayor

No ta realistico di pensa cu tur cos semper lo ta perfecto

ORANJESTAD – E escenario a continuacion por y ta pasa cu mayoria mayor. Un di boso ta bira malo cu un griep pisa. Prome cu tabatin yiu, esey lo nifica cu esun malo lo pasa henter e dia riba cama mientras cu e pareha lo gana punto ta traha sopi, te, hunta vicks, etc. Pero awor cu boso tempo y mundo ta dedica na un of mas chikitin; bo tin cu persevera dor di cada dia. Manera tur mayor sa, bo no por meld AO riba bo yiunan. Pero mescos cu cualkier trabao, bo por presenta y djis pretende di ta traha. Aki tin algun conseho con pa sobrevivi un dia duro como mayor:





Desayuno: Bo kier algo cu sigur bo yiunan lo come, y no mester haci hopi limpi.

Si bo tin un hende cu por core bay na minimarket, bagels and cream cheese ta un solucion relativamente barata. Mes eficiente lo ta donuts, pastechi of empanada.

Un dia cu bo yiunan desayuna esaki, no lo mata nan, pero abo lo libra di mester ta katibo di cushina for di mainta tempran.

Actividad: Riba dianan cu bo no tin energia pa hunga cu e muchanan.

Treat bo muchanan na un maraton di DVD di Dora, Spiderman of loke mas nan gusta.

Si bo mester tira un cabes, nada ta calma e muchanan mas cu un television. E muchanan lo ta contento pa un par di ora mientras cu abo ta descansa y recupera energia pa sigui cu e dia.

Coy Hunga: Cada mester tin un deposito secreto di coi hunga.

Esey pa e dianan ey ora cu un mucha mester keda cautiva pa algo cu no ta necesario bo participacion. Tin algo cu ta yama a e "basket di coi hunga peligroso." Esaki ta un coleccion di MP3-player bieu, un camara digital antiguo, y basicamente cualkier otro cos cu nan no tabatin mag di tin prome paso sea tabata peligroso of un aparato cu nan por a daña.

Nan por cansa di bloki, pero un chikito purbando di desarma un celular bieu, ta duna bo por lo menos un ora di trankilidad.

Snacks: Un pasaboca ideal ta algo cu tanto mucha como cacho ta disfruta.

Ta hopi importante pa e snack ta un faborito di e cacho, pa asina ora bo yiunan bira laaf y cuminza tira cuminda na vloer, e cacho por pasa y hacie limpi pa bo. E por ta hot dog of Pepperidge Farm Goldfish.

Cena: Ordo Pizza.

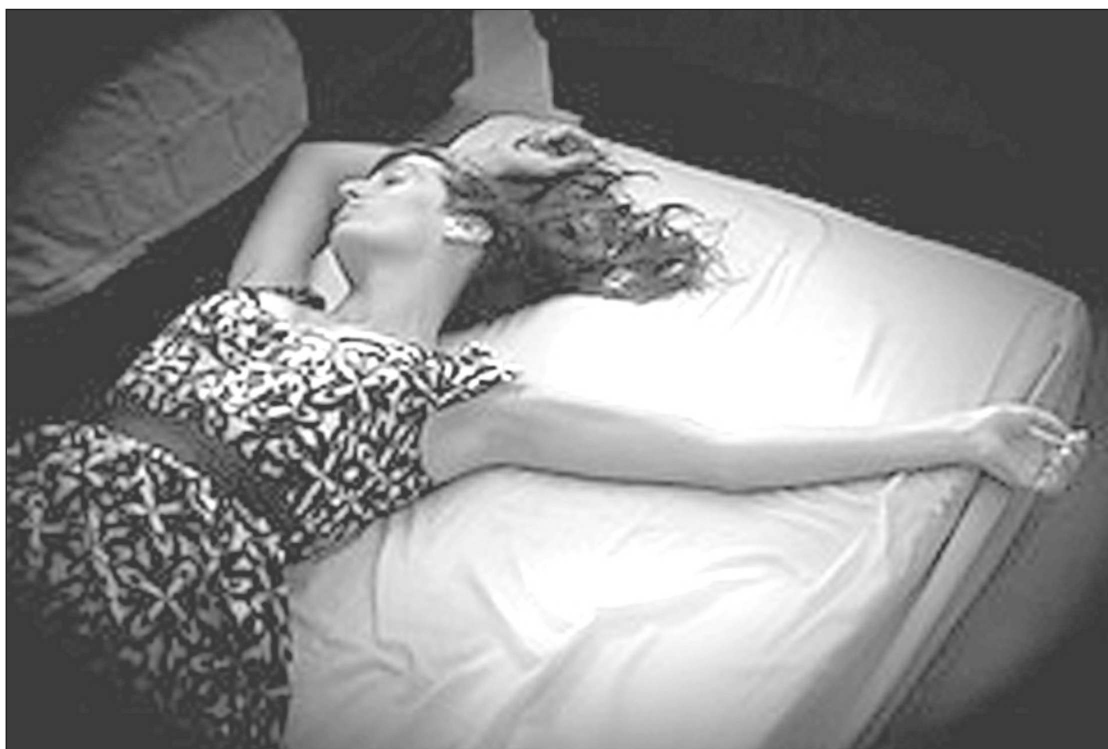
Djis no pidi e dessert, ya cu bo yiunan ya caba lo ta satisfecho cu e sucu cu nan a come mainta of atardi. No duna nan hopi pa no bira hiperactivo.

Anochi: Simpel y Facil

No baña nan, no skeiro nan djente. Djis laga nan bebe poco awa, y pasa bo man na nan cara, pa kita poco di e sous di pizza cu a keda. Mayan bo por catch up cu tur loke a scapa awe.

Proximo biaha bo sinti malo, of bo ta djis floho, purba algun di e consehonan aki y wak si nan ta yuda bo of no pasa dor di e dia. Atrobe, ningun hende ta bisa cu esaki ta e manera corecto di lanta bo yiunan.

Pero te ora cu mayornan por tuma dia off, bo mester acepta cu bo ta humano, bo no ta perfecto y acepta cu tin dianan menos bon cu otro.



E Magia di Mundial bo ta scuche na Magic FM



E team campeon di naradornan Cadochi Kock, Vero Emerenciana y Amado Rosina



Directora Erin Croes

PALM BEACH - Copa Mundial Sur Africa ta den full swing y yen di emocion, e mesun emocion y profesionalismo bo ta scuche tur dia atravez di Magic FM.

E team campeon di naradornan Cadochi Kock, Vero Emerenciana y Amado Rosina, hunto cu e team di tecniconan di Magic FM ta percura pa tur dia bo scucha e weganan aki cu un sonido nitido y sin laga afo, e comentarionan al caso di nos expertonan di futbol. Premionan cu den tur partido ta wordo rifa y mensahenan cu ta drenta ta demostra cu Aruba ta cu Magic FM, ya cu nos como e emisora di mundial ta duna nos oyentenan cu ta labora, tog e oportunidad pa no perde nada di e emocion di e wega.

Ta manera un di tantisimo mensahenan cu nos a haya cu ta bisa "Mi no mester wak television, mi ta scuche via magic y na color", otro mensahe ta indica "Danki na Magic Fm cu si ta transmiti tur wega nos por bay traha trankil y por scuche cu placer". Pesey mes nos kier a gradici tur nos amigonan comerciante cu ta haci possible pa nos transmission! Sintoniza bo tambe Magic 965 FM y biba bo tambe e magia di mundial , mescos cu nos directora Erin Croes , den su Shirt di Marietje Printing cu e pechi di Memo , disfrutando di e partido di su team preferi Hulanda !

BON DIA Aruba

Renovacion a cuminza!

E lugar nobo na Aruba ta yama Zissles!



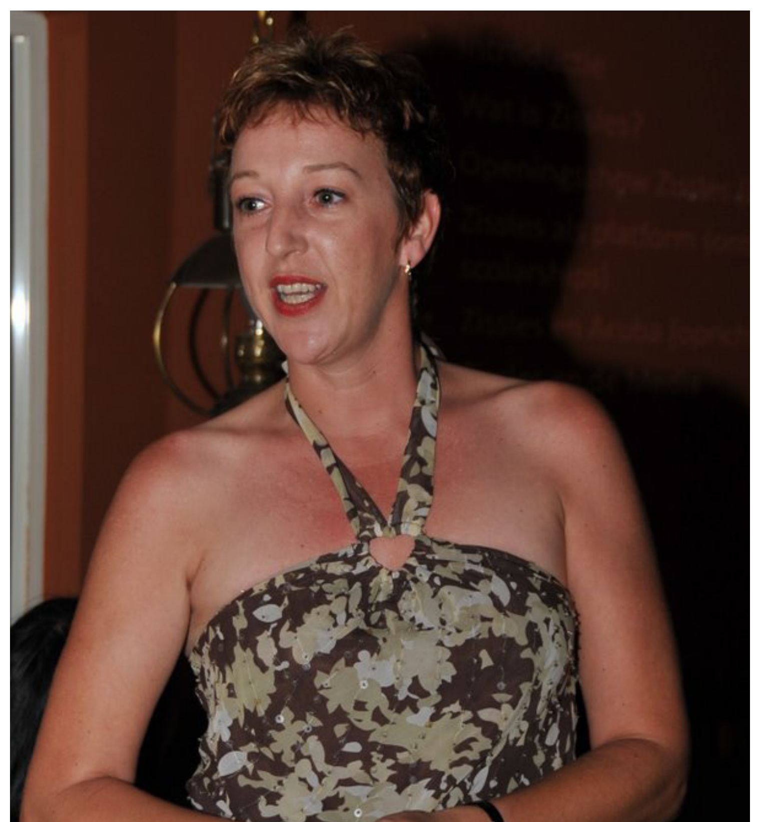




PALM BEACH – E yabinan di e ex Mr. Jazz oficialmente a keda entrega na su doñonan nobo y innovativo, Intervision NV. E renovacion a cuminza inmediatamente pa duna e local un aspecto completamente nobo y impresionante y combertie den "Zissles –where your dreams come true."

Considerando cu Zissles ta programa pa habri den djis un par di siman, un ekipo di profesional a cuminza transforma e lugar cu un decoracion nobo impresionante pa e show exhuberante y cena "D'Licious"; un biahe musical di dos ora y mey incluyendo canto, baile y actuacion. Despues di e show, e lugar ta comberti den un night club caminda un variedad di artista y grupo local y internacional lo presenta. For di dia 30 di Juli Zissles lo ta e lugar mas nobo y hot den Caribe pa wak shownan estupendo, saborea e mihor cuminda y fiesta henter anochi! Di diadomingo pa diabierna, e dinner show D'Licious por ser mira na Zissles, mientras ta disfruta un cena delicioso di tres plato. E prome presentacion di D'licious lo tuma lugar riba diabierna 30 di Juli, sigui un dia despues pa un evento special di apertura di Zissles Night Club cu un variedad di entretenimento en bibo cu lo encanta tanto turista como local.





E tattoonan oficial pa mundial ta akinan na Aruba









ORANJESTAD - Distribui y bendi door di organizacion deportivo di Boegoeroei Athletic's Softball Team

Fiebre di mundial ta wordo sinti full rond di Aruba y e biaha aki tur fanatico di Hulanda, Brazil, Argentina y Portugal por pone un tattoo den nan coleccion ora nan kier bisti na nan equipo favorito pa mundial. E tattoonan cu bandera di Hulanda, Brazil, Argentina y Portugal ta na Aruba y bo por cumpra un paki cu ta consisti di cada un bandera di e paisnan menciona ariba full rond di nos isla. E tattoonan aki ta ideal pa fiesta di mucha of pa hende grandi mes pa ora bo bay apoya bo equipo favorito.

E team di Softball Boegoeroei A's ta e uniconan cu tin e tattoonan aki den stock y nan ta obtenibel na Botanica Girasol na Boegoeroei, Hooiberg Store, Tin Wei supermarket, Fungs supermarket, Motin Bar restaurant, Cafe 080, cede di mundial na rotonde di Tanki Leendert, Unicasa supermarket, Wei Ming supermarket, y na diferente lugar di loteria den bario di Noord.

E cantidadnan di tattoonan ta limita y si bo kier pa nos reserva esun nan di bo pabo of bo kier tattoo pa bende den bo negoshi tuma contacto cu e siguiente numbernan: 742-2954 of 587-5660 of 600-2300 of 600-8080. Bo por yama te cu anochi laat, Bo por busca bo tattoo nan serca tur hungador di Boegoeroei A's tambe, zorg pa bo tin esun di bo prome cu bo ta laat.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Wisin & Yandel lo graba "Estoy Enamorado", "Intro Los Vaqueros", comotambe "Irresistible"



Ora di papia di un duo cu ta traha di berdad, nos tin cu menciona "El duo de la Historia" Wisin y Yandel. Den siman nan a tuma nan Jet priva saliendo for di Puerto Rico direccion pa Los Angeles p'asina graba tres (3) video musical di cual nan lo usa esaki pa tres diferente trabao promocional. Pa loke ta e tema "Estoy Enamorado", esaki lo ta e prome tema promocional di e disco "live". Nan lo ta grabando tambe e "Intro" di e produccion Los Vaqueros, esaki lo ta cu varios artista p'e promocion di e disco "El Regreso", mientras cu e tema "Irresistible" ta pa promociona e pelicula Step UP 3D, di cual e director lo ta un biaha mas Jessy Terrero.

Preparativonan p'e pelicula "Fast and Furios 5".



Riba calender ta mustra caba cu e fechanan ta ascercando p'e filmacion inicia di e di 5 edicion di pelicula "Fast and Furios", esaki lo tuma luga na Puerto Rico. Mientras cu ya caba siman pasa a inicia cu e audicionnan p'e actornan 'extra' na Ponce y Cabo Rojo, e edad cu nan ta buscando ta entre 17 pa 18 aña di edad. Tambe como parti di e preparativonan na San Juan lo wordo haci audicionnan di auto no luhoso specialmente esnan di añanan 80 y 90. Ya cu e streyanan manera Don Omar y Tego Calderon, lo ta un biaha mas parti di e elenco di e pelicula aki mester señala cu e film lo tin un tinte mas latino y cu mucho mas sabor tropical.

Don Omar ta bolbe bay Chile despues di su exitoso presentacion den Festival di Viña

Don Omar tabata un di e ultimo streyanan cu tabata den e festival aki como un di e atraccionnan maximo di e genero di reggaeton y cu esaki el a logra di ta un di e artistanan mas popular despues di Daddy Yankee na cantidad di hende cu a bay wak e concierto. Don Omar tabata un di e artistanan cu mas hende a trece den e festival di e aña'ki (2010) den "la Quinta Vergara" y aworaki e ta bolbe e pais menciona p'asina presenta su mes den un concierto dia 9 september den e Movistar Arena. Esnan cu ta encarga cu su bishita a informa nos via di un comunicado cu e bendemento di carchi ta start dia 25 juni y cu e prijs nan ta varia…mas cu logico cu entre mas cerca bo kier ta y riba dje mas comodo … e prijs ta cambia pa mas.





Tito Nieves ta lansa su produccion "Entre Familia"



Manera mundialmente nan conoce "El Pavarotti de la Salsa", Tito Nieves ya caba tin riba mercado su mas reciente produccion cu e la yama "Entre familia". Undiscocusuprometemapromocional a bira un hit den esnan cu ta sigui e artista, pa cual esaki lo wordo presenta formalmente dilanti di e medionan di comunicacion e siman akin a Miami. E promocion di e album lo inicia awe dialuna na momento cu Tito Nieves lo bishita e programa di Univision "Sábado Gigante". Esaki bao direccion di e conocido presentador Don Francisco y aki ta unda Tito Nieves lo papia di e produccion aki y e lo canta 'live' e hit actual "Tus promesas de amor". Tito tambe a bisa cu e la wordo invita p'e tan a diferente programanan di television como tambe di radionan importante n'e ciudad di Miami pa cual e lo asisti tur din an den transcurso di siman. E produccion aki a wordo produci danki n'e apoyo di e compania nobo esta e diskera Zamora Music Group y cu a hib'e sona un biaha mas nah enter e continente Americano, e la debuta riba posicion number #2 riba e lista Latino di venta di Soundscan.

Disco nobo di Miguelito ta inlcui un diversidad di ritmo manera merengue, balada, vallenato y reggaeton

E sensacion hubenil di reggaeton, Miguelito lo bolbe crea furor e aña'ki den su public cu e produccion cu e la caba di lansa yama "Todo el mundo", un disco unda cu e ta mustra un etapa nobo di su adolescia y esaki lo ta un lansamento di W&D Records/CdA Group. E hoben artista a expresa cu e biaha aki su musica lo tin un gamma mucho mas grandi mescos cu su coleganan den e genero urbano, pero e biaha aki e la inclui merengue, baladas y vallenato, ademas di inovador influencia ritmico den e temanan di reggaeton. "Maquinando" ta su di dos tema promocional di e produccion aki , esaki ta un tema di ritmo meringue masha movibel, produci pa Luis Almonte, cu esaki e artista ta practicamente manda un aviso directo n'e inminente evolucion di su cantante, kende aworaki ta luci su mes den e generonan cu nunca antes e la yega di pasa den dje.

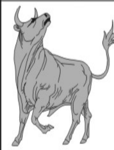


Despues di a bira un figura cu tur hende tin respet p'e y admira den Caribe, Centro America, Merca y Spaña den "Todo el mundo", Miguelito ta pretende di consolida su presencia den e mercado Mexicano, di Argentina y otro paisnan Sur Americano. P'esey, recientemente el a firma un contrato di maneho cu e prestigioso agencia di Argentina Fénix, cu a reserva mas o menos 40 concierto anual.

Asina tambe, e cantante ta sigui cu su faceta di empresario y su marca "Heir", cu e la inicia c'un liña di paña cu a bende te dia di awe mas di 2 Miyon di prenda pa mucha homber y mucha muhe, pa loke nos a compronde esaki ta sigui expande. Tabata na luna di mei pasa cu e la debuta cu su colonia cu ta hiba su mesun nomber, c'un aroma suave y bon aromatisa, disponibel den tur e tiendanan "Me Salvé" na Puerto Rico.



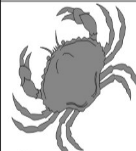
Aries
Dal bay, haci loke cu bo kier! E universo lo subi pa topa cu bo y loke cu bo kier haci.



Tauro
Bo tin loke cu ta corecto na bo banda, pero bo jefe no sa esaki. No menciona e tampoco.



Gemini
No tin ningun momento manera awe. Stop di draai rond y pensa mucho hopi riba dje!



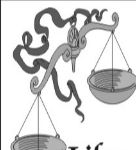
Cancer
Mas grandi mas miho, specialmente awo! Bo ta pensando grandi, wel haci e mas grandi den serio!



Leo
Bo ta e mey mey dushi di un mangel cu ta cubri pa un laag sabroso di chuculati! YUM!



Virgo
Duna yoga un oportunidad! Esaki lo yuda bo cu bo flexibilidad masha hopi mes y esey bo tin mester.



Libra
Cu cualkier cos cu bo haci awe lo bo gusta ya pasa bon. Asina ta djis scoge un actividad pa bo haci.



Scorpio
Pensa un biaha mas riba loke cu bo ta haciendo. Lo ta un bon idea pa bo pensa unda bo kier yega di berdad.



Sagitario
Balora e artistanan na mundo, bay un museo y goza di obranan, pasa un libreria y cumpra un buki di poema.



Capricornio
Spera pa lo miho, pero ta sabi y prepara bo mes pa cualkier cos cu por presenta su mes.



Acuario
Comprонde bo mes ta coy loco. Ta honesto cu bo mes. Bo sa cu bo por mucho mas cu esaki.

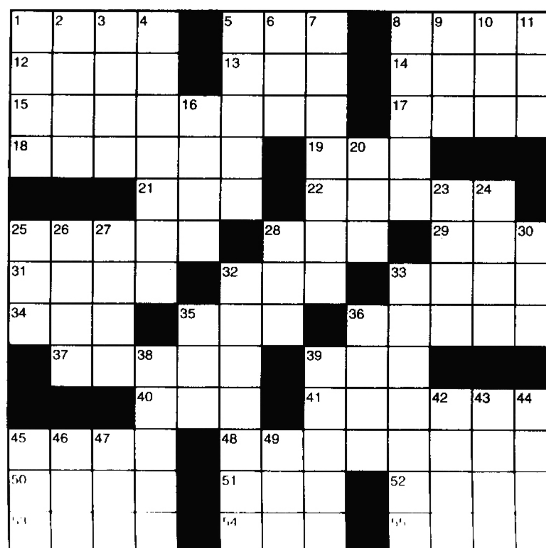


Piscis
Ta gentil pero firme. Si un hende ta cansando bo cu coy loco hala nan atencion di esaki.

9

ACROSS
1. Converse
5. Showy performer
8. Reverse, e.g.
12. Clothesline, e.g.
13. "Just ___ suspected!" (2 wds.)
14. Military group
15. The "I" in IRS
17. Soft cheese
18. Got the better of
19. Conceit
21. Curvy letter
22. Ventilated
25. Trifle in love
28. Meatloaf binder
29. Common verb
31. Fleming and McKellen
32. JFK's predecessor
33. Actress Erin
34. Times Square site (abbr.)
35. Mas' partners
36. Char
37. Puppeteer Lewis
39. Boy
40. Baseballer Ott
41. Roy G. Biv's "i"
45. Actress Nelligan
48. Supposed
50. Actress Barbara
51. Attention
52. Kitchen ender
53. Want
54. Bro's female sib
55. H. ___ Perot

DOWN
1. Baby bed
2. Whet
3. Rental dwellings (abbr.)
4. Moves unsteadily
5. Hired help
6. Thin ___ rail (2 wds.)
7. Gas ___
8. Eva or Zsa Zsa
9. Stray
10. "___ Blue?" (2 wds.)
11. Deli bread
16. Respite
20. Band's booking
23. Receive wages
24. Tow
25. Fish feature
26. Potato chip brand
27. Ruler part
28. Asner and Bradley
30. "Peeper"
32. Most newspapers
33. More goofily happy
35. Prior to (prefix)
36. Emulated Sinatra
38. Change the Constitution
39. Perjurers
42. Within
43. Receives
44. Certain poems
45. Baseball's Griffey
46. Summer refresher
47. Casual shirt
49. tai



Solution on page 141



SUDOKU
PUZZLES

	3				1			
	5	2			8	1	4	7
	9		4	7			2	
5	4			6		2		
		6	2	9	4	5		
		7		1			6	8
	1			4	6		5	
8	6	9	3			7	1	
			1				3	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	3	4	6	2	1	9	8	5
6	5	2	9	3	8	1	4	7
1	9	8	4	7	5	3	2	6
5	4	1	8	6	7	2	9	3
3	8	6	2	9	4	5	7	1
9	2	7	5	1	3	4	6	8
2	1	3	7	4	6	8	5	9
8	6	9	3	5	2	7	1	4
4	7	5	1	8	9	6	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. v.d. Linde
SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Eagle
San Nicolaas:
Botica Centro Medico



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



21 Ocean Dream
30 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Celebrando Dia di Tata na FAVI









ORANJESTAD - FAVI a celebra dia di tata ariba diahuebs dia 17 di Juni ultimo, cu musica di sr. Tommy de Cuba kende a pone tur hende baila ariba ritmo di su musica .

Tur e tatanan di FAVI a haña un regalo chiquito, como atencion special ariba e dia aki. Banda di e celebracion di dia di tata, sr. Julio Croes a duna e clientenan un treat special, pa asina celebra su cumpleaños.

Sr. Julio Croes lo cumpli 90 aña dia 19 di juni benidero. Di parti di FAVI, nos ta desea tur tata un felis dia di tata den seno familiar. Riba e potret por mira mas di e celebracion aki.w



Enjoy the thrill of Internet Shopping

Sign up NOW!

For limited time only, sign up and become a Aeropost-Member for free! Visit our Aeropost Store in Aruba, upload your Aeropost E-Shopping Card and start shopping the internet!



How It Works

1. Buy in Internet in any store of USA or the world.
2. Use your Smart Address (Miami Address) as the delivery address for your order.
3. Your purchases will arrive at our offices in Miami, where they will be sent to their corresponding country.
4. We transport your mail & packages to your country.
5. Upon arrival in country, we will handle customs processing.
6. Pick up your mail or package at any of our locations or we will deliver it to your home or office.

Member of the AP AEROPOST NETWORK

L.G. Smith Boulevard # 128 - Tel 583-0088 or 584-0044 - Fax 582-8274 - Email: service.aua@aeropost.com
US: 7979 NW 21st St. Doral, FL. Tel 33122-1616



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

11 Campeonato International Tierra del Sol exitoso

C4-5

MUNDIAL 2010

Sin yega na bon futbol Hulanda ta supera Japon y ta bira prome ekipo clasifica

C/7

INTERNACIONAL

Chávez dice que da “tristeza y pena ajena” pedido de ONU y OEA

C/10

Aruba ta haya “Celebrity Baseball”

Calvin Maduro, Scout Internacional pa Baltimore Orioles, introduciendo e evento aki na Minister President mr Mike Eman





ORANJESTAD- Diaranzon Prome Minister di Aruba Mr. Mike Eman a ricibi e ex-hungador di major league baseball, e yiu di tera Calvin Maduro cu awendia ta un scout internacional pa Baltimore Orioles.

Sr. Maduro a pidi un reunion cu nos prome minister pa introduci su proyecto nobo; un evento di baseball cu celebridadnan combina cu seminarionan pa coachnan y umpirenan.

Sr. Maduro a constata cu tin hopi talento scondi na Aruba y kier yuda descubri esakinan pa medio di, entre otro, traha mas intensivo cu coachnan riba nos isla. Sr. Maduro kier inspira hobennan na Aruba y nan mayornan pa descubri, cuida y cultiva e talento di nos muchanan. Esaki lo por tin como resultado un bunita carera internacional.

E evento “celebrity baseball” ta dura tres dia y lo mester tuma luga prome cu e temporada di training cual ta cuminsa ariba 15 di october. E intencion ta pa tene dos wega entre un team di Venezuela y un team di Republica Dominicana. Esaki lo ta un evento unda hobennan y fanaticada por tin interaccion activo cu e atletanan. Tambe lo bay tin varios seminario pa coach y umpire, incluyendo cursonan di psicologia, pitcheo, terapia fisico y mucho mas.

Cu e score di 3 - 3 y 2 - 2

Campeon di Corsow, Hubentud Fortuna ta empata contra di Bubali y Estrella





NOORD- Den e fin di siman tras di lomba, Aruba un bez mas tabata cede di otro partido internacional di futbol, e biaha aki e club di futbol y alavez campeon di Corsow y Antiyas, esta Hubentud Fortuna tabata di bishita. E equipo Curazoleño a bini Aruba pa un campo di entrenamento y pa dos wega di fogeo, mirando cu e proximo luna e playoffnan final di e campeonato di Corsow ta inicia. Specialmente pa e occasion nan a enfrenta nada menos cu e sub-campeonnan di Aruba, Estrella y e orguyonan di Noord, Bubali, kendenan a termina na di tercer lugar. Diabierna anochi, Hubentud Fortuna a enfrenta Estrella, na unda cu e wega tabata uno cu Hubentud Fortuna a bini di atras pa empata e partido, despues di tabata perdi cu e score di 3 – 1. Nan ta bounce bek y empata esaki 3 - 3, cu cual score tambe e partido ta finaliza.

Diasabra anochi nan a enfrenta un Bubali reforza cu algun hungador manera portero Maduro y Sebastian Cano, Erik Santos, Howell Brokke, Steve Escalona y Jonathan Leest. Mester bisa cu ya na di 40 seconde di e partido Hubentud Fortuna a habri e marcador na su prome contacto cu e bala. Un pifia den e defensa di Bubali, e bala a yega den pia di e hungador Suendly Benito, kende no a bacila y a manda un misil di casi 30 meter, na unda portero Maduro no por a haci nada, sino piki e bala den net, 1 - 0 pa Hubentud Fortuna. Despues di e gol, e orguyonan di Noord a cuminsa hunga mihor y hasta a haya algun oportunidad pa empata e partido, na dos ocasion Tata Alberto a faya den su intento. Pa loke ta e wega di e equipo Curasoleño, mester bisa cu nan ta veloz dilanti, sigur cu Trinidat y Benito na linea, asisti pa e gigante Maria den e delanteria, di otro banda, e medio campista defensivo Espacia, hunto cu e defensa central Jansen y su stopper Nelison no tabata laga mucho pasa y tabata corta cada atake ehecuta pa Bubali. Mas e wega a sigui su curso, mas Bubali tabata mira luz di dia. Un pifia cometi den e area penal a pone cu Gabriel “Tata” Alberto empata e partido cu un bon tiro coloca den skina robez di e gol, 1 - 1. Net algun minut prome cu final di prome tempo, un tiro liber bon ehecuta pa e defensa central Henrich Jansen a bati e portero Maduro di Bubali pa e 2 - 1, na fabor di Hubentud Fortuna.

Den e di dos mitad, nos a mira un wega bon balansa, ambos equipo hungando bon, rato rato nos por mira si e pasonan demasiado liher y malo como tambe algun hugada slordig. E oportunidadnan di gol sigur a presenta, e mucha homber Martha di Hubentud Fortuna a haya un bon chens, pero a hera esaki for di un distancia cortico, mientras cu Steve Escalona di Bubali tambe tabata cerca di empata e partido cu un bon cabezaso cu a ser saca for di linea di gol. Faltando 10 minut pa e wega termina, e defensa robez Thomasa a deriba Sebastian Cano den e area penal, aki arbitro Villar corectamente a pita pena maximo. E pena maximo a ser cobra pa Steve Escalona, kende a pone e portero Marlison riba e pia robez cu un tremendo penalty tira den skina drechi, 2 - 2. Na final arbitro Villar mester a saca un carchi cora pa Eugene Martha pa algo robez bisa den su direccion. Asina tambe e wega a termina den un empate na dos. E equipo di Hubentud Fortuna sigur por a mira bek tras di dos tremendo wega di fogeo, asina nan por ahusta nan equipo mas mihor posibel pa e playoff final cu lo cuminsa dentro di poco na Corsow. Un palabra di exito pa e equipo di Hubentud Fortuna.

Britannia/Digicel a empata cu Real Madrid Miami 2 - 2



MIAMI- Despues di casi un dia y mei di descanso, logrando un otro titulo campeonil, ata e muchanan di SV Britannia/Digicel cu otro compromiso, pero e biaha aki den exterior. Diabierna mainta e equipo di Piedra Plat a bula pa Miami, Florida na unda den oranan di anochi nan lo mester a enfrenta e equipo di Soccer Academy, Real Madrid Miami. Mester bisa di apesar di tabata poco cansa, tog asina mes e muchanan di Britannia e demostra di por a bataya contra di prospectonan hoben entre 18 pa 23 aña di edad, cu a lo largo ta cla pa firma cu clubnan grandi den exterior, si acaso nan no logra e draft pa Real Madrid, Spaña. E wega riba su mes a termina 2 - 2, na half e wega tabata 2 - 1 pa Real Madrid Miami, e golnan di Britannia a ser anota pa Dedo Lake y David Jansen. For di Sr. Eddie Berg di Britannia nos a haya e siguiente informacion.

Diabierna e equipo di Britannia a yega Miami pa 2'or di atardi y despues cu nan a check in na hotel Homewood y come algo light, nan a sali pa e campo di Soccer Acadamy di Real Madrid. Despues di un warming up cortico referee a fluit pa comienzo di e partido. E equipo di Real Madrid Miami ta consisti di hungadornan di entre 18 y 23 aña. Britannia a cuminsa cu e siguiente alineacion; Arthur Werleman den gol, defensanan; Gio Kartoredjo, Raymaond Tromp, Junel Sanchez y Derwin Donato. Medio campo; Dedo Lake, Theric Ruiz y Ulises Nunez. Delantero; Chando de Lange, Aldwin Donato y David Jansen. Tabatin un solo cambio; Aby Lake a drenta na lugar di Derwin Donato. Na di 10 min, Real Madrid Miami a bay ariba 1-0 y na di 35 min Real a bolbe score y hasi e wega 2-0. Faltando un par di minut pa halftime Gregory "Dedo" Lake a corta ventaha y a hasi e score 2-1.

Den di dos tempo Britannia a custumbra un poco cu e cancha di yerba natural y ta cuminsa domina e wega un poco mas. Na di 30 min di dos tempo tabata David Jansen cu a empata e wega na 2 gol pa banda. Asina tambe e wega a bin caba den un empate.

Despues di wega tabata tin intercambio di flanel y Real Madrid Miami a keda masha contento cu e wega di fogeo contra Britannia.

Aruba a gana e gran campeonato y reservado di macho y yegua den paso fino na Corsow

Aruba a haya un bon representante den yegua



ORANJESTAD - Aruba a triunfa un biaha mas na Corsow den competencia equino, durante e "Inter 2010". Ta trata di competencia di tur aña di tanto cabay como Jinete y Amazona, celebra dia 5 y 6 ultimo na e Criadero Hijo de David di presidente di Aspafico, Norman Hugo.

Den e ultimo añanan Aruba bin ta domina den e mayoria di e categorianan y e aña aki no ta un excepcion. Aruba a participa cu 17 ehemplar y tambe un grupo di hoben jinete y amazona.

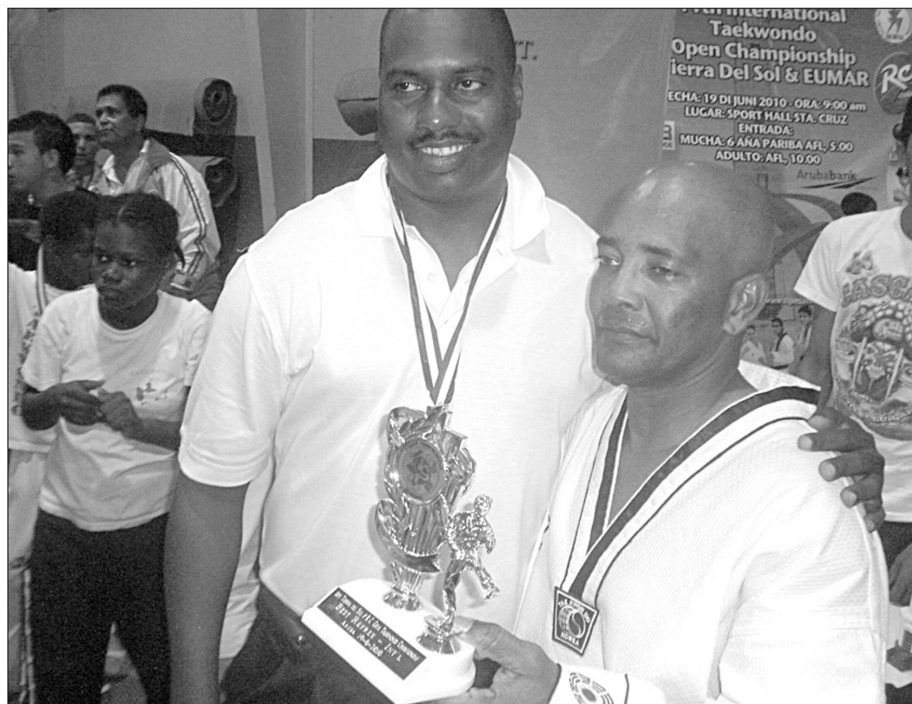
A duna homenahe na varios hende riba e prome anochi di competencia. Entre otro na Alex Cybul pa e forma con el a bin ta fomenta e relacion entre e dos islanan y pa su pasion pa hiba e deporte equino dilanti. E ta forma parti di e directiva di Aruba, OCA y su dinamismo tabata instrumental cu e participacion grandi di Aruba a yuda e realizacion di e feria di Corsow.

E feria mes tabata dedica na e renombrado huez Colombiano Jose Juaquin Quintero, kende ta retira awor, pero a huzga na Aruba y Curacao 25 aña pasa. Su conocemento a yuda hopi den formacion y educacion entre e cabayistanan di e dos islanan.

Sigui lesa pagina 6

11 Campeonato International Tierra del Sol exitoso





SANTA CRUZ- Diasabra ultimo, Tiger Taekwondo Academy a organiza e 11 edicion di e Campeonato Internacional TIERRA DEL SOL den e Compleho Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz.

E ceremonia a cuminsa cu e notanan di himno di Aruba. Despues Sr. Teo Rodriguez a yama danki na tur e sponsornan y en especial a Tierra del Sol cu durante 11 aña consecutivo a sostene e campeonato. Sr. Teo a hasi entrega di un plakaat di reconocimiento a Sr. Bass, y a representante di Eumar Lock.

E evento a conta cu e presencia di miembronan di e Consulado di Republica Dominicana na Aruba. E consul a hiba palabra di animo pa tur e atletanan cu tabata participando.

E evento a cuminsa banda di 10:30 mainta unda e diferente scolanan di Taekwondo di Aruba tabata presente: Noord Taekwondo Center, Oranjestad Taekwondo Center, Estrella Taekwondo Center, Washington Taekwondo Center, Caribbean Taekwondo Institute, Brazil Taekwondo Dojang, BB Taekwondo Center San Nicolas Taekwondo Center, Delegacion di USA, Delegacion di Guadaloupe y e organisador Tiger Taekwondo Academy.

PREMIACION

Best National Team	San Nicolas Taekwondo Center
Best International Team	Guadeloupe
Best Female Infant National	Sara Chirino - Noord Taekwondo Center
Best Female Infant International	Kiara Petrochi – Tiger Taekwondo Academy
Best Male Infant National	Dylan Croes - Estrella Taekwondo Center
Best Male Infant International	Foule Lilian- Guadeloupe
Best Female Junior National	Erica Barry- San NicolasTaekwondo Center
Best Female Junior International	Yona Agis Lacazette
Best Male Junior National	Leonard Janga - Aruba
Best Male Junior International	Axel Foule – Guadeloupe
Male Senior National	Nigel Ras – Aruba
Male Senior International	Gladone Dominigue– Guadeloupe
Best Referee National	Guy Fostin –Guadeloupe
Best Referee International	Eric Barry
Best Coach National	Emile Barry
Best Coach International	Sylvain Fostin

Sigui lesa C/5



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron freco cu carnisa

Ingredientenan:

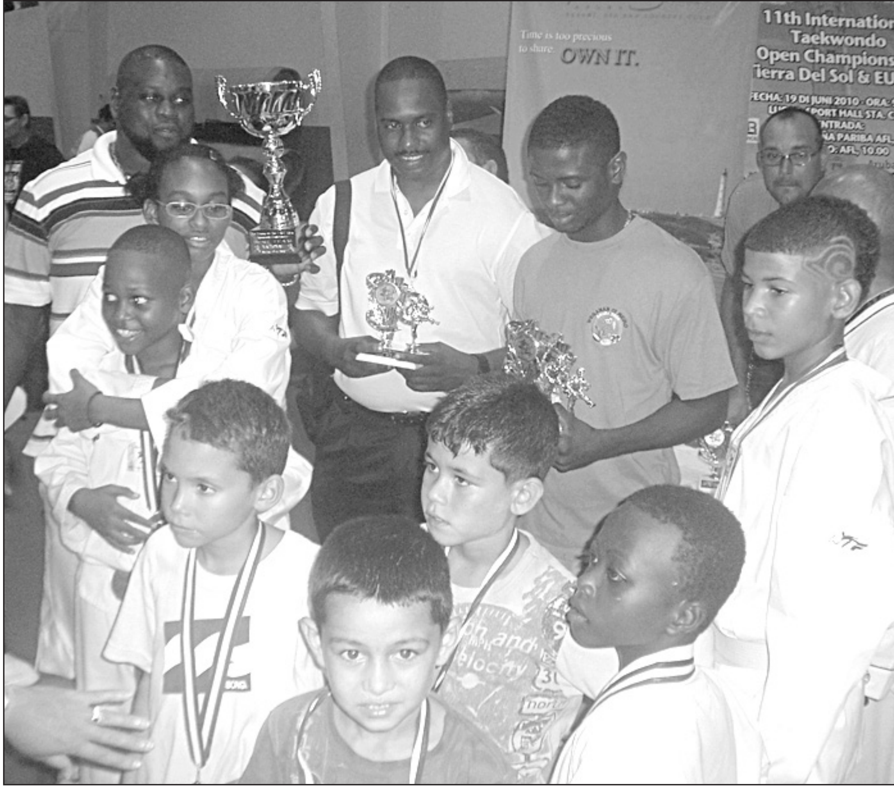
- **1 liber di Cabaron fresco**
- **½ liber di Cabaron seco**
- **2 tenchi konoflo**
- **½ liber di carnisa**
- **Siboyo na puiro, poco five spices, siboyo, promenton, selder mericano, kuri, peper blanco, trassi, worchester sous, ketchap manis.**
- **1/8 cup di brandy**
- **poco tomasti pasta**

Preparacion:

Pone e carnisa y e cabaronnan seco fresco na poco. Limpia e cabaronnan fresco y saca tur e sushinan den lomba, pa despues corta nan na dos y tempera esakinan cu poco siboyo na puiro, kuri, peper blanco, five-spices, ketcahp, worchester sous y brandy. Tambe ta pone un parti dje konoflo fresco aserca. Mientras e cabaron ta para muri den e specereinan aki, ta pone e carnisa na candela den basta awa, te ora cu esaki cushina y bira moli. Ora cu e carnisa ta cla, ta pone un tiki zeta keinta. Ora cu esaki ta bon cayente ta pone un tiki trassi hunto cu e sobra konoflo y e cabaronnan seco pa asina nan hasa un poco. Despues ta pone e carnisa aserca y por ultimo ta pone e cabaronnan fresco, hunto cu e siboyo promenton, selder mericano y rasenchi. Si ta desea un poco mas di sous, ta agrega dos ons di brandy, riba cada di awa cu pone aserca. Por ultimo ta mara e sous cu poco pasta di motati y masha nada di maizena. Si ta desea por pone algun alkapara cu tambe ta duna un smaak diferente na e plato aki.

Bon Appetit!

Mas di e Campeonato Tierra Del Sol





Continuacion di C/4

Tiger Taekwondo Academy kier a gradici tur e scolnan participante tanto nacional como e delegacionan internacional.

Asina mes ta yama danki na e refereenan Grand Master Jose Cornelio, Master Augy Tromp, Master Marilu de Veer, Master Moises Dumfries, Master Carlos Sanchez (USA), Master Julio Romero (USA), Master Guy Fostin (Guadoloupe), Carlos Hernandez, Marcelino Robert tur bou e guia di e Referee Chairman Master Martin Blanco (Venezuela).

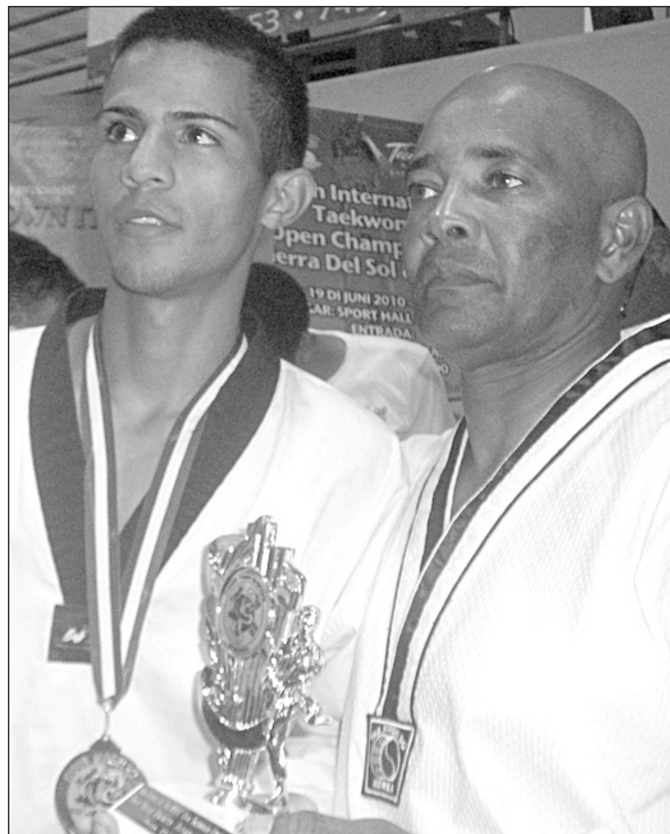
Palabranan di gradecimiento na e cuerpo tecnico: Sr. Alberto Klaber, Sr. Moisés Fernández, Sr. Hyro Oduber y Sra. Mary Hsing.

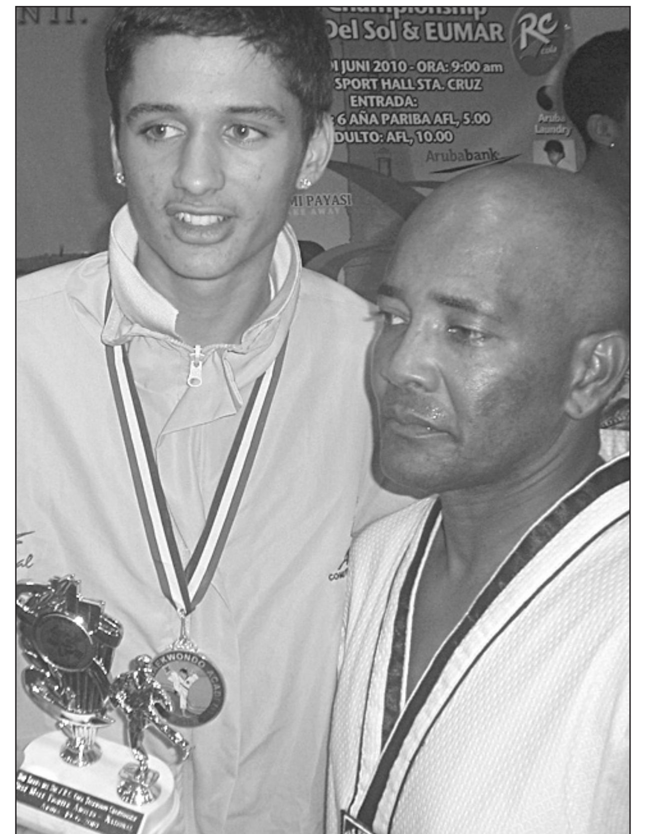
Na e cuerpo medico di ARTBO, dr. Guaicaipuro Jimenez y Dra. Viviana Bustos, y servicio de Ambulance dirigi pa Sr. Jose de Canha, Sr. Gabriela tambe ta bai un palabra di danki pa nan contribucion.

Directiva di Tiger Taekwondo Academy ta yama danki na tur e mayornan cu a coopera cu e realisacion di e evento aki, y ta invita pueblo di Aruba pa proximo aña e 12 edicion di Campeonato Internacional Tierra Del Sol.









BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 3

Mas di Competencia Paso Fino

competencia di cabay di e prome anochi. Aruba no a hiba cabay pa competi den Paseo, pero por spera cu den un futuro cercano Aruba lo rebiba e categoria aki, ya cu cambionan den e reglamento ta na caminda y OCA a compromete su mes pa fomenta e categoria aki y hasi e mes popular cu e tabata un tempo.

E competencia di Trote y Galope den cual Candileja y Tania Maria a representa Aruba no a bay bon. Ningun di dos a logra e titulo maximo. Nan a mustra incomodo riba e pista. Ambos yegua ta di hopi temperamento y e banderanan di decoracion rond di e pista tabata desconcentra e yeguanan, ora di hasi nan pruebanan individual. Esaki a causa cu nan mester a kita e banderanan despues di e competencia di e categoria aki pa asina evita cu e otro cabaynan lo sigui spanta.

Hueznan a declara e Gran Campeonato den e competencia di yegua desierto, despues cu "Candileja" di Alex Cybul a coge e segundo puesto y "Tania Maria" di Nelson Richardson e tercer puesto den nan respectivo categoria.

Den macho un biaha mas e veterano "Candil" a ratifica su mes pa ta e miho ejemplar di Trote y Galope. E cabay aki tin 18 aña di edad, pero e ta sigui cosecha exitonan grandi, manera e titulo di Gran Campeon di Trote y Galope den e feria aki.

E ehemplar ta propiedad di Eric y Alina Mansur. Den e categoria di Trocha 3 yegua a representa Aruba. Tur tres di diferente edad y doño. "Dulzura" di Alex Cybul cu ta di apenas 3 aña di edad a debuta na Curacao contra "Sucesora de Indigna" di Alex Mansur y e multiple campeona "Sahari" di Maritza Werleman. Den e competencia aki "Sahari" a sobresali pa su madurez, su seriedad y hasiendo su pruebanan den forma impecabel, el a hasi e trabao di merito pa logra e titulo di Gran Campeona di Trocha.

Entre "Sucesora de Indigna" y "Dulzura", por bisa cu e ultimo a mustra di ta mas consistente y a traha cu mas centro y seriedad pa asina e conkista e titulo di Campeona Reservada di Trocha.

Pa loke ta macho tabata tin un solo ejemplar cu ta "Eos". E ehemplar a nace cerca Myron Wever, pero awor aki e ta di Alex Mansur. Myron a bai Curacao special pa apoya e cabay, cu a gana dor di su pisada, elasticidad na su patanan y e seriedad cu e ejemplar a demostra den su trabao. Bao di e conducion di Dairo Jimenez nos por anticipa cu e potro tin hopi futuro y lo duna su doño y montador hopi triunfo mescos cu el a dune den Inter Curacao 2010 unda e la bira e Gran Campeon di Trocha.

Pa sera e anochi, tabatin hopi anticipacion pa e categorianan di Paso Fino. Monta pa Igor Kock, "Expreso" de Monte Azul a gana e titulo di e Miho Castrado.

Den competencia di yegua "Rematadora de JS" di Famia Bruin y monta pa Mark Bruin a hasi un bon papel. E yegua ta yiu di un di e reproductornan di paso fino mas reconoci na Colombia cu ta "Cortesano de la Vitrina". El a hasi su pruebanan impecable y a mantene su paso na tur momento pa bay cu e prome lugar. "Yerbabuena de Altovista", cu ta ruman di e yegua anterior pa banda di tata, a haya molester cu su cabez. E yegua di Alex Cybul y Eric Mansur, a logra gana e yegua di Curacao dor cu e tabatin mas calidad y ta mas completo. Despues a sigui e competencia di e yeguanan di 5 aña unda "Tartarina" cu a wordo cumpra recientemente door di Alex Cybul y Eric Mansur for di Norman Hugo di Curacao a gana di e yegua "Mision de Agualinda" di Rancho Monte Azul. "Tartarina" a bira un adquisicion importante pa Aruba mirando su calidad y su rapidez. E yegua ta un yiu di Tartaro y su mama ta un yiu di Patrimonio y el a ser cria na Criadero La Luisa. E yegua a termina ganando e titulo di Gran Campeona di Paso Fino y "Mision de Agualinda" a logra di ta e Gran Campeona Reservada. Den macho "Bandolero" di Famia Bruin, cu ta un yiu di Aramis a demonstra di ta e miho entre e potronan.

Den e categoria di cabainan di 5 aña "Ritmico de los Potrillos" di Alex Mansur a logra gana e prome puesto di su categoria, sigui pa dos otro cabay di Aruba, cu ta "Aramis" di Alex Cybul y "Expresso de Alto Vista" di Famia Oduber.

Yegando pa e final, esta e Campeonato di Paso Fino por bisa cu "Ritmico" a luci y a hasi un tremendo papel pa asina bira e Gran Campeon di Paso Fino di Inter 2010, mientras cu "Aramis" a keda cu e titulo di Gran Campeon Reservado.

E proximo encuentro entre e islanan lo tuma lugar na September y esaki lo bira un prueba hopi mas pisa, ya cu "Interpaso" di Aruba lo conta tambe cu participacion di Venezuela y Colombia y cu chens tambe cu cabainan di Puerto Rico y Republica Dominicana lo ta parti di e celebracion di 25 aña di existencia di OCA.







Sin yega na bon futbol Hulanda ta supera Japon y ta bira prome ekipo clasifica







JOHANNESBURG- Pa di dos wega sigui e seleccion di Hulanda ta logra un triunfo, sin yega na un wega efectivo y bon organiza. Un gol den di dos tempo di e medio campista Wesley Sneijder a bin duna Oranje e triunfo di 1-0 contra di Japon cu sigur no ta merece nada otro cu e derota.

Japon ta forma parti di un gran cantidad di ekiponan cu a yega Mundial di Surafrica, cu miedo pa perde y ta concentra totalmente riba e arte di no permiti gol y trata si nan ta logra un gol di suerte riba un contra ateke pa asina logra lo maximo cu lo minimo na bon futbol.
E wega a bira un wega monotono, sin tiro alguno riba e dos golnan ya cu Japon a converti su mes den un grupo di hungadornan specializa na stroba nan rival di hunga futol, presionando na tur momento y sin duna espacio na e hungadornan Hulandes pa yega na combinacionnan adecuado.

Di otro banda Hulanda a hunga un futbol hopi 'slordig' cu poco creatividad, cu poco movecion y cu poco determinacion. Demasiado pasenan malo for di defensa pa medio campo of pa delanteronan y esaki a yuda na crea un nivel di wega cu no tabata algo agradabel.
E prome tempo tabata esun mas fatal cu poco accion dilanti di e golnan y cu ambos ekipo luchando cu otro den medio campo, caminda tabatin demasiado hungador coriendo rond.
Entre otro van Persie tabata baha bin den medio campo pero sin cu otronan tabata tuma lugar y e aglomeracion aki den e centro di tereno cu hopi pase malo.

CAMBIO

Den di dos tempo e situacion a cambia un tiki cu mas movecion di parti di Hulanda y cu a cuminza move e bala cu mas rapidez mientras cu e hungadornan a cuminza move mas di un sitio pa otro.
Esaki a bin conduci tambe na e prome y unico gol di e partido ora cu Wesley Sneijder ricibi un pase fir di e banda robez y e bira dribble bai mei mei pa despues los un cañonazo cu portero di Japon, Eiji Kawashima, no por a saca su som cune y e bala ta dal den su mannan y bai pega den net pa duna Hulanda e bentaha di 1-0.

E wega sinembargo, no a drecha pero e dominio di Hulanda a sigui mientras cu Japon no a cambia su sistema defensivo pero mas bien a mustra cu e no tin ningun alternativa pa cambia su wega.

E entrada di e medio campista Affelay a cambia e wega di Hulanda un tiki caminda e mesun hungador aki a desperdicia un tremendo oportunidad y sin mucho cambio e di dos victoria di Hulanda a bira un hecho y caminda e ekipo Oranje a converti su mes den e prome ekipo cu ta clasifica pa e siguiente buelta den Mundial di Surafrica 2010.

Ayera e ekipo a practica un rato mientras cu director tecnico Bert van Marwijk a dicidi di duna e ekipo un dia liber awe caminda e hungadornan por haci loke nan kier, leu di futbol.

Te ainda tin duda si Arjen Robben lo hunga e di tres wega di Hulanda contra di Cameroon, ekipo cu ya ta elimina y ta sigur cu lo sigui cuida e delantero aki pa e por hunga den e siguiente buelta ora cu esaki inicia dentro di un siman.









Dinamarca ta derota un seleccion di Cameroon cu no kier a gana y ta keda elimina

JOHANNESBURG- Tanto Dinamarca como e seleccion di Cameroon a subi tereno diasabra sabiendo c'un derota lo nifica nan eliminacion for di Mundial 2010.

Cameroon a inicia e partido c'un futbol agresivo y rapido y a domina e accionnan den e periodo inicial aki, y corectamente ta bin tuma bentaha di 1-0 cu gol di Samuel Eto'o.

Sinembargo e ekipo a etala tambe un inocencia combina cu incapacidad formal den su wega defensivo cu a permiti e rapidez di e hungadornan Danes, manera e veterano Dennis Rommedahl kende constantemente tabata bai laga cu su velocidad.

Na di 30 minuut el a logra esaki tambe y su centro rapido ta bin permiti Nicklas Bendtner anota e gol di empate pa asina e prome tempo bai aden 1-1.

Cameroon den di dos tempo tambe a traha duro pa busca e gol di triunfo y tabatin mala suerte den su intentonan mientras cu Dinamarca tabata hopi peligroso riba contra atakenan cu semper a bin haya e defensa di Cameroon mal para creando situacionnan peligroso pa e gol di e africanonan.

E gol di triunfo mas a ser logra den un forma asina inocente ya cu ni den un ekipo hubenil e tipo di fayonan aki ta sosode caminda Rommedahl ta bolbe haya un pase riba e banda drechi, ta logra di schuif bai paden libremente mientras cu e marcador di punta tabata sigui mira di distancia y cu su pia robez Rommedahl ta logra di los un tiro cu ta supera portero Souleymanou Hamidou pa duna Dinamarca e bentaha di 2-1.

Cameroon a aumenta su presion riba e gol di Dinamarca y a crea varios situacion di gol pero simplemente no ta logra di sikiera anota e gol di empate y asina e ekipo ta keda elimina di e mundial aki.

Un decepcion grandi ya cu a spera mas di Cameroon mientras cu su estreya maximo, esta Eto'o ta nunca a alcanza e nivel di futbol cu a spera di dje.



Ghana ta wordo sorprendi pa Australia y solamente ta logra un empate

JOHANNESBURG- Ghana tabata den bon posicion pa sigura su pase pa e siguiente buelta di e mundial di Sudafrica pero e ekipo ta wordo sorprendi pa un Australia cu a trata su maximo pa drecha e derota sufri contra di Alemania cu anotacion di 4-0 den su prome compromiso.

Australia a sorprende su rival c'un wega agresivo y ofensivo y a presiona e gol di Ghana formalmente y ya na di 11 minuut di wega Australia ta bai ariba cu gol di Brett Holman kende a castiga un fayo di e portero Richard Kingson y ta pusha e bala den net pa duna su ekipo bentaha di 1-0.

E ekipo di Australia dirigi pa e Hulandes, Pim Verbeek a hunga tremendo pero na di 24 minuut ta confronta un contratiempo grandi ora cu e defensor Harry Kewell hunga e bala cu su man dilanti gol y referee duna un penalty pero tambe ta saca Kewell for di e partido lagando e ekipo Australiano cu solamente 10 hungador riba tereno. Ghana ta logra e gol di empate ora cu Jonathan Mensah probecha di e penalty y anota e 1-1 cu cual marcador e prome tempo a bai aden.

Den di dos tempo Ghana a domina e accionnan pero cu Australia hungando fuerte buscando e gol riba contra atake y a forma varios situacion di gol cu no a ser probecha mientras cu Ghana di otro banda tambe a haya varios posibilidad di gol cu nan no a probecha y esaki ta laga e situacion den grupo aki, sumamente incomodo pa tur hende.

Ghana ta keda cu cuater punto como lider y ta ser sigui pa Alemania y Serbia, ambos cu tres punto y Australia ta keda c'un solo punto.

Den su ultimo compromiso Alemania ta enfrenta Ghana y ta obliga pa gana ya cu den caso di un empate y triunfo di Serbia riba Australia, esaki lo nifica cu tanto Ghana como Serbia lo clasifica. Den caso cu Alemania gana, aki tambe e resultado di e wega entre Serbia y Australia ta hunga un tol ya cu un triunfo di Serbia esaki lo nifica cu e ekipo aki lo pasa pa di dos buelta y Australia tin cu gana cu diferencia di mas cu tres gol pa asina e ora por pasa pa e siguiente buelta.

Candidato oficialista Juan Manuel Santos gana presidencia en Colombia



El candidato presidencial oficialista Juan Manuel Santos saluda a la prensa durante las elecciones de Colombia, en Bogotá. Jun 20 2010. REUTERS/John Vizcaino

BOGOTA (Reuters) - El candidato oficialista Juan Manuel Santos ganó el domingo la presidencia de Colombia, un triunfo con el que los electores reconocieron los logros de Alvaro Uribe contra la guerrilla, una lucha que el político prometió mantener pero con un mayor énfasis social.

Santos, quien como ministro de Defensa de Uribe logró los mayores éxitos militares contra las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), venció al candidato del Partido Verde, Antanas Mockus, que intentó sorprender con su promesa de combatir la corrupción.

Con el 98,36 por ciento de las mesas de votación escrutadas, Santos obtenía un 69 por ciento de los votos -8,88 millones- frente a un 27,57 por ciento de Mockus -3,55 millones de votos-.

Santos obtuvo la votación más alta en la historia electoral de Colombia, superando a la que consiguió Uribe cuando fue elegido y reelegido en el 2002 y el 2006.

Casi 30 millones de personas estaban habilitadas para sufragar, pero la abstención superó el 60 por ciento por las lluvias en casi todo el país y el Campeonato Mundial de Fútbol que concentró la atención de millones de colombianos, dijo el registrador nacional, Carlos Ariel Sánchez.

El Ministerio de Defensa reportó la muerte de siete policías, tres soldados y seis guerrilleros en ataques y combates aislados que se registraron en los departamentos de Norte de Santander y Meta como parte de un plan de las grupos guerrilleros FARC y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) para sabotear los comicios.

Santos logró la aplastante victoria, interpretada por analistas como un respaldo a la continuidad del Gobierno de Uribe, pese a los escándalos de corrupción, de ejecuciones extrajudiciales e interceptaciones ilegales de comunicaciones que mancharon su gestión en los últimos meses.

El político conservador logró capitalizar la herencia política del popular mandatario con la alta votación que alcanzó. Ni las diferencias que admitió con la revolución socialista del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, quien advirtió que su triunfo representaba una amenaza para la región; ni el proceso judicial que enfrenta en Ecuador por haber ordenando un ataque contra las FARC en ese país, le restaron apoyo.

El ahora presidente electo, miembro de una influyente familia vinculada con el periodismo y la política, reiteró su decisión de conformar un Gobierno de Unidad Nacional con el apoyo del Partido Conservador, de Cambio Radical y de los militantes liberales, claves para la segunda vuelta.

El sólido respaldo con el que llega Santos, un economista y administrador de 58 años educado en Estados Unidos e Inglaterra, le aseguran la gobernabilidad y la posibilidad de lograr la aprobación en el Congreso de importantes reformas.

Aprobación presidente Perú, Alan García se recupera levemente en junio



Imagen de archivo del presidente de Perú, Alan García, saludando en el Palacio de Gobierno en Lima. Mar 18 2010. La aprobación a la gestión del presidente peruano, Alan García, subió levemente en junio tras haber descendido en los dos meses previos, mostró el domingo un sondeo. REUTERS/Mariana Bazo/ARCHIVO

LIMA (Reuters) - La aprobación a la gestión del presidente peruano, Alan García, subió levemente en junio tras haber descendido en los dos meses previos, mostró el domingo un sondeo.

El nivel de aprobación del presidente, cuyo mandato de cinco años culmina en julio del 2011, trepó a un 27 por ciento en junio frente al 26 por ciento del mes anterior, reflejó la encuesta realizada por la firma Ipsos Apoyo y publicada por el diario El Comercio.

García ha reflejado bajos niveles de aprobación durante gran parte de su Gobierno, llegando a tener un 19 por ciento en noviembre del 2008, cuando se aceleró la inflación y recrudecerieron los reclamos en medio de la crisis económica mundial.

Asimismo, el nivel de desaprobación al Gobierno de García bajó 2 puntos porcentuales en junio frente al mes previo, a un 73 por ciento, agregó la encuesta.

Entre los que desaprueban la administración de García, un 40 por ciento afirma que “hay mucha corrupción en su Gobierno”, mientras que un 37 por ciento considera que “no hay trabajo”.

Ello pese a que la economía de la nación andina muestra una sólida recuperación y junto a Brasil sería la que más crecería este año en la región.

La economía de Perú -un importante productor de metales- crecería un 6 por ciento este año, según estimaciones oficiales, tras haberse desacelerado fuertemente en el 2009 ante el impacto de las turbulencias financieras mundiales.

Entre los que aprueban la gestión del mandatario, un 44 por ciento resalta que “está trabajando para mejorar la educación” y un 41 por ciento el que esté construyendo “carreteras, hospitales y obras de agua”.

Para el sondeo, Ipsos Apoyo entrevistó a 1.200 personas entre el 16 y 18 de junio. El estudio tiene un nivel de confianza del 95 por ciento.

NO A LIBERACION DE GUERRILLERA

Por otro lado, la encuesta mostró un fuerte rechazo a la reciente decisión de la Justicia peruana de otorgar libertad condicional a la guerrillera estadounidense Lori Berenson.

El 74 por ciento de los encuestados se mostró en contra de la medida, con la cual Berenson salió en libertad condicional a fines de mayo al cumplir 15 de los 20 años de su condena por haber colaborado con el izquierdista Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

La liberación de Berenson abrió una herida que parecía haber cicatrizado en Perú, que vivió dos décadas de guerra interna con miles de muertos y millones de dólares en pérdidas materiales.

En el sondeo, el 47 por ciento opinó que se ha avanzado muy poco en el proceso de reconciliación tras la guerra interna en la que el MRTA y otro grupo rebelde del país, el maoísta Sendero Luminoso, pusieron en jaque al Estado peruano en las décadas de 1980 y 1990. En ese período murieron o desaparecieron unas 69.000 personas, de acuerdo a cifras oficiales.

Chávez dice que da “tristeza y pena ajena” pedido de ONU y OEA

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo que el sábado que le “da tristeza y pena ajena” la petición hecha por algunos funcionarios de organismos internacionales que han salido en defensa de opositores a su Gobierno.

En días recientes, Frank La Rue, relator especial de la ONU sobre libertad de expresión, pidió a Venezuela que retire la orden de arresto que pesa sobre el presidente del canal de televisión Globovisión, Guillermo Zuloaga, y su hijo, argumentando que no tiene derecho a silenciar a los críticos.

“Nos señalan de relatorias de derechos humanos de Naciones Unidas, desde la tristemente célebre Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, que nos atacan y nos piden que liberemos, que nos piden que liberemos un bandido. ¡Vaya que cinismo!”, dijo el mandatario la noche del sábado.

Zuloaga está fugitivo desde que una corte venezolana emitió la semana pasada una orden de arresto acusándolo de usura y agavillamiento (asociación para delinquir).

El tribunal venezolano incluso pidió a la Interpol (policía internacional) una orden de captura internacional con alerta roja contra el dueño de la cadena de televisión.

Doce muertos en accidente en carretera colombiana

BOGOTA (AP) - Un accidente de tránsito entre un camión y un autobús en el noreste colombiano dejó 12 muertos y al menos una decena de heridos, informaron el domingo autoridades viales.

Ambos vehículos chocaron de frente ese día por la mañana en la vía que va desde Curumaní hacia Pailitas, localidades del departamento del Cesar, en el noreste colombiano, aseguró el general Rodolfo Palomino, director de la policía de carreteras.

Fallecieron los tres ocupantes del camión y nueve en el autobús, el cual transportaba 40 pasajeros, dijo el funcionario en diálogo telefónico. Tras el choque, este último se incendió y los rescatistas controlaron el fuego.

Hasta el momento se atribuye el accidente a que el conductor del camión invadió el carril por donde se desplazaba el autobús, indicó Palomino, y quizá por el mal tiempo, en momentos en que se han registrado intensas lluvias en todo el país.

Italia campeon mundial no por a supera e debil ekipo di New Zeeland



SUWETO- Un di e gran favoritonan di e Copa Mundial di Surafrica, esta e actual campeon mundial, Italia, pa di dos encuentro sigui no por a logra un triunfo y ayera contra un di e seleccionnan mas debil den e torneo aki, esta New Zeeland, e ekipo di Marcelo Lippi no por a yega mas leu c'un empate di 1-1.
New Zeeland den dos encuentro ainda no conoce derota y a cuminza e partido cu suerte ora cu e ta ariba na di 10 minuut caba caminda Shane Smeltz ta logra di probecha di un fayo di Fabio Cannavaro riba un tiro liber pa pusha e bala den gol pa duna New Zeeland bentaha di 1-0.
E gol a habri caminda pa un serie atakenan formal riba e gol di New Zeelando di parti di Italia pero sin mucho creatividad, creando incomodidad pero sin logra situacion cla di gol.
Riccardo Montolivo ta mira un tiro di dje dal den tubo y bin bek den tereno y asina New Zeeland ta scapa di e gol di empate.
Na di 30 minuut Italia ta logra di empata e partido ora cu referee pita pa penalty ora cu Tommy Smith tene e delantero Daniele de Rossi na su flanel.
Aki tabata Vincenzo Iaquinta kende at cobra e tiro aki y ta logra di empata e partido 1-1.
Den e minuutnan final di e prome tempo tabata Italia cu a sigui forza presionando e gol di nan rival pero e gol no kier a cai.
Den di dos tempo e situacion no a cambia cu Italia dominando e accionnan, semper buscando e gol di victoria y New Zeeland defendiendo su empate.
Segun e minuutnan tabata pasa e ritmo di wega di Italia tambe a cuminza cai y e cansancio tabata notabel y esaki a saca e efectividad di e wega di e ekipo Italiano.
E empate aki ta laga ambos ekipo empata na di dos lugar cu dos punto y ta permiti Paraguay clasifica pa e siguiente buelta sin problema alguno.
New Zeeland lo bai enfrenta den su ultimo wega un ekipo di Paraguy cu ya ta clasifica mientras cu Italia lo tin cu enfrelta Slovakia cu tin cu gana pa logra su clasificacion mescos cu Italia.

Paraguay ta mustra superioridad y sin problema ta supera Slovakia pa logra su clasificacion

SUWETO- Paraguay a hunga un tremendo partido contra di Slovakia y a domina e accionnan totalmente pa merecidamente bai c'un triunfo di 2-0 y asina sigura su pase pa e octavo di final di e Mundial di Surafrica.
Golnan di Enrique Vera den prome tempo y otro di Cristian Riveros den di dos tempo a bin hustifica e victoria di Paraguay cu a mustra mucho superior pa un ekipo di Slovakia cu a resulta un decepcion total den e mundial aki.
N ingun momento Slovakia a hinca e ekipo di Paraguay den problema, cu defensivamente tabata bon sinta den otro y no a permiti ningun situacion di gol na su rival den e wega di ayera.
Despues di su empate den lucha fuerte contra di Italia den su prome compromiso, e ekipo di Paraguay a demostra caracter, determinacion y mihor organizacion den su medio campo.
Faltando un wega pa bai Paraguay sin duda algun ta mustra un ekipo cu lo por duna hopi dolor di cabez den e mundial aki, y mientras cu e ekipo no ta mustra di ta entre e favoritonan pa bai cu e titulo, e ekipo por yega leu cu e futbol cu el a bin ta mustrando.





BON DIA Aruba

GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands	1	Japon	0
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Denmark	2
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia	0	Paraguay	2
Sun. 20-06-'10 10am	Italy	1	New Zealand	1
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana	1	Australia	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil	3	Ivory Cost	1
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal		North Corea	
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain		Honduras	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

1. Winner GROUP A Sat 26-06-'10 10am Runner-up GROUP B
2. Winner GROUP B Sun 27-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP A
3. Winner Group C Sat 26-06-'10 2:30pm Runner-up Group D
4. Winner GROUP D Sun 27-06-'10 10am Runner-up GROUP C
5. Winner GROUP E Mon 28-06-'10 10am Runner-up GROUP F
6. Winner GROUP F Tue 29-06-'10 10am Runner-up GROUP E
7. Winner GROUP G Mon 28-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP H
8. Winner GROUP H Tue 29-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP G

Quarter Finals

Q1: Winner Last 16 G1 — Fri 02-07-'10 2:30pm — Winner Last 16 G3
Q2: Winner Last 16 G2 — Sat 03-07-'10 10am — Winner Last 16 G4
Q3: Winner Last 16 G5 — Fri 02-07-'10 10am — Winner Last 16 G7
Q4: Winner Last 16 G6 — Sat 03-07-'10 2:30pm — Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

S1: Winner Q1 — Tue 06-07-'10 2:30pm — Winner Last Q3

WORLD CUP FINAL

Winner S1 — Sun 11-07-'10 2:30pm — Winner S2

SEMI FINAL

S2: Winner Q2 — Wed 03-07-'10 2:30pm — Winner Q4



Brasil a pasa pa octavo final na man di Luis Fabiano



JOHANNESBURG (AFP) - Brasil ayera a uni su mes na Hulanda den octavo di Mundial goleando Costal di Marfil 3-1 cu doblete di Luis Fabiano (Grupo G).

E ekipo di Dunga a logra su di dos triunfo consecutivo, despues di e triunfo di 2-1 contra Nort Corea, danki na dos perla di su goleador Luis Fabiano (25, 50), e di dos yuda di su man, cu a kibra un secura di casi un aña sin cu e ta anota cu e canarinha.

“E tabata un man sin intencion, e man di Dios. Pero como cu e no tabata intencional, mi ta kere cu e ta valido. Mi a bin ta entrena, luchando, y mi tabata sa cu tempo e gol lo yega,” el a bisa, y señalando cu e “tin confiansa di e entrenador y e compañeronan pa no perde speranza”.

E volante Elano (62) cu un otro bunita gol a sera un fiesta incompleto pa Brasil pasobra e anochi tabata pinta e renacimento di Kaká, pero e crack di Real Madrid a sali expulsa di wega cu dobel carchi geel na di 88 minuut.

E ekipo di Costa Marfil a logra anota via di su astro Didier Drogba (79), kende a hunga for di cuminsamento pero no por a evita e caida cu ta laga nan cu e cabuya rond nan garganta den e “grupo di morto” cu awe ta sera e serie hungando contra Portugal.

Despues di e wega di ayera na Johannesburg, Brasil a acumula seis punto y ta un lider cu lo busca den e ultimo wega di e prome ronda pa defende su prome puesto, contra Portugal, pa evita un rival di peso den octavo, aunke tambe e por cay contra e super favorito Spaña.

“Brasil tabatin hopi suerte awe nochi. Ya caba ta dificil hunga contra Luis Fabiano, pero e ta mas dificil ainda si e wordo permiti pa hunga cu su mannan, “ di e manera aki e entrenador di Costa di Marfil, Sven-Goran Eriksson, a protesta pa e hugada.

Mientras cu Lucio ta exonere

Dunga ta califica expulsion di Kaká como inhusto

Johannesburg - E seleccionador Brasileño Dunga ayera a califica di 'sin hustificacion" e expulsion di Kaká, pa dobel carchi geel den e wega gana 3-1 door di e 'canarinha' contra Costa di Marfil na Johannesburg, den Grupo G di Mundial, cu a duna nan e pase pa octavo final.

"E expulsion no tabata hustifica", Dunga a declara na prensa despues di e wega. "Ora cu el a haya e prome carchi geel, esun cu tabata victima di un foul tabata e, pero Kaká a haya e carchi," e tecnico a afirma. El a keha di e wega duro di Costa di Marfil y cu e refree no a sanciona nan.

Dunga a agrega cu e ta bay "studia e situacion den e proximo dianan" pa mira ken por reemplaza Kaká contra Portugal, den e di tres y ultimo wega pa grupo G, diabierna awor na Durban.

El a sigui bisa cu e wega tabata "hopi complica y fisico". "Pero ora cu e refree no ta sanciona cierto foulnan, esey no ta bon y esey ta loke a sosode awe," el a lamenta.

Di otro banda e defensa y capitán di e seleccion Brasileño, Lucio, a exonera di tur culpa e astro di futbol Kaká pa su expulsion den e triunfo 3-1 contra Costa di Marfil.

Según Lucio, "Kaká no a haci nada y cu ta e hungador di Costa di Marfil a core buske y mi ta kere cu e ni a mire. E erornan ta sosode y mi ta kere cu e refree no tabata hopi sigur riba e hugada ey, pero ta cosnan cu sa pasa."

Na di 85 minuut, despues di un tumulto entre hungadornan di ambos ekipo, e volante Kaká a aparta, pero despues e tabatin un friccion cu Keita, cu a cay riba e yerba aparentemente door di contacto cu su elleboog. Como cu ya e tabatin geel, el a haya carchi cora apesar di reclama cu e no a comete ningun foul.

Kaká a bisa despues cu e imagennan lo papia pe y cu esaki tabata su tres expulsion den su carera.

E volante di Brasil, Elano, autor di e di tres gol di Brasil, a bisa ayera di e refreenan mestre ta mas riguroso cu e wega violento y cu apesar di su lesion, e ta spera di por hunga contra Portugal.

Elano a anota e di tres gol pero na di 62 minuut el a wordo saca despues di a wordo golpea. El a bisa tambe cu e ta sinti rabia contra su rival cu a comete e foul contra su pia drechi, cu a pone cu e mester a Sali di wega, y sin cu e Africano a ricibi carchi. Pero si e ta kere cu e refreenan mester ta mas rigido, pasobra e hugada a sosode cerca di dje y ni sikiera el a fluit foul.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw automatic Afl. 19.500,- Tel: 561-1310

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 pa Afl. 15.000,- cash den bon condicion Tel: 740-4596

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 1100,-
WORLD SERIES FOOTBALL
Live cu Direct TV
Tel: 594-9990

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

FOR SALE
Jack Russel puppies un raza hopi slim y lief pa mucha, ontwormd cu vacuna y su radu corta. nan ta cla den 2 - 4 siman Tel: 592-3466

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Pa mas informacion yama Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Semi gemeubileerd apartment na Colony Afl. 800,-p/l. excl. luz y awa Cell: 584-3706 /. 568-9007

TA HUUR
Un apartment full muebla camber grandi cushina, comedor, sala pa Afl. 900,- p/l. awa y luz apart. Madiki/Eagle Tel: 593-3345

TA HUUR
Apartment na Savaneta pa msa informacion yama Tel: 592-3718

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Apartment semi muebl pa Afl. 800,- pa luna, awa, gas y luz apart. 2 camber - cushina, woonkamer. Pa mas informacion yama Tel: 584-3706 568-5333

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1

A fallece mi esposo, nos tata, abuelo y bisabuelo stima:



Sr. Benoit Solognier

Mihor conoci como "Wawa"
***05-06-1918 †19-06-2010**
Ex- schutterij, ex- empleado di Lago, ex- coredo di autobus

Na nomber di su:
Esposa:
Bernadina "Chichi" Solognier- Werleman

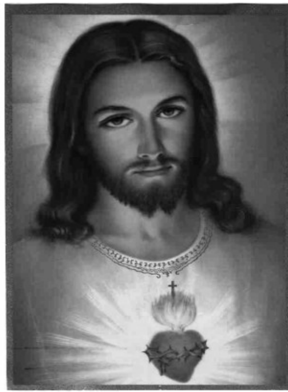
Yiunan:
Maiky y Twina Solognier- Geerman y famia
Roque y Cecilia Solognier- Giel y famia
Sep y Aida Solognier- Werleman y famia
Eti y Ana Solognier- v/der Linden y famia
Betty Solognier y famia
Herry Solognier

Rumannan:
Freddy y Ruby Solognier- Geerman y famia
†Ovy y Shon Mina Solognier- Geerman y famia na Hulanda
†Vicente y Shon Pina Solognier- Geerman y famia
†Dufy y Pepea Solognier- Yrausquin y famia
†Shondo y Aura Solognier- Delany y famia

Nieta y nietonan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, swa y cuñanan. Bisiñanan y conocirnan, su rumannan di Iglesia Maranatha y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 22 di juni 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora funeral Home. Lo tin un respons dirigi pa pastor Theo Orman despues ta sali pa Santana Sabana basora.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 21 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi

Lo tin un box di donacion disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Abo señor, ta tur loke mi tin, lo bo dunami tur loke mi mester,
Bo ta tene mi destino den bo man.
salmo 16: 5
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamento na New York City



Igor Yunost Jong

Fecha di fayecimento 20 Juni 2010
mama: Astrid Hoogland Salazar
tata: Edon (Edi) Fransisco Jong
ruman: Karl Edirik Jong
Acto di entiero lo wordo anuncio despues



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada."
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece inespera na Corsow:



Edwin Angel Gumbs

mihor conoci como: "Black Gumbs di Aruba", "Bubu" of "Machete"

Acto di entiero ta tuma lugar na Corsow.

"He lived his live"

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento Inespera di:



Maria Dolores Vrolijk
***09-11-1953 †19-06-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23:
1-3

A fayece cristianamente:



Maria V. Croes
***12-01-1941 †19-06-2010**

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 23 di juni 2010 na misa Santa Filomena na Paradera di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 22 di juni 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "
Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Emely V. Tromp-Bislip
mihor conoci como: "Jaja "
na edad di 86 aña

Na nomber di su:

Yiunan y Esposo(a):	Edna y esposo Mauro Estrada
	Leticia y esposo Humphrey van Trikt
	Ingrid y esposo Arie Swaen
	Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
	Roosje y esposo Xavier Vis
	David Tromp
	Emy y esposo Robby Hart
	Stella y esposo Maikel Oduber
rumannan:	Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
	Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
	Stella de Windt
	Albert de Windt
	Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
	Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira
nieto y nietanan:	Marlon Estrada
	Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
	Orlando van Trikt
	Sue-Lynn van Trikt
	Jennifer van Trikt
	Desiree y David Passchier y yiunan
	Carol Swaen
	Allan Tromp y yiunan
	Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
	Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
	Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
	Andy Dirks y yiunan
	Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
	Javier Vis
	Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
	Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu
	André Tromp y Vanessa Maduro y yiu
	Melissa y Reynold Franken y yiu
	Kenrick Tromp
	Robert Hart
	Kimberly Oduber
manera yiu:	Lili Irausquin
Su verpleegsternan stima:	Luz Marie Diaz y Theresa Quandt
ayudante:	Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez

sobrino y sobrinanan, primo y primanan
famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 22 di Juni 2010** pa **4'or di atardi** saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Emely lo ta reposa for di **2'or** di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Diasabra dia 19 di Juni 2010
na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Advocatenkantoor Swaen Buckley Passchier

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di:



Sra. Emely Viola Tromp-Bislip
Mihor conoci como "Emely of Jaja"

Na bida suegra di nos director:
mr Andries (Arie) J. Swaen
Mama di Sra. Ingrid Swaen-Tromp y di nos secretarianan
Rosalinda (Roostje) Vis-Tromp
y
Stella Oduber-Tromp

Nos ta manda palabra di forza y condolencia na Arie, Ingrid, Roosje, Stella y demas famia.
En conexion cu entiero nos oficina lo ta sera riba diamars 22 di juni 2010.

Cu "Oma" sosega na paz.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

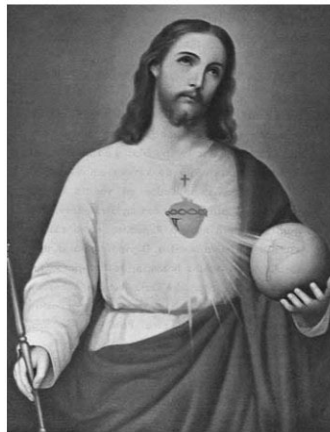
No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Bo recuerdonan ta bibo den nos mente y curazon, nos ta conforma nos mes cu bo ta feliz den reino di Señor."

Pa medio di esaki mi kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e di cuater aña di fayecimento di mi defunto esposa:



Frida Filomena Chiquito-Figaroa

Diarmars 22 di Juni 2010 pa 5:30 di atardi na kapel di Alto Vista.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Martin Chiquito

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Elekshonnan adelantá na Kòrsou dia 27 di ougùstùs awor:

Gobièrnu di Kòrsou: Oposishon ta stroba soño di Kòrsou pa status outónomo

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou ta bisa ku no opstante ku e konstitushon pa Pais Kòrsou no a haña un mayoria, e proseso lo sigui. "Oposishon ta strobando e proseso", asina Gobièrnu di Kòrsou ta bisa relashoná ku e reunion maratóniko ku a tuma lugá djabièrnè último. Despues di un diskushon amplio, 12 miembro a vota na fabor di e proseso. Tabatin mester di un mayoria kualifiká ku ta 14 voto pa aprobashon di e proyekto. Gobièrnu di Kòrsou ta bisa ku na kuminsamentu di e tratamentu di e konstitushon, miembronan di oposishon den konseho insular no tabata konvensí ku tin base legal pa por trata e konstitushon. Diputado Jesus –Leito a splika ampliamente na e miembronan ku tin tur base den e derecho di outodeterminashon di e pueblo di Kòrsou, den e artíkulo 24 di Eilandenregeling Nederlandse Antillen i Statuut art. 42 ku ta duna Konseho Insular e posibilidat i outoridat pa trata su propio asuntunan, inkluso asuntunan di outodeterminashon. Despues di e splikashon amplio, miembronan di Konseho Insular di oposishon a keda insistí ku nan ke un di dos opinion (second opinion) di un eksperto riba e tereno estatal. Bestuurscollege a bai di akuerdo ku e petishon aki, i a pidi Mr. Dr. Douwe Boersema, un konseho riba e tópiko aki.

A suspende e reunion pa warda e konseho i despues ku e konseho a drenta por a konstatá ku ta e mesun puntonan i base legal a keda presentá. E reunion a sigui su rumbo e ora ei mas òf ménos 12:15 di mèrdia. E tratamentu di e konstitushon ta di vital importansia pa e lantamentu di un Kòrsou outónomo den reino manera pueblo a skohe den e referèndem di 2005. Punto di salida di gobièrnu tabata pa logra ku 2/3 parti, esta 14 miembro, aprobá e konsepto di lei. Esaki lo hasi posibel pa manda e lei di konstitushon pa aprobashon na Konseho di Minister di Reino. Despues por a desmantelá konseho insular i yama elekshon nobo pa asina pueblo haña oportunidat di skohe su Parlamentarionan nobo. E resultado di e votashon riba e konstitushon tabata ku 12 miembro, pues un mayoria simpel a aprobá e konstitushon. Esakinan ta konsistí di e 11 miembronan di partidonan di koalishon PAR, FOL i PNP i un miembro di oposishon di NPA. Awor ku no a logra aprobashon di un mayoria di 14 pero a logra solamente un mayoria simpel di 12 di e miembronan di Konseho Insular na fabor, lo mester bai pa un di dos tratamentu. Pa por hasi un di dos tratamentu di e konstitushon mester desmantelá Konseho Insular riba término korto i yama elekshon denter di 2 luna pa skohe un Konseho Insular nobo. E miembronan di Konseho Insular nobo lo por aprobá e konstitushon ku un mayoria simpel den e di dos tratamentu. Esaki ta nifiká ku e proseso pa yega na un Kòrsou nobo ta bai dura mas largu. Sinembargo Bestuurscollege a vosiferá nan konfiansa ku despues di un elekshon nobo rápidamente por sigui ku e proseso pa aprobá e konstitushon pa Pais Kòrsou. Bestuurscollege ta di opinion ku oposishon ke tarda e proseso pa yega na pais Kòrsou riba 10 di òktober 2010 i pa e motibu ei nan no a duna sosten na e konstitushon di pais Kòrsou. Por sierto ku oposishon a ninga e akusashon i a bisa ku henter e trayekto no ta bon prepará. Miéntras tantu mester manda e Konseho Insular aktual kas i lo organisá un elekshon nobo dia 27 di ougùstùs awor.

VKC a kumpli 81 aña





WILLEMSTAD -- E kuerpo di boluntario VKC a selebrá djasabra su 81 aña. Esaki a bai kompañá ku un parada militar den Punda I Otrobanda.

E dignatarionan presente tabata Promé-Minister Emily de Jongh-Elhage I gezaghebber Emily de Jongh-Elhage. Un públiko basta grandi a aglomerá riba Gomezplein pa mira e espektákulo festivo. Riba pòrtrèt sra. de Jongh-Elhage I sra. Dindial flankiá pa Komandante di VKC Eugene Middelhof i Ofisialnan Comenencia, Soemanta, Regales, Paulina, Romero i Josefa.

Inundacionnan colosal a laga 132 morto na zuid di China

BEIJING (AP) – Yobidanan pisa a haci e riunan mas importante na zuid di China a pasa over, causando inundacionnan colosal cu a mata 132 persona y a obliga otro 860.000 pa bandona nan cas buscando refugio, asina Gobierno a informa ayera.

Cu 86 persona desapareci y mas mal tempo na caminda, tabata spera cu e saldo di morto lo sigui subi.

Mas di 10 miyon di persona a wordo afecta desde cu e yobidanan a cuminsa dia 13 di juni, incluyendo esnan cu a resulta herida, esnan cu a keda pega door di e inundacionnan of esnan cu a perde nan propiedadnan, asina Ministerio di Recurso Hidrológico a bisa den un comunicado di prensa.

Pa diasabra e cantidad di mortonan a yega 90, mientras cu e personanan evacua a baha compara cu e dia anterior, cu tabata di 1.4 miyon.

China tur aña inundacionnan grandi tur aña riba henter Yangtze y otro riunan importante, pero e inundacionnan di e aña'ki tabata specialmente intenso y a afecta nuebe provincia na zuid d y na e costanan oost.

Miles di casnan a wordo destrui y e perdidanan economico ta yega na mas di 14.000 miyon di yeng, asina e ministerio a informa.

Oficina Meteorológico a pronostica mas mal tempo for di ayera te cu awe tardi.

E canal di television estatal CCTV a pasa imagennan di e rescatenan realisa den botonan, truck- y helicopternan.

E awa a pasa e nivelnan di seguridad den decena di riunan, incluyendo e riu perla den curazon di e region industrial di Guangdong, y e tormentanan a kibra damnan, causando caymento di coriente y provocando derumbenan.

E tormentanan ta bini despues di e peor seguia den un siglo den e provincianan zuid y e regionnan di Yunnan, Guizhou y Guangxi, cu a laga miyones sin awa potabel y a destrui mas di cinco miyon hectarea di cultivonan.





Al Qaeda a pidi Obama pa no mete den mundo Islamico



Baghdad – Den e declaracionnan ta pidi pa e Presidente di Merca, "stop tur interferencia den e religion, sociedad, economia, politica y Gobierno di mundo Islamico".

Adam Yahiye Gadahn, bosero di Al Qaeda, a declara cu e Mandatario Mericano mester stop di interferi den e modelonan educativo islamico y para di manda mensahenan na mundo Musulman, poniendo enfasis den e mensahenan cu ta cambia e confianza, mente, balor y moral di e pueblo Musulman.

Gadahn a splica cu ta basico cu pa por alcanza paz cu Washington, e trupanan Mericano mester retira di Irak y Afganistán ademas stop apoyo na Israel hunto cu liberacion di e prisoneronan Musulman.

Den otro temanan, e bosero di Al Qaida tambe a referi na un caida den e popularidad di Obama despues cu partido Democrat a perde un Senador na Massachussets na januari.

Celia a bira prome horcan di temporada 2010

MEXICO DF (Reuters) – E tormenta Celia ayera a bira e prome horcan di temporada ora cu el a forma den Pacifico oriental, dilanti di e costanan di Mexico, pero no ta representa un menaza pa tera firme, asina e Centro Nacional di Horcan di Merca a duna di conoce.

Celia, un horcan di categoría 1 según e escala di Saffir-Simpson, tabata localisa na 590 kilómeter zuid di Acapulco, na México, y tin un velocidad di 11 kilometer pa ora, yegando na alcanza te cu 120 km pa ora.

"Celia a bira e prome horcan di temporada 2010 den Pacifico oriental," asina e informe di e Centro ta bisa.

E tormenta ta move actualmente west y ta spera cu e lo sigui e trayecto aki den e proximo dos dianan, esta awe y mayan, sin presenta un menaza pa zonanan costero.

Un informe anterior a adverti cu Celia lo a coy forsa diasabra pa pasa di depresion pa un tormental tropical.

Celia ta e di tres fenómeno climático bautiza cu un nomber temporada aki.

Israel lo permiti entrada di "tur producto" pa Gaza menos esnan militar

Jerusalén (EFE) – Israel a autoriza entrada, na Gaza, di "tur e productonan" cu excepcion di esnan "militar", den un decision ta sigui sin convence ni e movimento Islamista Hamas ni Autoridad Nacional Palestina (ANP) pasobra e no ta kita e blokeo di e strip.

"For di awor, nan tin luz berde pa drenta tur e productonan excepto articulonan militar y materialnan cu por fortalece e makinaria di guera di Hamas," a wordo informa den un comunicado door di Mark Regev, bosero di Prome Minister Israeli, Benjamín Netanyahu.

E resolucion a wordo tuma door di Conseho di Ministernan di Israel pa Asuntonan di Seguridad formalisando ayera e decision di principio cu a wordo tuma diahuebs pa alivia e blokeo pa Gaza, despues di presionnan internacional pa e tragico consecuencianan di e asalto Israeli riba e Flotiya di Libertad na final di mei.



Den un plan cu a negocia cu e enviado di Cuarteto di Madrid, e Britanico Tony Blair, cu kende Netanyahu tabata reuniendo ayera, Israel ta kita un parti di e restriccionnan di caracter comercial y humanitario cu el a impone na juni di 2007, ora cu e movimento islamista Hamas a tuma control di e Strip.

Segun Regev, "Gobierno Israelí awe a tuma pasonan adicional pa facilita mas ainda e entrada di (tur tipo di) articulonan civil pa e poblacion di Gaza".

E miembronan di e asina yama "gabinete di seguridad" a vota pa "liberaliza e metodo pa cual e articulonan civil ta drenta" y hacie "mas lihe posibel", ta wordo bisa den otro comunicado di Oficina di Promer Ministro.

E decision ta encera "publicacion di un lista di productonan prohibi limita na arma- y materialnan di guera, incluyendo esnan di dobel uso" civil y militar y cu esaki Israel ta cambia e metodo di acceso na un teritorio cual tabata wordo permiti pa hinca solamente algun 500 producto basico.

Riba recomendacion di e enviado di e Cuarteto, for di awor Israel lo anuncia unicamente e productonan cu ta prohibi.

Lo permiti asina tambe e entrada, bou di control, di materialnan di construccion "pa proyectonan autoriza door di ANP" y cu ta bou di supervision internacional".

Pa e motibo aki e lo amplia e actividadnan den e pasadanan fronterizo terestre entre Gaza y Israel, y si ta necesario lo habri mas terminal, e comunicado ta informa.

Magnate di mineria Australiano ta den avion desapareci na Africa

SIDNEY (Reuters) - E magnate di mineria Australiano, Ken Talbot, y cinco ehecutivo importante di Sundance Resources tabata abordo di un avion di e compania cu a desaparece na Africa, asina e compania a duna di conoce diadomingo.

E avion cu tabata transporta Talbot, un di e hombernan mas rico di Australia, a desaparece diasabra den un buelo for di Yaounde, capital di Camerún, direccion di Yangadou, na e pais bisiña República di Congo, e compania minero a duna di conoce.

Talbot ta Director di Sundance Resources, cu ta tratando di desaroya un gran mina di mineral di hero na Camerún, y su mesun compañía Talbot Group ta un accionista grandi.

Entre e pasaheronan di e avion desapareci ta e Presidente di Sundance Resources, Geoff Wedlock y e director ehecutivo Don Lewis, mas otros tres ehecutivo Australiano importante di e compania, segun nan a informa.

E ehecutivonan tabata bishitando e proyectonan di mineral di hero di e compania na Camerún y República di Congo.

Gobierno di Camerún a bisa cu apart di e seis Australianonan, tabata biaha den e avion dos Britanico, dos Frances y un Mericano.

Funcionarionan di aviacion a perde contacto cu e avion cerca di un ora despues cu el a lanta buelo for di Yaounde.Camerún a manda tres avion diadomingo pa yuda den e trabou di buskeda y rescate, asina Gobierno a informa, y a agrega cu Republica di Congo a manda avionnan di buskeda tambe.

Keeshi Mozarella a bira blou na Italia

ROMA (AP) – Polis Italiano a confiscal rond di 70,000 pakete di Mozzarella na Turin despues cu consumidornan a nota cu e keeshi blanco lihe a haya un tinte blou ora cu e paki wordo habri, asina autoridadnan a duna di conoce diamars.

Minister di Agricultura Giancarlo Galan a ordena laboratorionan di e Ministerio pa investiga loke el a cataloga como un desaroya fastioso.

Television di estado a bisa cu un muher na Turin a yama Polis despues di nota cu e mozzarella, traha na Alemania door di un compania Italiano, a bira blou ora cu e drenta den contacto cu aire, y cu diferente comerciante na Turin a ricibi kehanan similar. Mas despues, un otro consumidor, na Trento, un ciudad 200 kilometer na area oost di nort di Italia, a haci un descubrimento similar, autoridadnan a duna di conoce.

A manda parti di e producto pa laboratorionan cu normalmente ta atende cu testnan anti-doping den deporte pa mira si nan por detecta cualkier substancia straño. E resultadonan mester drenta den algun dia. Minister di Salud Ferruccio Fazio a alerta autoridadnan Aleman y Comision Europeo pa e supuesto mozzarella afecta, ministerio di salud a duna di conoce.

Ningun caso di malesa a wordo raporta.

Futuro Reina di Suecia a casa cu su entrenador personal













E futuro Reina di Suecia y su comprometido a drenta enlace matrimonial diasabra na Stockholm den un ceremonia luhoso cu a atrae dignatarionan real for di rond mundo. E ceremonia pa e Princesa Heredero Victoria, 32, y su anterior entrenador personal Daniel Westling, 36, ta e prome matrimonio real na Europa desde 2008, di acuerdo cu The Associated Press. Tabatin 950 huesped invita pa e evento, cu a costa 2.6 miyon dollar. Algun miembro di famia Real di Dinamarca y Noruega a yega riba yate y otro cu nan avion.

E matrimonio di Victoria, e ruman mas grandi y e prome den e linea pa trono Sueco, y Westling a tuma lugar exactamente 34 aña despues di matrimonio di mayornan di Victoria, Reina Silvia y Rey Carl XVI.

Scol di idioma cu curso di Italiano sumamente interesante

ORANJESTAD - Siña un idioma nobo no mester ta algo laf of boring. Esey sra. Jenny Geerman, docente di Italiano na Scol di Idioma a prueba su studiantenan dor di laga nan prepara un cena completo di cuminda Italiano como parti di e les. E studiantenan, cu a haci nan maximo esfuerso, despues a disfruta di e cuminda sabroso cu nan mes a prepara na cas como 'huiswerk'. Cada studiante mester a splica na Italiano con nan a cushina nan plato. Tabata bisto cu cada studiante a dedica masha tempo y atencion na nan parti di e menu. E menu a consisti di "Petti di pollo al vino blanco" cu docente Sra. Jenny Geerman mes a cushina, sigui pa studiante Marksonn Maduro cu a prepara un "Bruschetta" sabroso for di un menu batstante elabora. Studiante Jenny Tromp a prepara un wea di "Tagliatelle" di cual tur hende a bay pa 'seconds', studiante Yolanda Croes tabata encarga cu e berdura y a scoge un receta antiguo di Italia for di tempo cu Iglesia Catolica a prohibi come carni riba diabierna y el a prepara e plato "Pomodori Farciti di Magro" cu ta tomati yena cu berdura; un reyeno sin carni. Pero e receta ta usa prosciutto ya cu segun e Italianonan "prosciutto non è carne", sino un seasoning. Finalmente e studiantenan a gosa di e postre cu a keda prepara pa Nicolaas Silva; e clasico Italiano, un delicioso "Tiramisu" di kita sombre.



Como toke final cada uno a purba un kelki di 'grappa', un bebida netamente Italiano di cual Italia ta produci un porai di 40 miyon boter pa aña. Mayoria a hayele demasiado fuerte. E docente, Sra. Jenny Geerman, sigur no ta un persona desconoci siendo un di nos prome Miss Arubanan y mama di nos docente fiho di Italiano Giancarlo Scaroni, kende tin hopi aña ta facilita curso di Italiano na Scol di Idioma. Tabata sigur un anochi ameno, agradabel y educativo alabes. E curso di Italiano, organisa pa Scol di Idioma Yolanda Croes, a start na comienso di aña y awor e studiantenan ta cabando Nivel 2 fin di e luna aki. E ultimo parti lo ta un curso di "Italiano Combersacion", cu lo cuminsa den luna di augustus. Tur nos studiantenan cu a yega di ricibi nan diploma di Italiano Beginners of Intermedio ta bon bini pa bin practica y lora nan Italiano cu nos den e proximo curso. Riba e potretnan por aprecia e grupo chikito, pero sumamente entusiasma di studiante, presentando nan "huiswerk" pa nan docente Sra. Jenny Geerman. Riba e potretnan nos falta un studiante.